

La Cámara confirmó el procesamiento de Erman González, Camilión y Di Tella por la venta ilegal de armas y reclamó que se investigue la responsabilidad "hacia arriba". Balza también irá a juicio oral, pero zafó de la acusación de asociación ilícita

Las armas que cargó Menem

Página/9

Exodo porteño más allá de la crisis

Casi no hay pasajes para Semana Santa

Páginas/18/19

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, jueves 5 de abril de 2001 - Año 14 - Nº 4441
Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD Jorge Cafrune: $6

El flamante ministro de Educación, Andrés Delich, abrió la discusión sobre el ingreso irrestricto a la Universidad que rige desde 1985. Comparó los cupos con "un bisturí, que es un arma mortal en manos de un loco y una salvación en las de un médico". Repudio de la comunidad universitaria Páginas/2 a 5

"EL INGRESO ES COMO UN BISTURI"

Bernardino Avila

GOLPE

Las declaraciones de Domingo Cavallo elogiando al Mercosur no alcanzan a tranquilizar a los brasileños, seguros de que en realidad el ministro de Economía quiere dar marcha atrás con el mercado común. Por eso ayer cayó como una bomba en Brasilia una interpretación publicada en el último número de la revista británica *The Economist*. "Algo de realismo para el Mercosur", dice un título, y el artículo menciona los últimos diez años como "una hipócrita unión aduanera". Un artículo de la misma edición sintetiza así las decisiones de Cavallo sobre aranceles: "Otro golpe al Mercosur".

Aíto salió en defensa de la agenda de su padre durante la gira. Hoy De la Rúa verá al Papa

"El viejo trabaja como loco"

Página/7

10/11

El juez Cavallo dictó la prisión preventiva al Turco Julián por "crímenes contra la humanidad", *por Horacio Verbitsky*

Confusiones, *por Juan Gelman* 36

PSICOLOGIA

Germán García escribe sobre Ricardo Piglia

Páginas/32/33

Claves

- Los estudiantes advirtieron que como "no pudieron arancelar no pueden venir ahora con los cupos".
- Algunos decanos de la UBA plantearon que analizar el ingreso sin evaluar el contexto al igual que hablar de planificar "se puede confundir con ajustar".
- El ex decano de Medicina, Luis Ferreira, festejó que "un ministro joven venga con esa idea brillante que piensa en la comunidad y no en la facilidad de los alumnos".



"No pudieron arancelar, no vengan a poner cupos"

Por Javier Lorca

Autoridades y estudiantes, en diálogo con *Página/12*, se opusieron, tajantes, a la posibilidad de instaurar restricciones al ingreso en la universidad pública, dejada entrever por el ministro de Educación, Andrés Delich. "No pudieron imponer el arancel, que no intenten ahora poner cupos al ingreso." "Nadie puede estar en contra de planificar. Pero uno duda porque, durante el gobierno anterior y en lo que va de éste, siempre se planificó para ajustar o hacer negociados." Ese fue el tenor de las respuestas de los universitarios. Sin embargo, todos los consultados se mostraron dispuestos a debatir una transformación del sistema educativo superior. Uno de los pocos que ayer festejó las declaraciones del ministro fue el ex decano menemista de Medicina, Luis Nicolás Ferreira.

¿"Es razonable" una facultad como la de Ciencias Económicas, con más de 40 mil alumnos en sus aulas?, se preguntó Delich. "El análisis de si es poca o mucha la cantidad de gente que estudia en Ciencias Económicas depende de las expectativas que tengamos para el futuro de nuestro país –retrucó el decano de esa facultad, Carlos Degrossi–. La cantidad de alumnos que tenemos es incluso insuficiente si la economía del país va a desarrollarse como esperamos. Por eso, discutir en abstracto es poco serio." Degrossi dijo que le parece "inconveniente poner cupos en las carreras". "Pero el Estado podría orientar la demanda hacia ciertas áreas mediante elecciones estratégicas de desarrollo. Si somos democráticos, tenemos que dejar optar y confiar en nuestros ciudadanos. Pero darles la mayor información posible."

"Nadie puede estar en contra de planificar la educación. Si esto se hace con mayor presupuesto, está muy bien. Pero, con un gobierno que hace unas semanas nos dijo que iba a recortar y arancelar, uno debe estar alerta", desconfió el decano de Ciencias Sociales (UBA), Fortunato Mallimaci. "Hablar de cupos no tiene ningún sentido, si primero no hablamos de que todos los jóvenes tienen que tener las mismas posibilidades de estudiar en la universidad", añadió.

Como era previsible, los mayores rechazos se oyeron entre los alumnos. "La universidad pública necesita reformas, pero siempre sobre la base de los principios reformistas de autonomía, gratuidad y libertad de ingreso -se plantó el titular de la Federación Universitaria Argentina, Manuel Terrádez (Franja Morada)–. Desaprobamos cualquier idea que tienda a la restricción del ingreso. No nos parece mal planificar, siempre que no se vaya hacia medidas restrictivas." Más duros fueron los dirigentes universitarios del Frepaso. "No pudieron imponer el arancel, que no intenten ahora poner cupos al ingreso. Y que tampoco se quiera encubrir con esto un proyecto de universidad elitista", avisó Raúl Sánchez, del Movimiento Nacional Reformista (PSP). Y agregó: "Pensar en una Argentina más justa y solidaria se contrapone a la elitización de la universidad pública". Secretario general del Frente Grande Universitario, Lucas Nejamkis, también se opuso a cualquier restricción.

Igual, todos se mostraron dispuestos a aceptar la planificación. "Planificar puede resultar muy bien para salvar la brecha que hay entre la educación media y la universitaria. Y puede servir como política de retención", dijo Terrádez. Sánchez admitió: "Queremos debatir la transformación de la universidad y de la ley, pero el debate sobre la planificación no se puede limitar a ver cuánta gente tiene cada carrera". "En otro modelo de país, con otro contexto social –apuntó Nejamkis–, planificar podría no resultar excluyente, como sí lo resulta en la Argentina que tenemos hoy."

> **Ferreira:** ***"Por suerte llegó un ministro joven que, con esta idea brillante, está pensando más en la comunidad que en las ventajas de los malos alumnos".***

El que ayer celebró su revancha fue el ex decano de Medicina (UBA), Luis Ferreira, recordado por sus disputas con el rector Oscar Shuberoff, justamente, por su afán de restringir el ingreso. "No voy a decir 'vieron que yo tenía razón'. Siempre tuve esta convicción por mi experiencia docente. Por suerte ahora llegó un ministro joven que, con esta ideabrillante, está pensando más en la comunidad que en las ventajas que tienen los malos alumnos", dijo a este diario. Se explayó: "Hoy tenemos una cantidad excesiva de médicos en la UBA. Así baja la calidad de la educación, se proletariza la profesión, los médicos son explotados, necesitan tener varios cargos para poder vivir y, entonces, también baja el nivel de atención y los únicos perjudicados son los pacientes". Para el ex titular de la Oficina de Etica Pública durante el menemismo, "el Estado debe orientar a los estudiantes. La libertad de elección es muy buena, pero deja de serlo cuando el estudiante se recibe y se encuentra sin posibilidades de inserción".

EL MINISTRO DELICH

El ingreso

El ministro de Educación sorprendió al proponer que "se podría pensar en limitaciones para el ingreso a Medicina". Aseguró que se respetará la autonomía pero aclaró que "hay que planificar". Autoridades y estudiantes se oponen al retorno de los cupos.

"Se podría pensar en poner limitaciones al ingreso en Medicina y, paralelamente, en dar becas para incentivar carreras como Ingeniería." El ministro de Educación, Andrés Delich, anunció ayer su intención de que las universidades nacionales planifiquen la forma de ingreso de los estudiantes. Así, el funcionario radical, surgido de las filas de Franja Morada, dio un giro radical frente al principio de ingreso irrestricto que tradicionalmente defendió el radicalismo. Y desató otra polémica en el ámbito universitario (*ver aparte*). También anunció que impulsará una reforma de la Ley de Educación Superior: "Hay que diseñar una nueva ley que, respetando la autonomía universitaria, construya un ámbito de planificación de la educación superior".

Tras cerrar el seminario sobre "El papel del periodismo en la educación", organizado por el IIPE-UNESCO, la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) y Educación, Delich dio una conferencia de prensa: "En los últimos veinte años quedó en evidencia el fracaso del Estado en generar un espacio donde se planifique la educación superior". Y, sin anestesia, se refirió al espinoso asunto del ingreso. "Los exámenes de ingreso son instrumentos de política educativa. Depende de cómo se los use. Es como un bisturí: puede ser un arma mortal en manos de un loco o un asesino, o puede estar en manos de un médico para curar a las personas", explicó, metafórico.

El ministro aclaró que "la planificación del ingreso debe ser una

OPINION

Por Nora Veiras

Limitaciones objetivas

El ingreso a la universidad no se puede pensar desde una regla única", dijo el ministro de Educación, el radical Andrés Delich. La definición, que puede sonar sensata, evidencia, sin embargo, una decisión política: la de abrir un debate en un coto donde el radicalismo desde el retorno a la democracia levantó la bandera del ingreso irrestricto como sinónimo de democratización. Más aún, el joven sociólogo que se forjó como dirigente estudiantil en los '80 al calor de la defensa a ultranza de la autonomía universitaria remarcó que se hace imprescindible "planificar" la educación superior.

Si no fuera porque medió el fallido ajustazo de Ricardo López Murphy y la posterior entronización de Domingo Cavallo en Economía, el discurso sonaría a herejía. Pero, en ese contexto, proponer que las universidades discutan las formas de acceso de los estudiantes a las aulas se puede entender como un trueque a cambio de "salvar" la gratuidad que tanto ocupa a los economistas del establishment.

"Nosotros siempre fuimos reformistas", repiten en Educación. La Reforma Universitaria que en 1918 lideraron los estudiantes cordobeses en contra del oscurantismo eclesiástico reivindicó la libertad de cátedra y la autonomía. Esos fueron los instrumentos para poder confrontar ideas sin dejarse adoctrinar por dogmas. Es cierto que ni el ingreso irrestricto ni la gratuidad formaron parte de esa lucha, pero no lo es menos que desde el retorno a la democracia la comunidad universitaria incorporó esas banderas como irrenunciables.

En los '90, en la Universidad de Buenos Aires se podría decir que bordearon el grotesco –si no fuera porque en el medio de la disputa quedaron miles de estudiantes– las discusiones entre el consejo superior, liderado por el rector Oscar Shuberoff, y el entonces decano de Medicina, el menemista Luis Ferreira, en torno al ilimitado Ciclo Básico Común (CBC) y el cupo del Curso Preuniversitario de Ingreso (CPI). La UBA defendió el derecho de la universidad a definir un sistema de ingreso común mientras que la facultad quería establecer sus propias normas. La puja fue el reflejo del artículo de la ley de Educación Superior hecho a la medida del pintoresco decano que establece que en las universidades con más de 50 mil alumnos, las facultades podrán definir las normas para el ingreso. Con menos torpeza, en la absoluta mayoría de las facultades de Medicina del país se definieron criterios de selección. Ahora es el ministro de Educación el que confiesa su coincidencia con la necesidad de fijar restricciones en esa carrera producto de las "limitaciones objetivas" para dar una formación adecuada a los estudiantes.

A lo largo de dieciséis años de democracia, las universidades se resguardaron en la autonomía para, muchas veces, repeler el debate sobre las evidentes carencias de su organización y administración. El radicalismo fogoneó en muchos casos esa lógica defensiva que llevó a cristalizar en varias casas de estudio los avances de la democratización sin más crítica. Lo distinto es que un ministro proveniente de ese riñón ponga sobre la mesa la necesidad de "planificar siempre respetando la autonomía".

Es imposible ordenar, articular, coordinar sin tocar la autonomía. "Es preferible que los cambios los hagamos nosotros a que los impongan", repiten en Educación, dejando en claro que llegó la hora de la universidad. El tema es hasta dónde el debate sobre la restricción no termina legitimando el "economicismo" de quienes sólo piensan en recortar recursos de la "costosa" educación superior. Y el riesgo de seguir elitizando la formación superior en un contexto donde la precariedad del secundario convierte en discriminadora cualquier selección para seguir estudiando.

ABRIO EL DEBATE SOBRE UNIVERSIDAD

irrestricto en duda

decisión propia de cada universidad. Hay que pensar políticas de ingreso dentro de las universidades, pero no como una regla única. La heterogeneidad de las universidades implica que no se piense en una norma global de ingreso. No puede haber un ingreso común para todos". "Medicina es el típico ejemplo de carrera en la que, por la restricción que existe para disponer de preparados y materiales para todos los estudiantes, existen limitaciones objetivas para la posibilidad de enseñar", dijo.

Después le apuntó directamente a la unidad académica más grande de América latina, la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires. "Tenemos que pensar cuántos estudiantes tiene que tener una facultad o una universidad para conservar la condición de tal. Hoy tenemos una facultad con más de 40 mil alumnos acá a siete cuadras. ¿Es razonable?", se preguntó. Y, a continuación, postuló la posible instauración de restricciones para el ingreso en carreras muy demandadas (se refirió a Medicina) y, a la vez, ofrecer becas para fomentar el estudio de otras disciplinas (Ingeniería fue el ejemplo elegido).

En otro orden, pero en el mismo rumbo que ya había señalado su antecesor Hugo Juri –quien reapareció junto a Delich para cerrar el seminario de periodistas– el ex diputado y ex presidente de la federación de estudiantes de la UBA dijo que impulsará una modificación de la Ley de Educación Superior (LES) sancionada bajo el menemismo en 1995. "La ley no se corresponde con este siglo. Eso no quiere decir que debe derogarse, sino que debe haber una nueva norma." Con ese objetivo, en los próximos días el ministerio creará una comisión especial, "un ámbito de consenso" con rectores, actores universitarios y especialistas en educación, que será presidida por el propio Juri. Mediante la reforma de la ley, el ministro pretende obtener mayores instrumentos para, desde el Estado, planificar políticas de educación superior. Cuando **Página/12** le recordó que la LES ya prevé la existencia de los desaprovechados consejos regionales de planificación universitaria, Delich retrucó: "Existen, pero no obligan a las universidades a participar de ellos. El Consejo Interuniversitario Nacional (el órgano que reúne a los rectores de las universidades públicas) debería ser un ámbito de articulación, pero no se ha mostrado exitoso en ese sentido, como sí lo ha sido en la defensa de la universidad pública".

Razonable: ***"Hoy tenemos una facultad con más de 40 mil alumnos acá a siete cuadras (en alusión a Económicas de la UBA). ¿Es razonable?", se preguntó.***

Al final, el ministro también confirmó que avanzará con otros proyectos iniciados durante la anterior gestión de Educación: seguirán en marcha los proyectos de desarrollar colegios universitarios y de evaluar la calidad de la educación que brindan las universidades. "Si medimos la calidad de la educación básica, ¿por qué los universitarios se van a sentir mal si los queremos evaluar?".

Después de dos semanas de incertidumbre quedó confirmado que el área del ministerio que se ocupa del sistema universitario y los institutos terciarios, la Secretaría de Educación Superior, seguirá encabezada por Juan Carlos Gottifredi, quien había presentado su renuncia ante el Presidente. Además, la secretaría mantendrá su rango, mientras que la de Educación Básica pasará a ser una subsecretaría.

La decisión de que continúe como el único viceministerio el área de educación superior muestra que el Ejecutivo quiere "meter mano" en la reformulación del sistema universitario. El sostenimiento de la universidad pública implica que el Tesoro destine 1800 millones de pesos anuales a ese fin. Un monto nada desdeñable para las sumas y restas de Economía.

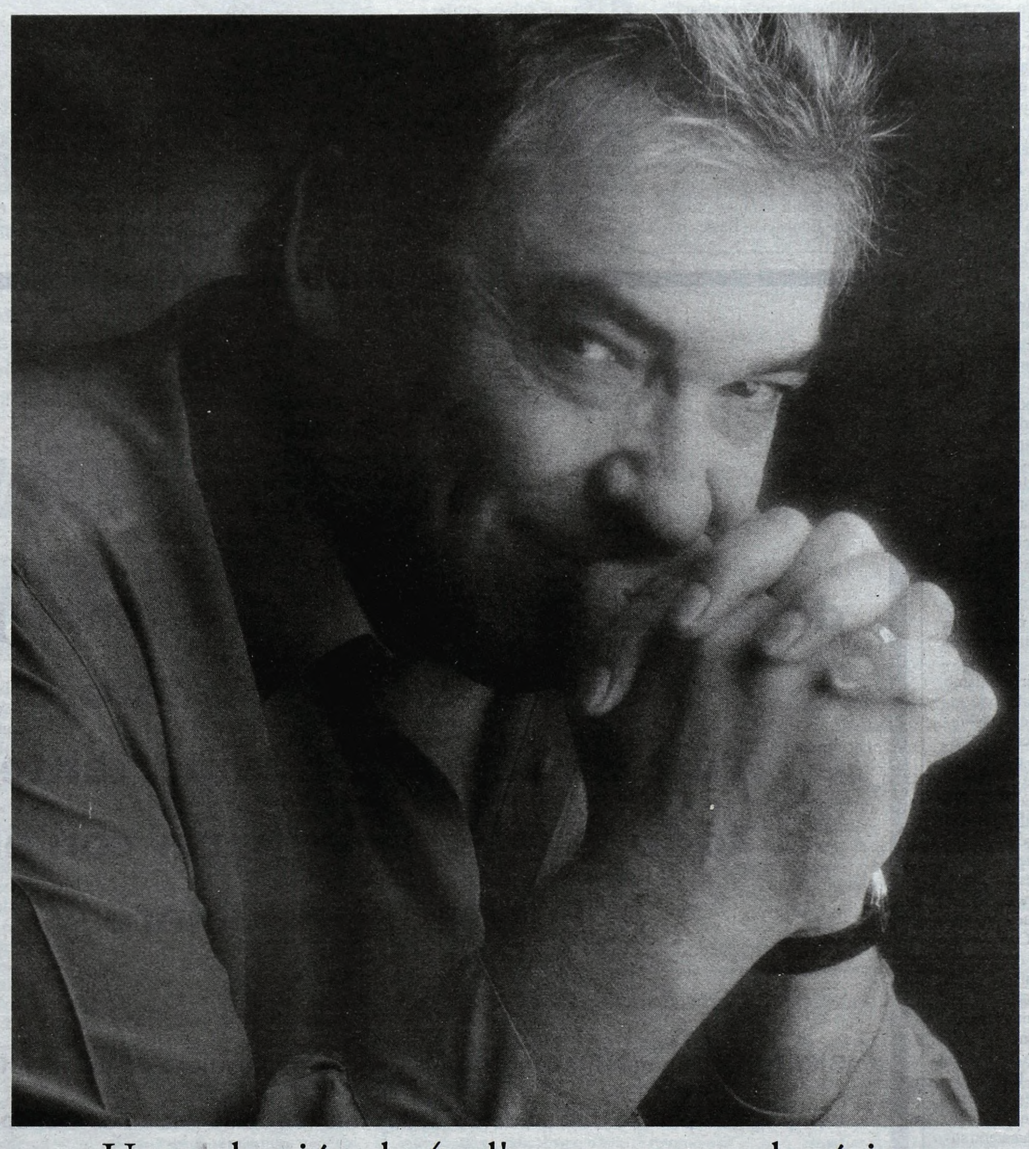


El ministro de Educación, Andrés Delich, en rueda de prensa.
"El Estado fracasó en planificar la educación superior."

Página/12 presenta

ALBERTO CORTEZ INTIMO

Con Ricardo Miralles al piano



Una colección de 4 cd's con sus grandes éxitos

En un rincón del alma	Equipaje	Mi árbol y yo	Gracias a la vida
Castillos en el aire	El abuelo	Cuando un amigo se va	Suite Machado
El amor desolado	Como el primer día	La vejez	*Yo voy soñando caminos*
Eran tres	Distancia	Rosa Leyes el indio	*Guitarra del mesón*
Miguitas de ternura	La canción de las cigarras	El vino	*Retrato/Las moscas*
Parábola de uno mismo	Quién me iba a decir	Aquella novia primera	Nanas de la cebolla
Debe ser el chacolí	Alma mía	El regreso a la casa familiar	La lluvia sucede en el pasado
Nuestra casa	Como de costumbre	Camilo	A mi madre
La vieja de la plaza	De ayer y hoy	A Daniel	Cura
Duda	Encuentros	A todo corazón	Bellaco
La ternura	La bordadora de luz	Qué maravilla, Goyo	Pueblo
Erik, Peter y Jan	Como la marea	Chiquilín grandulón	Poema Nº 15
Yo quiero ser bombero	Soy un ser humano	Mi gran amor	Décimas
¿A dónde diablos...?	Yaco el herrero	Erase una vez que era	Poema Nº 20
Mariana	Los viejos andenes	Juan Golondrina	
Te llegará una rosa	Carta a mi viejo	A modo de responso	

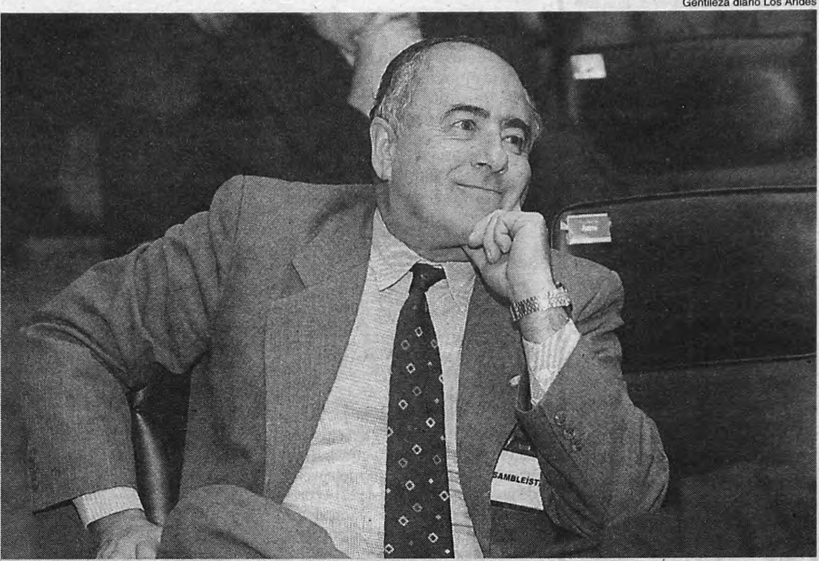
Desde este domingo , compra opcional $ 6.



EL TITULAR DEL CIN Y RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE MENDOZA

"Tenemos cupos en cinco carreras"

El rector José Martín (peronista) coincidió con el planteo de revisar el ingreso irrestricto del ministro. "No ataca la autonomía", dijo.



Gentileza diario Los Andes

El presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), José Francisco Martín.
"Además de cursos de nivelación y examen de ingreso, en Mendoza tenemos cupo para el ingreso en cinco carreras."

José Francisco Martín, presidente del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) y rector de la Universidad Nacional de Cuyo, coincidió con las críticas del ministro Andrés Delich al ingreso irrestricto a la universidad. "Hay casos en que no hay una racionalidad en el número de estudiantes", destacó ayer en diálogo con *Página/12*. Martín cuestionó a las "megauniversidades" que tienen "hasta 250 mil alumnos", en alusión a la Universidad de Buenos Aires (UBA), con cuyo rector (el radical Oscar Shuberoff) acostumbra a enfrentarse en las reuniones del comité ejecutivo del CIN. De larga militancia peronista, el rector mendocino aseguró que los anuncios del ministro son compatibles con la autonomía universitaria.

–¿Qué opina sobre las declaraciones del ministro de Educación?

–Tengo acuerdos en muchos de los puntos que ha planteado.

–Delich dijo que "cada universidad debe planificar sus propias formas de ingreso a las carreras de acuerdo con su capacidad física y operativa".

–Estoy totalmente de acuerdo con lo que opina el ministro, que coincide con la política que ha aprobado el Consejo Superior de la Universidad Nacional de Cuyo. Además de tener cursos de nivelación y examen de ingreso, tenemos cupo para el ingreso en cinco carreras.

–El ministro también criticó el desempeño del Consejo Interuniversitario Nacional, que usted preside.

–No me constan esas declaraciones. El ministro Delich estuvo el 26 de marzo dos horas reunido con el comité ejecutivo del CIN y no nos formuló esas apreciaciones, por lo tanto yo tengo que ser muy cuidadoso. Sí estamos de acuerdo con el ministro en que el CIN tiene que cumplir un rol activo en materia de política universitaria.

–¿Y cree usted que hasta ahora lo ha cumplido?

–Todavía tenemos muchas cosas que hacer para cumplir en totalidad. De hecho, voy a dar dos ejemplos del último período, el que corresponde a mi presidencia. Uno: nosotros estamos haciendo una investigación sobre el financiamiento universitario realizada por profesionales. Segundo: estamos duplicando las bases de información sobre cada una de las universidades.

–Según el ministro, "hay que analizar cuándo una universidad o una facultad pierde su capacidad operativa según la cantidad de alumnos". Y comentó el caso de Económicas de la UBA, que tiene hoy 40 mil estudiantes. ¿Hay que poner un tope en la cantidad de alumnos?

> **Estatutos:** *"En la mayoría de los estatutos de las universidades está previsto que cada Consejo Superior discuta el sistema de ingreso".*

–Ese es un tema que atañe especialmente a las megauniversidades.

–¿Cuáles serían las megauniversidades?

–Las megauniversidades –como la UBA, por ejemplo– son las que tienen hasta 250 mil alumnos. Nosotros en Cuyo, en cambio, tenemos 26 mil.

–¿Y se debería hacer algo con las megauniversidades?

–Eso no lo va a poder hacer ningún ministerio. Pero habrá que repensar desde el interior del sistema universitario qué se hace en estos casos.

–¿Cree que hay que reformular las megauniversidades, que "no tienen capacidad operativa", como sostiene Delich?

–No tengo una opinión formada al respecto. Si bien como presidente del CIN pienso en todo el sistema universitario, creo que hay casos en que no hay una racionalidad en el número de estudiantes.

–¿Eso se da en la UBA, por ejemplo?

–Mire, estamos hablando de 250 mil estudiantes. No tengo a mano el dato de esa facultad de la UBA, pero habrá que repensarlo desde la propia UBA.

–En relación con esto, Delich dijo que hay que discutir de nuevo las pautas para distribuir el presupuesto entre las distintas universidades.

–Estamos totalmente de acuerdo. Hay dos cosas que es necesario tener en cuenta. Desde el CIN hemos pedido que se aplique sobre un incremento presupuestario. Un modelo basado solamente en la cantidad de alumnos no sirve. Necesitamos un modelo que recoja la heterogeneidad de universidades que encierra el sistema universitario argentino.

–Delich consideró que la ley de Educación Superior que se sancionó en 1995 no se corresponde con este siglo. ¿Coincide con esa visión?

–En ese punto, específicamente, me gustaría preguntarle al ministro en qué sentido no coincide la ley con este siglo. Y estoy seguro de que eso va a dar lugar a un diálogo muy rico. Eso no quiere decir que me oponga a reformas en la ley de Educación Superior. Al contrario, me gustaría conocer un proyecto de reforma de esa ley. En el CIN estamos dispuestos a ese tipo de debate.

–¿Lo que dijo Delich no es un ataque a la autonomía universitaria?

–En la mayoría de los estatutos de las universidades está previsto que cada Consejo Superior discuta el ingreso. Nosotros tuvimos un juicio en la Justicia Federal, por el sistema de ingreso que aplicábamos en la Facultad de Ciencias Médicas: fuimos hasta la Corte Suprema en ese juicio y la Corte nos dio la razón porque estábamos haciendo uso de la autonomía.

Entrevista: Martín Piqué.

JUAN CARLOS GOTTIFREDI, SECRETARIO DE EDUCACION SUPERIOR

"Respetaremos la autonomía"

Por J. L.

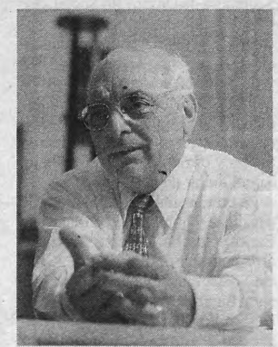
–El ministro Andrés Delich se mostró a favor de impulsar una planificación del sistema de ingreso en la universidad pública, un sistema diferenciado según las características de las carreras y las instituciones –abrió **Página/12** el diálogo con el secretario de Educación Superior, Juan Carlos Gottifredi.

–En realidad, ya hoy no existe un criterio común para todas las universidades. El criterio es que cada una sabe bien por dónde le aprieta el zapato y sabe qué hacer. Lo que sí queremos, y estamos trabajando para eso, es que todas las universidades aumenten el número de egresados y la retención de los estudiantes.

–¿Cuáles son las líneas de planificación que se van a desarrollar desde el ministerio?

–Vamos a apoyar todas las tareas de planificación que ya están haciendo las universidades. Si una universidad planea la apertura de nuevas carreras de acuerdo con las necesidades y las demandas de la sociedad, vamos a apoyar y colaborar.

–¿Está diciendo que no se va a bajar una línea desde Educación?



El secretario Gottifredi.
"Para que los que entren se gradúen."

–No creo que ésa haya sido la idea del ministro. Desde el ministerio vamos a respetar la autonomía universitaria. Pero sí creemos que las universidades deben hacer el ejercicio de esforzarse para que, si entran mil alumnos, se gradúen también mil.

–¿Se está trabajando en la reforma de la Ley de Educación Superior?

–Vamos a convocar a una comisión de trabajo para que analice de manera completa el sistema educativo superior y haga propuestas de transformación. Si el resultado implica que la ley resulta un obstáculo para los cambios necesarios, buscaremos consenso de todos los sectores para reformarla. Nuestra idea es que la comisión sea presidida por el anterior ministro, Hugo Juri.

–Hace más de dos semanas usted presentó su renuncia. ¿Va a seguir en el cargo?

–Voy a seguir. Fui confirmado en la secretaría por el Presidente, a través del ministro de Educación.

Cuatro rebeldes frepasistas se reunieron con Carrió y van por más

Macaluse, Bordenave, Cardesa y Torres Molina fueron, en secreto, a la casa de la diputada radical. Puede ser el primer paso para formar un nuevo bloque. Hubo otra reunión reservada, del chachismo.

Por Felipe Yapur



Daniel Jayo

Elisa Carrió fue el centro del cónclave donde reiteró su visión acerca del "fin del régimen".
Casi simultáneamente se desarrollaba otro encuentro, sin rebeldes, piloteado por Alessandro.

Se encontraron en la casa de la diputada radical Elisa Carrió, quien los esperaba junto al socialista democrático Jorge Rivas, ambos integrantes de Argentinos por una República de Iguales (ARI). Analizaron la crisis política y evaluaron sus posibles consecuencias. También hablaron de un trabajo conjunto en el Congreso y no despreciaron un final que "nos encuentre formando un mismo bloque alejados definitivamente de la Alianza". Al menos así lo graficaron para *Página/12* los diputados rebeldes del Frepaso que ayer se reunieron con la diputada chaqueña.

Todo ocurrió en el mayor de los secretos. Los rebeldes habían acordado la cita días atrás y, tras un breve encuentro previo, una delegación de cuatro se dirigió hasta el departamento de la diputada radical que abandonó su bloque el día en que se votaron los súper poderes para el también súper (ministro) Domingo Cavallo. Con chipá, café y té en abundancia, los legisladores se concentraron en la crisis del gobierno de Fernando de la Rúa y en el devenir de los partidos que integran la Alianza y sus nuevos integrantes. "Estamos presenciando el fin del régimen", reiteró en varias oportunidades Carrió frente a Marcela Bordenave, Eduardo Macaluse, Gustavo Cardesa y Ramón Torres Molina. Todos coincidieron en que la nueva alianza "llega para garantizar la impunidad en casos como el lavado de dinero y hasta los sobornos en el Senado".

Concluidas las evaluaciones, a los miembros del ARI les interesaba saber qué pensaban hacer los rebeldes tras la incorporación de Cavallo. Estos no fueron lo suficientemente contundentes como esperaban Carrió y Rivas, pero sobre todo este último, quien junto a Alfredo Bravo, Héctor Polino y Oscar González abandonaron hace tiempo el Frepaso y la Alianza. "Vamos a respetar los tiempos de cada uno. Por ahora conformaremos un subbloque dentro del Frepaso manteniendo independencia de criterio", se justificaron los disidentes y a renglón seguido le propusieron trabajar en los temas que tienen posiciones comunes en el Congreso. Los anfitriones aceptaron el convite, aunque les hubiera gustado escuchar algo más contundente.

Pero los rebeldes tienen una respuesta para esta escasez de definiciones: "Lo nuestro es ir paso a paso. Una de las conclusiones del plenario del sábado fue desarrollar un espacio parlamentario común de integración con los legisladores que mantienen los postulados originales de la Alianza. Y esto lo estamos cumpliendo", insistió uno de los disidentes.

> **Clima:** *Con chipá, café y té en abundancia, los legisladores se concentraron en la crisis del Gobierno y en el devenir de los partidos que integran la Alianza.*

Pero el encuentro en la casa de Carrió no fue el único secreto y el plenario sabatino sigue dando que hablar en las huestes frepasistas. Ayer, poco después de las 14, un grupo de diputados del Frepaso se encontraron en el despacho del presidente de la bancada, Darío Alessandro. "Fue una reunión informal", dijeron fuentes del bloque frepasista y agregaron que se realizó "a pedido de un grupo de legisladores preocupados por el plenario que realizaron los rebeldes el sábado". Trascendió que la posición más dura la enarboló la esposa del ex ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, Cristina Zuccardi, quien pidió "la expulsión" de los disidentes porque votaron negativamente los poderes especiales a Cavallo. Pero no encontró eco. Tanto Alessandro como Rodolfo Rodil buscaron atemperar los ánimos y propusieron continuar debatiendo el rol del Frepaso en los nuevos tiempos de la Alianza. Cuando los disidentes se enteraron algunos pusieron el grito en el cielo. Como otras tantas veces, dijeron que "esto no se aguanta más". Habrá que ver.

Del Frepaso al Polo

Luis Farinello tendrá desde esta semana un virtual bloque propio en la Cámara de Diputados bonaerense. Las legisladoras Graciela Vanzán y Susana Amaro dejaron ayer el Frepaso para poner proa hacia el Polo Social. Las diputadas ya comunicaron su decisión al presidente del bloque, Aldo San Pedro, y anticiparon que en los próximos días "se alejarán otros disidentes para formar una nueva bancada". Vanzán y Amaro estarán este sábado en el plenario convocado por Alicia Castro para fundar el Frente del Cambio, agrupación que confluirá con el Polo Social. La aeronavegante tiene asegurado el primer lugar en la lista de Farinello, encabezando a los candidatos a diputados por Buenos Aires. En la Legislatura provincial hay conversaciones abiertas con otros cuatro diputados rebeldes, aunque ayer algunos de ellos calificaron de "unilateral" la decisión de sus pares y sostuvieron que su permanencia o no dentro del Frepaso debe ser decidida con los diputados nacionales.

Charla sobre los '70

Hoy a las 19, en el marco del curso sobre historia del movimiento obrero argentino que dicta Herman Schiller, la doctora Martha Fernández expondrá sobre dos ejes temáticos: la experiencia de las Fuerzas Armadas Peronistas (FAP) y una investigación inédita de la prensa popular y revolucionaria realizada por Quito Burgos, un militante del Movimiento Todos por la Patria (MTP), muerto en el ataque al cuartel de La Tablada. Será en la sede de la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584.

EL PRESIDENTE DEFINIRA EL REARMADO DEL GABINETE

Makón, el mínimo común denominador

En el Gobierno esperan a Fernando de la Rúa, que llegará mañana de Italia, para definir el rearmado del gabinete que –hasta ahora– incluirá la creación de los ministerios de Seguridad Social y de Transparencia. Como suele ocurrir cada vez que se abren espacios, por los pasillos oficiales se multiplican los candidatos a ocupar los nuevos sillones. Entre ellos se destaca el frepasista Marcos Makón, a quien se menciona para la Agencia Social, el Ministerio de Seguridad Social, la vicejefatura de Gabinete y hasta para la cartera de Transparencia.

De la Rúa dio instrucciones para acelerar la reorganización del gabinete luego de la sanción de la Ley de Competitividad que habilita al Ejecutivo a modificar la estructura de la administración por decreto. Con la movida, que se complementará con una reingeniería administrativa, el Presidente busca ganar eficacia de gestión y retomar la iniciativa frente al creciente ascenso de Domingo Cavallo.

Aunque la última palabra la tiene De la Rúa, hasta ahora hay dos modificaciones casi seguras, que generaron expectativa y movimientos cruzados dentro de la Alianza. La primera novedad es la elevación a la categoría de ministerio a la actual Secretaría de Desarrollo Social, que hoy depende de Trabajo y que nuclearía a la Anses, la Superintendencia de Riesgos de Trabajo, de AFJP y de Salud. Ayer circularon varios nombres: Cavallo impulsaría a Armando Caro Figueroa; algunos radicales quieren al diputado Eduardo Santín y otros a Rodolfo Campero, actual titular de la Anses.

La otra posibilidad es Makón. Ex cavallista y hombre de confianza de Carlos "Chacho" Alvarez, Makón es el responsable del proyecto de Agencia Social que comenzó a concretar en su fugaz paso por el Ministerio de Desarrollo Social (estuvo sólo cuatro días, hasta que Ricardo López Murphy anunció el ajuste educativo).

El ex ministro cuenta con la rara capacidad de cosechar el apoyo del Frepaso, de Chrystian Colombo y de Cavallo, que lo llama todo el tiempo para pedirle que vuelva al Gobierno. Por eso se lo menciona, además de en Seguridad Social, para retomar el proyecto de la Agencia. También suena para la vicejefatura de Gabinete, un cargo que ya ocupó y desde el que podría pilotear la reforma del Estado. En ese caso, la idea sería hacer un enroque con el actual vicejefe, Armando Caro Figueroa, que pasaría a Seguridad Social. Como si fuera poco, también circuló la versión de que Makón podría convertirse en el futuro ministro de la Transparencia.

Sin embargo, una alta fuente del Frepaso descartaba ayer una decisión inmediata y aseguraba que la incorporación de Makón está atada a una negociación más amplia. "Para nosotros no se trata de sumar funcionarios sino de hacer un acuerdo de recomposición de la Alianza, que también debería incluir al radicalismo", explicaba.

AITO HABLO SOBRE LA AGENDA DE SU PADRE EN LA GIRA

"El viejo trabaja como loco"

Consideró "una boludez" las críticas a la reunión con la dupla ofensiva Batistuta-Balbo. Hoy, al fin, De la Rúa verá al Papa.

"El viejo está trabajando como loco." La frase del hijo Aíto referida a la actividad que viene desarrollando su padre, el presidente Fernando de la Rúa, en Italia, reflejó el malhumor que campeó en la comitiva argentina a propósito de las críticas recibidas por lo relajado de la agenda del viaje. Aíto, incluso, calificó como "una boludez" que a alguien le pareciera mal que De la Rúa hubiera dedicado parte de su estadía romana a conversar con Batistuta o con Valeria Mazza. Las reuniones extrapolíticas formaron parte de una estrategia destinada a captar la atención de los medios, un tanto desatentos al descansado periplo presidencial y más pendientes de la hiperactividad del ministro Domingo Cavallo. Pero, ayer, no fue necesario que los asesores del Presidente imaginen alternativas atractivas porque la actividad venía lo suficientemente movida: De la Rúa, entre otros, se reunió con el candidato presidencial del Olivo, Francesco Rutelli, el ex premier Massimo D'Alema y el dueño de Fiat, Gianni Agnelli.

El enojo de la comitiva presidencial tenía que ver también con que se hubiera mostrado a De la Rúa compitiendo con Cavallo por aparecer en la tapa de los diarios. "Eso es ridículo, Cavallo tiene su personalidad, es un hombre de acción. Ahora viajó a Estados Unidos con la venia del Presidente. Buscar disputas en este sentido no tiene ningún fundamento", explicó el vocero presidencial, Ricardo Ostuni, a **Página/12**, mientras cenaba en Roma. Ostuni estaba disgustado con la prensa porque decía que tergiversaba los hechos. Por ejemplo, decía que no era verdad que la esposa del Presidente, Inés Pertiné, se hubiera ido de compras a la sofisticada Via Condoti sino que sólo buscaba un regalo para la mujer del presidente italiano.

En una de sus poco comunes apariciones radiales, Aíto justificó las atípicas entrevistas de su padre. "Me parece una boludez que a alguien le parezca mal que el Presidente atienda media hora al mejor jugador del mundo", dijo sobre la reunión con Batistuta, a quien contactó el propio Aíto como para disimular los grandes huecos que presentaba la agenda del martes. "Valeria Mazza llamó al hotel porque estaba el Presidente, preguntó si podía pasar diez minutos a verlo, y por qué le iba a decir que no", siguió. Además, aclaró que la gira "está muy bien" y que no hay rivalidad entre el Presidente y el ministro de Economía. "Se llevan increíblemente bien", exageró.

A diferencia de los días previos, ayer De la Rúa no tuvo descanso. Comenzó temprano hablando en la Pontificia Universidad Gregoriana y, luego, fue a misa junto a su mujer, Inés Pertiné, en la Iglesia Nacional Argentina. De ahí, el matrimonio fue a almorzar en la residencia que el presidente italiano, Carlo Ciampi, tiene en los suburbios romanos. De vuelta en el Hotel Flora Marriott, De la Rúa recibió al magnate Agnelli, Rutelli y D'Alema. De acuerdo con la versión que dio el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, D'Alema se mostró de acuerdo con la posibilidad lanzada por el Presidente de incorporar al cavallismo a la Alianza. "Es bueno ampliar el soporte de la Alianza para fortalecer la tarea del Gobierno", contó Giavarini que dijo D'Alema, el arquitecto de la gobernante coalición Olivo, uno de los espejos en los que se inspiró la Alianza original. Como última actividad, De la Rúa recibió al presidente del Consejo Pontificio para la Familia, cardenal Alfonso López Trujillo.

Hoy, en tanto, a las 11 hora italiana se concretará la entrevista con el papa Juan Pablo II, motivo final del controvertido viaje del Presidente. Anoche, con la llegada de Antonio desde Estados Unidos, quedó completa la familia presidencial que irá a recibir la bendición. El Presidente adelantó que le presentará al Papa su propuesta de poner en marcha un subsidio para los jefes de familia desocupados.

DyN



Fernando de la Rúa dialogó con Gianni Agnelli, presidente de la Fiat.
También con Massimo D'Alema y con el candidato presidencial del Olivo.

"CONTRA EL ABORTO Y LA EUTANASIA"

Un guiño a Su Santidad

El presidente Fernando de la Rúa tuvo ayer temprano su primera actividad oficial relacionada con su visita al Vaticano. Habló ante los cardenales y obispos congregados en la Pontificia Universidad Gregoriana, en donde bregó contra "el aborto, la manipulación genética, la eutanasia y la xenofobia".

La disertación estaba titulada "Universidad, Justicia y Bien Común", y el Presidente aprovechó para mencionar las injusticias que pesan sobre las naciones latinoamericanas. Por ejemplo, habló de los problemas de la región heredados por "el peso del endeudamiento irresponsable, las barreras del proteccionismo a la circulación de los productos, de la corrupción institucionalizada que destruye una verdadera cultura del trabajo, del tráfico de armas y estupefacientes. Son situaciones de pecado que claman al cielo", detalló. De la Rúa reiteró que en la entrevista que mantendrá hoy con el papa Juan Pablo II llevará como logro de su gobierno para remediar las desigualdades sociales el subsidio para los jefes de familias desocupados que, en verdad, todavía no fue lanzado.

OPINION

Por Washington Uranga

En busca de bendiciones

El gobernador de Río Negro, Pablo Verani, miembro de la comitiva que acompañó a Fernando de la Rúa hasta Roma para su encuentro con el Papa, develó en apenas una frase todo el alcance de la estrategia gubernamental: "Nos vendría muy bien la bendición del Papa". Eso es lo que el Presidente fue a buscar al Vaticano. También lo que su ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, y el secretario de Culto, Norberto Padilla, han venido construyendo pacientemente con la colaboración eficaz del embajador argentino ante la Santa Sede, Vicente Espeche Gil, cuyas condiciones profesionales y activa militancia católica le abren muchas puertas en los ámbitos eclesiásticos romanos. De la Rúa, que llegó a la Casa Rosada con el temor de una mala relación con la Iglesia Católica –más por los antecedentes del radicalismo y de algunos de sus socios en la Alianza que por sus excelentes contactos personales con toda la jerarquía–, venía preparando su encuentro de hoy con Juan Pablo II desde el mismo momento en que asumió la Presidencia.

Para el equipo que lleva el tema en Cancillería el objetivo era diferenciarse de Carlos Menem en cuanto a la alineación automática con el Vaticano, evitar al mismo tiempo las polémicas o distancias respecto de temas sumamente sensibles para la jerarquía como aquellos vinculados con la doctrina católica sobre la familia y la procreación. En su contra el Presidente tiene las iniciativas que desde la propia coalición de gobierno impulsan el proyecto de ley sobre salud reproductiva y las posiciones a favor del aborto. Pero, si eso representaba un problema, De la Rúa cuenta con el beneplácito de gran parte de la jerarquía católica local por una relación directa y cercana a través de los canales institucionales. Otra estrategia fue la del menemismo que privilegió la relación con un grupo de obispos cercanos a las ideas de quienes habitaban entonces en la Casa Rosada.

De la Rúa va hoy en busca de la bendición de Juan Pablo II. Para ello cumplió con todos los "deberes": se pronunció contra el aborto, manejó "políticamente la postergación de la aprobación parlamentaria de la ley de salud sexual y reproducción responsable", reclamó en favor de los pobres y contra la injusticia y usó una frase de los obispos argentinos para hablar de la "justicia largamente esperada", sabiendo que ese tópico será parte del discurso papal. Ahora espera, como un buen feligrés, que con la bendición llegue un pronunciamiento del Papa sobre la "pesada carga" de la deuda externa y la injusticia de las barreras arancelarias de los países desarrollados.

OPINION

Por Carlos Alfonso Tomada*

¿Qué hay de nuevo, viejo?

Los argentinos tenemos una fuerte y nada favorable experiencia acumulada sobre los objetivos y el "estilo Domingo Cavallo". No importa ni el momento en que tome el poder (la emergencia siempre es excusa) ni los mecanismos a utilizar (antes, decretos leyes; hoy, delegación de facultades; mañana... .). Cavallo siempre consigue facultades extraordinarias, de un modo u otro. Aunque en esta ocasión la intervención política y sindical consiguió atenuar la delegación absoluta de poderes pedida por el Superministro.

En materia laboral, lo de Cavallo es un acto reflejo. Más aún, él y su equipo no necesitan la presión de los organismos multilaterales de crédito. Están convencidos. Acá no hay "neokeynesianismo" que valga. Para muestra están las primeras declaraciones de sus nuevos (¿?) funcionarios. ¡Otra vez lo (s) mismo (s)!

Releamos cuáles son sus objetivos y propuestas concretas, expuestos en su muy promocionado libro *Un hombre un empleo*. Sintetizando (son 55 páginas) –casi textualmente– nos anticipa:

◆ Es necesario que empresarios y trabajadores puedan negociar por debajo de los límites de la Ley de Contrato de Trabajo;
◆ Hay que terminar con los impuestos al trabajo (léase aportes y contribuciones sociales);
◆ Hay que fragmentar el sistema sindical argentino permitiendo la libre creación de sindicatos;
◆ Hay que limitar la protección sindical a los representantes gremiales y permitir la elección de trabajadores no afiliados;
◆ Se debe terminar con el sistema de obras sociales;
◆ Se debe insistir con la finalización del régimen de indemnizaciones por despido, mediante la creación de una cuenta de ahorro para el trabajador desempleado.
◆ Si esto lo proponía como candidato, para "fomentar la creación de empleo" (igual terminología a la usada en el proyecto frustrado) es evidente que será su programa de acción, una vez superada esta primera etapa. No serán las primeras medidas, pero ocurrirá más temprano que tarde.

Las ideas son claras y sus efectos conocidos. Es un diseño laboral que tiende a reproducir el modelo norteamericano. Pero éste no es sólo el de bajo desempleo. Es también el de la sociedad a dos puntas con permanente baja de salarios, una brecha escandalosa entre los máximos y mínimos niveles salariales (180 veces), 40 millones de trabajadores sin seguro de salud, una tasa de pobreza de los niños del 30 por Ciento (en Francia es el 6 por ciento). ¿Por qué es el mejor?

Parece lejos de la concepción de "trabajo decente" que propicia el director general de la Organización Internacional del Trabajo. No apunta a generar empleos de calidad ni a competir "por arriba" partiendo de la seguridad laboral y la formación profesional.

Tal vez Cavallo ha intuido que, por ahora, no puede confrontar con todos los sectores sociales (la experiencia de Ricardo López Murphy enseña). Así ha comenzado por hacer anuncios "populares", casi irresistibles.

Pero, cuando empiece a gobernar, cuando los números y las presiones se compliquen, cuando el desempleo no baje, ¿por qué no recurrirá a la enésima y definitiva reforma laboral?

¿Va a restablecer el salario mínimo como estímulo a la negociación colectiva o se va a insistir en "retiros voluntarios" y bajos salarios en el sector público?

¿Va a fortalecer la acción del Ministerio de Trabajo o se va a promover la desregulación laboral (individualización de la relación de trabajo)?

¿Habrá entonces, "otro" Cavallo o irá por aquellas "reformas pendientes"?

* *Abogado, asesor sindical.*

Ibarra sale a pescar en el río de la Legislatura

La incorporación de Cavallo al gobierno nacional hizo partirse al principal bloque opositor en la ciudad. Quedan sólo cinco cavallistas puros. La Alianza teje acuerdos, pero sólo puntuales.

Rafael Yohai



Aníbal Ibarra estuvo en la reunión que ayer mantuvo con los otros gobernadores de la Alianza.
El jefe porteño no quiere cavallistas en su gobierno, pero está abierto a acordar en la Legislatura.

Por Santiago Rodríguez

"Todavía no se discutió", declaró ayer Aníbal Ibarra acerca de la posible incorporación de Acción por la República a la Alianza. Sin embargo, en lo que hace a la ciudad de Buenos Aires el jefe de Gobierno ya estableció una definición: no sumará hombres de Domingo Cavallo a su gestión pero si el cavallismo quiere acompañarlo y prestar colaboración, bienvenido sea. El escenario donde los ibarristas procurarán tejer acuerdos con los cavallistas es la Legislatura. Allí el ingreso de Cavallo produjo la fractura del bloque de Encuentro por la Ciudad en varias bancadas, entre ellas una de Acción por la República y otra de peronistas que no alientan el sueño presidencial de Carlos Ruckauf, sobre la cual los operadores políticos de Ibarra también han puesto sus ojos con la idea de llegar a algún entendimiento.

> **Esquivar:** *Concentrarse en la gestión para no quedar envuelto en la crisis nacional es otra consigna de Ibàrra, quien necesita de la UCR más que del cavallismo.*

La decisión del jefe de Gobierno porteño de mantener a los cavallistas al margen de su administración tiene varias vertientes. Por un lado, Ibarra sostiene que el Frepaso debe mantener un perfil propio y no "cavallizarse"; por otro, está decidido a preservar la Alianza y afianzar su estrategia de diferenciación del gobierno nacional. "Mostrarse como la contracara de (Fernando) De la Rúa", apuntan aquellos que están al tanto de sus planes.

Concentrarse en la gestión para no quedar envuelto en la crisis nacional es la otra consigna que impartió Ibarra, quien para asegurar un gobierno sin complicaciones necesita de los radicales más que del cavallismo. El radicalismo porteño –salvo el delarruismo– fue particularmente crítico a la designación de Cavallo como ministro de Economía. En ese contexto, la incorporación de cavallistas a la administración porteña restaría más de lo que podría llegar a sumar, con el agregado de que traería también problemas dentro del Frepaso: podría provocar el éxodo de los socialistas quienes hasta ahora se mantienen encolumnados detrás de Ibarra.

Lo que los operadores ibarristas no descartan es algún grado de apoyo de Acción por la República a nivel legislativo. La llegada de Cavallo a Economía cambió el mapa político de la Legislatura. Con 20 legisladores, Encuentro por la Ciudad era la oposición a la Alianza que mantiene sus 25 bancas, pero el bloque creado a partir de la sociedad entre Cavallo y Beliz se partió en varios pedazos.

En la sesión de hoy podrá verse en el recinto la nueva conformación: Encuentro con 12 diputados belizistas y peronistas alineados con Ruckauf en la interna partidaria; Irma Roy y Gerardo Comte Grand, dos justicialistas en la misma situación; los seis legisladores del Frente Justicialista, una extraña mezcla de menemistas, duhaldistas, cavallistas y seguidores del santacruceño Néstor Kirchner que dicen no querer quedar presos de la interna partidaria nacional; y el bloque de 5 legisladores de Acción por la República.

Los aliancistas creen que podrán sacar provecho de los realineamientos. "Antes el Encuentro era el único interlocutor, pero la verdad es que casi nunca logramos que dieran mayoría si antes no la juntábamos nosotros por otros lados. Ahora se abre un abanico de posibilidades. En la cabeza de los diputados de Acción por la República con llegada a Cavallo está la idea de hacer una oposición constructiva y lo mismo entre los peronistas del Frente", explicó un legislador de la Alianza.

LOS GOBERNADORES ALIANCISTAS SE AUTOCONVOCARON

Preocupados por la financiación

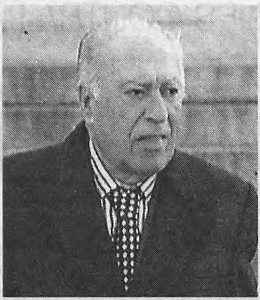
Cuando la mayoría del espectro político continúa su luna de miel con el superpoderoso ministro de Economía, Domingo Cavallo, las primeras señales de "apoyo crítico" provinieron del propio oficialismo. Autoconvocados por primera vez desde que la Alianza llegó a la Casa Rosada, los gobernadores aliancistas respaldaron al Gobierno y se mostraron preocupados por los futuros cambios tributarios estudiados por Cavallo.

Las preocupaciones de los gobernadores tenían nombre y apellido: el impuesto a los Ingresos Brutos, gabela que Cavallo siempre quiso eliminar y que tendrá un impacto directo sobre las realidades provinciales. "La futura reforma tributaria debe apoyarse en un criterio de solidaridad pero debe evitar el desfinanciamiento de las economías provinciales", dijo a **Página/12** el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra.

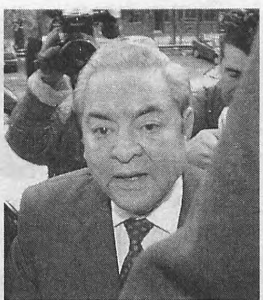
El gobernador de Mendoza, Roberto Iglesias; el de Chaco, Angel Rozas; el de Entre Ríos, Sergio Montiel; el de Río Negro, Pablo Verani; el vicegobernador de Catamarca, Hernán Colombo; el interventor de Corrientes, Oscar Aguad; el ministro de la producción de Chubut, Raúl Giacone, y el jefe porteño firmaron un documento en el que, además de puntualizar su "firme decisión de acompañar la política económica", aclaran que "esta actitud no debe interpretarse como un acompañamiento sumiso y acrítico".

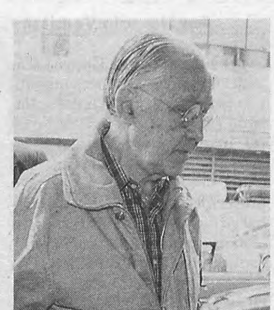
"No estamos dispuestos a tolerar que sectores de nuestras economías no sean tenidos en cuenta", afirmó Iglesias. En el debate surgió la preocupación de los gobernadores por las medidas que continuarán al nuevo impuesto a las transferencias financieras, medida que no dudaron en definirla como de ajuste.

Los dichos del presidente Fernando de la Rúa sobre la posible incorporación de Cavallo a las listas aliancistas no fueron analizados. "Hay que desdramatizar el tema", comento Ibarra a este diario. "Cavallo ya ingresó al Gobierno y está en un lugar clave del poder, lo demás es una especulación electoral que tendrán que definir los partidos que integran la Alianza en cada distrito", concluyó Ibarra.


Camilión, primer procesado.
La Cámara Federal lo ratificó.


Balza negó toda participación.
Los camaristas no lo creen.


Erman González salió contento.
Pero es uno de los más implicados.


Di Tella ocultó un cable interno.
Eso le costó el procesamiento.

PROCESARON A ERMAN, DI TELLA, CAMILION Y BALZA

Las armas que cargó Menem

Por Adriana Meyer

Antonio Erman González, Guido Di Tella y Oscar Camilión, los tres ex ministros de Carlos Menem, además del general Martín Balza y otros ex funcionarios están muy cerca del juicio oral y público por su responsabilidad en el escándalo de la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. La Cámara Federal confirmó ayer los procesamientos que había dictado el juez federal Jorge Urso. En cuanto a Balza, la Cámara no ordenó investrigarlo como presunto integrante de una asociación ilícita tal como había pedido el fiscal. Los magistrados también empeoraron la posición de Camilión y Di Tella, al colocarlos como subordinados de una cadena de mandos en el vértice del poder político. Los camaristas de la sala II afirmaron que "el origen de las maniobras en cuestión no habría sido Fabricaciones Militares (FM) sino que las decisiones habrían partido desde niveles superiores del Estado" y ordenaron al juez Jorge Urso que llame a declaración indagatoria a "los funcionarios responsables de tomar tales determinaciones" bajo el cargo de asociación ilícita. Hasta ahora, Menem y Domingo Cavallo, también firmantes de los decretos secretos que posibilitaron la maniobra, habían quedado afuera del caso.

Como lo habían hecho en 1998, los camaristas insistieron en que la investigación debe encaminarse "hacia aquellos sujetos con nivel decisorio capaz para organizar y ejecutar cuestiones de esta trascendencia", ya que "resulta difícil aceptar que hayan ocurrido merced a la grosera impericia de ciertos funcionarios públicos". Y sugirieron que Urso profundice la pesquisa en torno del empresario Emir Yoma y del traficante de armas sirio Monzer Al Kassar. Consultado por **Página/12**, Ricardo Monner Sans, autor de la denuncia que originó el caso, opinó que "los camaristas Horacio Cattani, Martín Irurzun y Eduardo Luraschi volvieron a darle aire a esta causa que parecía terminar en personajes menores, y abren la esperanza de profundizar la investigación y llegar a la indagatoria de Menem y Cavallo". El abogado consideró que la resolución "tiene una lectura política muy dura que agravó la situación de los imputados".

Según el fiscal Carlos Stornelli, el general Martín Balza encabezó una asociación ilícita entre miembros del Ejército y del gobierno de Carlos Menem para permitir la salida de 6500 toneladas de armas y municiones a Ecuador y Croacia entre 1991 y 1995. En la banda estarían incluidos el ex interventor de Fabricaciones Militares Luis Sarlenga y su mano derecha, el coronel Edberto González de la Vega. La sala II los procesó por ese delito junto a otros ex funcionarios de Fabricaciones. Pero a Balza le dictó la falta de mérito.

La Cámara Federal ratificó los procesamientos de los tres ex ministros de Menem, del ex jefe del Ejército y de un grupo de funcionarios. Ordenó continuar con la pesquisa hacia arriba, un hilo que lleva a Menem y Cavallo.

"No puede sostenerse que tanto Balza como (el ex jefe del Estado Mayor del Ejército Raúl) Gómez Sabaini ignoraran las gestiones que se estaban llevando a cabo en el ministerio del cual dependían, más aún teniendo en cuenta que el Ejército había ya tenido noticias sobre la presencia de armas argentinas en Croacia", indicaron los camaristas. Según ellos, Balza también participó en la falsificación del convenio entre FM y el Ejército para intercambio de material bélico porque, si bien no lo firmó, su intervención se encuentra probada a partir de las declaraciones de Camilión. "Lo suscribieron Sarlenga y Gómez Sabaini y yo le presté conformidad a solicitud del general Balza", declaró el ex ministro.

Di Tella estaba procesado por ocultar a la Justicia un cable del embajador argentino en Perú quien, en febrero de 1995, había recibido una advertencia peruana sobre el desvío de armas a Ecuador. La Cámara complicó su situación al procesarlo por su participación en la falsedad ideológica de los decretos 1697/91, 2283/91, 103/95, "que sirvieron de cobertura para las ilegales exportaciones de material bélico" y autorizaron envíos a Panamá y Venezuela cuando el verdadero destino fue Croacia y Ecuador. "Ninguna explicación ha logrado esclarecer por qué, en un período de tres meses, Di Tella avaló las ventas de armamento a un país ocupado militarmente por los Estados Unidos desde 1989", indicó el tribunal enreferencia al caso Panamá. Destacó, además, la "trascendencia internacional que las ventas de armas implicaban", ya que fueron enviadas a Ecuador y Croacia, en abierta violación a los embargos dispuestos por la ONU.

Erman González estaba procesado por falsear el contenido de los decretos que en 1991 pusieron en marcha la maniobra. Para la Cámara es "inadmisible que el ex ministro haya permanecido ajeno a todos los detalles de los trámites que se fueron gestando". Sin embargo, el ex funcionario se mostró feliz porque consideró que el fallo mejora su situación al dictarle la falta de mérito respecto al decreto de venta de armas a Bolivia. Su sucesor, Oscar Camilión, ya estaba procesado por incumplimientos de los deberes de funcionario y ahora lo está por falsedad ideológica.

Urso deberá analizar con más detalle el aspecto económico del caso. En la resolución los camaristas ordenaron "profundizar la pesquisa" en torno de la "vinculación existente entre (la empresa fantasma) Daforel y Elthan Trading Co", especialmente porque Muhammad Yalal Nacrach, sobrino de Emir Yoma "era el presidente y único director de la sociedad durante el período" en que se produjeron los envíos de armamento. Por eso, pidieron una ampliación de la declaración de Nacrach. Y encomendaron a Urso "extremar recaudos" para corroborar, a través de su colega suizo Laurent Kasper Asserment, la afirmación de un testigo que sindicó al sirio Monzer Al Kassar como "eslabón principal de la venta ilegal de armamentos". Y dispuso intimar al Banco Central a aportar información vinculada a los movimientos de dinero detectados en las operaciones.

Claves

- La Cámara Federal confirmó los procesamientos de tres ex ministros de Carlos Menem por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.
- Son Guido Di Tella, Erman González y Oscar Camilión. También procesó al ex jefe del Ejército Martín Balza, aunque le dictó la falta de mérito al cargo de asociación ilícita solicitada por el fiscal Stornelli.
- Además de confirmar el procesamiento de otros ex funcionarios, los camaristas ordenaron investigar "a los niveles superiores del Estado, en ese momento, y profundizar la pesquisa en relación a Emir Yoma y a Monzer Al Kassar.

La causa, uno por uno

- **Antonio Erman González**, procesado por falsedad ideológica (ya lo estaba por incumplimiento de los deberes de funcionario público).
- **Guido Di Tella**, procesado por falsedad ideológica (ya lo estaba por encubrimiento).
- **Martín Balza**, procesado por malversación de caudales públicos y falsedad ideológica de documento público, con falta de mérito respecto de la asociación ilícita, embargado en 1 millón de pesos.
- **Oscar Camilión**, procesado por falsedad ideológica (ya lo estaba por encubrimiento y omisión de denuncia).
- **Juan Carlos Olima**, falta de mérito por falsedad ideológica.
- **Raúl Gómez Sabaini**, procesado por malversación de caudales públicos y falsedad ideológica de documento público, falta de mérito como miembro de una asociación ilícita, embargo en 1 millón de pesos.
- **Antolín Mosquera**, falta de mérito por malversación y falsedad ideológica.
- **Daniel Quatrocchi**, falta de mérito por malversación de caudales.
- **Mario Bertotto**, falta de mérito por malversación de caudales.
- **Luis Sarlenga**, procesado sin prisión preventiva por asociación ilícita, malversación y falsedad ideológica, embargado en 1 millón de pesos.
- **Edberto González de la Vega**, procesado sin prisión preventiva por asociación ilícita, malversación y falsedad ideológica.
- **Carlos Franke**, procesado sin prisión preventiva por asociación ilícita, malversación y falsedad ideológica, embargado en 1 millón de pesos.
- **Teresa Irañeta de Canterino**, procesada por asociación ilícita.
- **Jorge Cornejo Torino**, procesado por asociación ilícita y malversación.

OPINION

Por Eduardo Tagliaferro

El país del escándalo

Pocas sociedades pierden su capacidad de sorprenderse. Sin sorpresa quedan quienes de un escándalo pasan al otro ininterrumpidamente, tal como ocurrió en la Argentina de la década del '90. La venta ilegal de armas incluyó una saga que hubiera conmovido a cualquier país sensato del mundo. Cuando en el '95 se interceptó en Ezeiza un cargamento de armas argentinas con rumbo a Quito, la lista de denuncias por corrupción era más que extensa. En este caso había agravantes: la Argentina era garante de paz en la ancestral guerra que mantenían Perú y Ecuador, las armas provenían de Fabricaciones Militares, los fusiles tenían el escudo del Ejército Argentino, se habían vendido como nuevos y eran obsoletos. Dos vuelos ya habían partido anteriormente con fusiles Fal. Las investigaciones judiciales permitieron conocer que, aunque diferían los destinos (Croacia en vez de Ecuador) y el medio de transporte (barco en lugar de aviones), maniobras similares se venían concretando desde el año '91.

Antes de que el escándalo creciera, se sospechó de los desconocidos de siempre. Ignotos traficantes, el cuñado Emir, funcionarios de segunda línea de la fábrica estatal de armamentos y despachantes de aduana. Tres causas judiciales –dos a cargo de los jueces del fuero penal económico, Julio Speroni y Marcelo Aguinsky, y otra en el despacho del juez federal Jorge Urso– echaron cierta luz sobre una ingeniería en la que aparecían los altos mandos del Ejército, varios ministros del gabinete nacional y hasta el por entonces presidente Carlos Menem. Incluso hubo indicios de que el virtual bombardeo de Río Tercero se debió a maniobras que buscaban borrar las huellas del lugar del crimen: la fábrica militar desde la que se despachaba el material bélico.

Ningún país hubiera tolerado el bochorno si no fuera porque existían otros tanto o más groseros. A plena luz del día, se embarcaron armas, se ocultaron cables diplomáticos, se fugó Diego Palleros cuando estaba a punto de ser detenido en una de las causas por contrabando, mientras tanto la SIDE jugaba al juego que mejor juega: espiar a opositores y visitar despachos judiciales. Durante casi seis años, y con más paciencia que la necesaria, el magistrado acumuló pruebas y escuchó testimonios. Aun así, la instrucción está inconclusa y dos nombres de quienes firmaron los decretos que enmascararon la maniobra no han sido investigados: Domingo Cavallo y Carlos Menem. El fallo de la Sala II de la Cámara Federal porteña otorga un nuevo crédito a la Justicia al considerar que la venta ilegal fue una cuestión de Estado de la que participaron personajes más relevantes que los acusados hasta este momento.

Curso en Flacso

Hoy a las 18 comenzará el seminario de posgrado "Perspectivas y expectativas de cambio político en Argentina", en la sede de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), Ayacucho 551, Capital, con la clase "Gobierno de la Alianza: antecedentes y desempeño", a cargo de Carlos "Chacho" Alvarez. Entre el plantel docente están, además del ex vicepresidente, Juan Carlos Portantiero, Franco Castiglioni, Alcira Argumedo, Atilio Borón, Luis Alberto Quevedo, José Pablo Feinmann, Luis Moreno Ocampo, Rosendo Fraga, Enrique Zuleta Puceiro e Isidoro Cheresky. Los tópicos del seminario también abarcarán temas como el rol de la sociedad civil, la reforma política en Argentina, el rol del Estado y las relaciones entre opinión pública, ética y economía. Flacso informó que las clases están dirigidas a graduados en general, "interesados en profundizar el análisis de la realidad política argentina, más allá del abordaje mediático, y que tengan marcada vocación por la confrontación de argumentos sin prejuicios ideológicos". El curso se desarrollará los jueves de 18 a 21, hasta el 2 de agosto de este año, y se otorgarán certificados de aprobación, en el caso de que los alumnos vayan por lo menos a un 75 por ciento de las clases y aprueben un trabajo monográfico, o certificados de asistencia. Para mayor información, llamar al 43752435, o al e-mail cursos@flacso.org.ar.

PROCESAMIENTO POR CRIMENES CONTRA LA HUMANIDAD

Otro Cavallo que no

Por Horacio Verbitsky

Por "crímenes contra la humanidad", el juez Cavallo dictó el procesamiento y la prisión preventiva de Julio Simón y embargó sus bienes por 300 mil pesos. La decisión cita el fallo de la Corte Interamericana que declaró inválida la amnistía peruana.

El juez federal Gabriel Cavallo dictó el procesamiento y la prisión preventiva del suboficial retirado de la Policía Federal Julio Héctor Simón, alias El Turco Julián, por "crímenes contra la humanidad", no sujetos a prescripción ni amnistía, y le embargó bienes por 300 mil pesos, en la causa por la desaparición forzada de José Liborio Poblete, y su esposa, Gertrudis Marta Hlaczik, en noviembre de 1978. Dada la gravedad de los delitos, Simón deberá permanecer bajo detención durante el resto del proceso. El abogado defensor de Simón es Pedro Bianchi, un experto en criminales contra la humanidad, que también asistió al jerarca nazi Erich Priebke, quien fue extraditado a Italia y condenado allí por esos delitos, luego de una sentencia de la Corte Suprema de Justicia, que Cavallo cita como antecedente de su resolución.

En la misma causa, Simón y el oficial retirado de la Policía Federal Juan Antonio Del Cerro, alias Colores, ya estaban procesados por la apropiación y sustitución de identidad de la hija del matrimonio, Claudia Victoria Poblete, entonces de ocho meses, quien fue anotada como hija propia por el coronel retirado del Ejército Ceferino Landa, quien también está detenido. El 6 de marzo, en esa misma causa, Cavallo declaró nulas, inválidas e inconstitucionales las leyes de punto final y de obediencia debida, a solicitud del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS). En virtud de esa decisión indagó y procesó a Simón también por la desaparición de los padres de la joven, que hoy tiene 23 años y ha recuperado su identidad. Cavallo aún no pudo indagar a Del Cerro, quien sufrió un pico de alta presión. Es la primera vez que la Justicia argentina procesa a un ejecutor de la guerra sucia por "crímenes contra la humanidad". Según la jurisprudencia del Tribunal de Nuremberg, no es necesario que los delitos de lesa humanidad hayan sido cometidos en conexión con un conflicto armado. Para la Corte Suprema de Holanda basta que hayan formado parte "de un sistema basado en el terror o sean conexos con una clara política de persecución contra un grupo particular".

> **Experiencia:** ***El abogado defensor de Simón es Pedro Bianchi, un experto en criminales contra la humanidad, que también asistió al jerarca nazi Erich Priebke.***

Para el juez, los hechos probados a Simón "deben ser considerados, a la luz del derecho de gentes, crímenes contra la humanidad, lesivos de normas jurídicas que reflejan los valores más fundamentales que la humanidad reconoce como inherentes a todos sus integrantes en tanto personas humanas". Por ello sería "parcial e insuficiente" analizarlos sólo desde la perspectiva del Código Penal. También debe incluirse la perspectiva del derecho de gentes. En el fallo por el que decidió conceder la extradición a España del ex dictador chileno Augusto Pinochet, la Cámara de los Lores británicos dijo que la forma en que un Estado trata a sus propios ciudadanos se ha convertido en un tema de preocupación legítima de la comunidad internacional, y mencionó el genocidio y la tortura entre los crímenes más serios contra la humanidad.

Ya eran delitos en 1976

Al producirse el golpe de 1976 ya era "claro que el asesinato, el secuestro, la tortura y la degradación de la persona mediante prácticas crueles o inhumanas, realizadas por motivos políticos desde posiciones oficiales del Estado o bajo su aquiescencia o complicidad, lesionan de tal modo los valores que la humanidad no duda en afirmar como esenciales y constitutivos de la personalidad humana, que se los considera crímenes contra la humanidad, es decir, crímenes cometidos contra toda ella", dice Cavallo. Pero además, durante los años de la dictadura militar las leyes argentinas "ya prohibían, y continuaron haciéndolo, las conductas que integraron el plan sistemático de represión y son aptos para subsumir los hechos y determinar la pena que les cabe a los autores y partícipes en los crímenes contra la humanidad cometidos en nuestro país", que consistieron en "una multitud de actos ilícitos tales como privaciones de libertad, torturas, homicidios, etc. (llevados a cabo en forma sistemática y a gran escala, perpetrados desde el poder estatal)", que "afectaron a los bienes jurídicos más esenciales".

Poblete y Hlaczik fueron aprehendidos "sin que mediara orden judicial alguna ni causa legal que autorizara ese proceder". Por ello la conducta de Simón es la descripta en el tipo penal del artículo 144 bis del Código Penal, que prevé la conducta del funcionario público que, con abuso de sus funciones o sin las formalidades prescriptas por la ley, privase a alguno de su libertad personal. La participación de varias personas pertenecientes a las fuerzas de seguridad y portando armas cubre los requisitos de las agravantes previstas, por el uso de violencias o amenazas y la duración de la privación ilegal de la libertad por más de un mes. Además, los dos miembros de la pareja fueron sometidos a tormentos, delito previsto en el artículo 144 ter del Código Penal. Simón participó como autor de los tormentos y también tuvo "el dominio (o codominio) de los hechos". La ley 14.616, vigente entonces, elevaba la pena por tormentos a 15 años en caso de que la víctima fuese, como en este caso, "un perseguido político". Simón tenía "pleno conocimiento de la motivación política de los hechos aquí investigados". En 1984, la ley 23.097 elevó las penas del delito de tormentos a un máximo de 25 años de reclusión o prisión, pero Cavallo decidió "desechar la aplicación de la ley ex post facto más gravosa". El juez consideró que tanto las privaciones de libertad como los tormentos cometidos en perjuicio de José Poblete y de Gertrudis Hlaczik concurren materialmente entre sí, esto es, deben ser valorados como hechos diferentes, y deben ser vistos en concurso real, en tanto recayeron sobre distintas personas. "También media concurso real entre la privación de la libertad y la aplicación de tormentos que sufriera cada uno de los damnificados", dijo.

A partir de la resolución del 6 de marzo del propio Cavallo, que negó efecto jurídico a las leyes 23.492 y 23.521, éstas "no pueden ser vistas como normas impeditivas de la persecución penal". Cavallo añade que la incompatibilidad de las leyes de amnistía con la Convención Americana sobre Derechos Humanos también "ha sido puesta de manifiesto en términos categóricos en el reciente fallo de la Corte Interamericana de Derechos Humanos" sobre el caso peruano Barrios Altos, así como la imprescriptibilidad de los crímenes contra la humanidad. Ese fallo, dice Cavallo, esta-

> **Olimpo:** ***Es la primera vez que la Justicia argentina dicta un procesamiento por crímenes contra la humanidad. "Nosotros acá somos Dios, decidimos sobre la vida y la muerte", decía Simón.***

HUMANIDAD

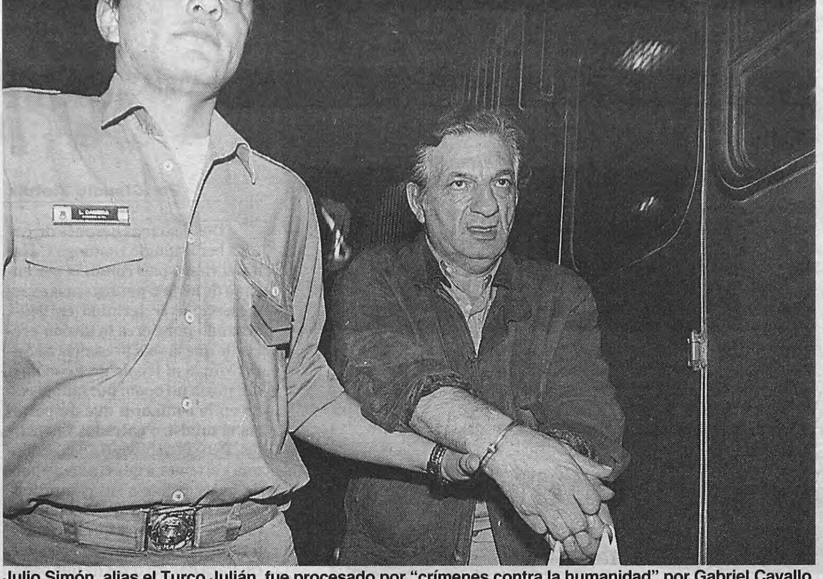
afloja

blece "que son inadmisibles las disposiciones de amnistía, las disposiciones de prescripción y el establecimiento de excluyentes de responsabilidad que pretendan impedir la investigación y sanción de los responsables de las violaciones graves de los derechos humanos tales como la tortura, las ejecuciones sumarias, extralegales o arbitrarias y las desapariciones forzadas, todas ellas prohibidas por contravenir derechos inderogables reconocidos por el Derecho Internacional de los Derechos Humanos".

Agua con sal

Según lo probó la Cámara Federal en el juicio de 1985 a las juntas militares, los Poblete fueron conducidos al centro clandestino de detención denominado El Olimpo, donde Simón y otros los torturaron con picana eléctrica y golpes con palos, y los interrogaron acerca de otros integrantes de la agrupación Cristianos para la Liberación a la que pertenecían. "Esta situación se mantuvo hasta el mes de enero de 1979, cuando Poblete y Hlaczik fueron sacados del centro Olimpo y presumiblemente eliminados físicamente", dice el fallo.

El Olimpo era una dependencia de la Policía Federal, subordinada al Ejército. "Contaba con toda una infraestructura para mantener en la clandestinidad a muchas víctimas de la represión ilegal: celdas, duchas comunes, letrinas, cocina, enfermería, etc. También, habían armado salasespeciales para la aplicación de la tortura, conocida como quirófano, y otras para efectuar los interrogatorios (sala de situación o de inteligencia)", añade Cavallo. "Todo el personal que prestó funciones allí era consciente y estaba al tanto de lo que sucedía con las personas que ingresaban privadas de su libertad", afirma. Cavallo cita testimonios de sobrevivientes que escucharon a Simón decir que "nosotros acá somos Dios, decidimos sobre la vida y la muerte". Durante las torturas, Simón usaba un llavero con la cruz svástica y hacía escuchar a los detenidos marchas nazis, cuya letra le obligaban a traducir a Gertrudis Hlaczik. Simón se especializaba en golpear a los detenidos a cadenazos y luego les arrojaba agua salada en las heridas.


DyN

Julio Simón, alias el Turco Julián, fue procesado por "crímenes contra la humanidad" por Gabriel Cavallo.
Simón tenía "pleno conocimiento de la motivación política de los hechos aquí investigados", sostuvo el juez.

DECLARACION DE BRAVO EN EL JUICIO POR LA VERDAD

Etchecolatz y Camps en la mira

Miró los planos y reconoció dos lugares: la Brigada de Investigaciones de la calle 55 y el destacamento de Arana. Supo así dónde estuvo secuestrado y dónde lo habían torturado. El diputado Alfredo Bravo reconstruyó parte de su historia ayer, al declarar en el Juicio por la Verdad de la Cámara Federal de La Plata. Y señaló a los represores Ramón Camps y Miguel Osvaldo Etchecolatz como quienes hacían las preguntas en los interrogatorios en los que fue torturado.

"Interrogaban ellos dos, todo el tiempo, todos los días que me llevaron a la tortura", dijo Bravo y agregó que cuando hablaba Camps, en ese entonces jefe de la policía provincial, "era cuando torturaban con mayor intensidad".

El diputado y copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) fue secuestrado el 8 de setiembre de 1977 en la escuela de Capital Federal en donde daba clases, por dos hombres que se identificaron como los oficiales Ortiz y Rossi, de "Coordinación Federal". "Me dijeron que me citaba el ministro del Interior, yo les pregunté si podía ser más tarde, después de dar clase", relató Bravo. Mientras conversaba con los hombres comprobó que el portero y el director de la escuela habían sido golpeados. En ese momento, el maestro fue cargado en un Renault 4 que lo trasladó a La Plata.

Según informó la APDH de La Plata, Bravo precisó que durante los interrogatorios le preguntaban quién era "el correo de la Asamblea que enviaba al exterior la información" y describió que fue torturado con picana eléctrica, con la "crucifixión" y con "el cubo", que consistía en meterle los pies en un balde de agua helada y, enseguida, cambiar por agua hirviendo. En una de las sesiones el legislador socialista escuchó una voz que le dijo: "Maestro, aguante que falta poco" y supuso que se trataba de un ex alumno.

Bravo estuvo desaparecido hasta el 21 de setiembre, cuando fue llevado a la jefatura policial para entrevistarse con Camps y Etchecolatz, quien era director de Investigaciones de la bonaerense. Veinte años más tarde la víctima y el victimario fueron enfrentados en el programa "Hora Clave", donde el represor injurió al diputado. Por ese hecho, el policía fue condenado a tres años de prisión en suspenso. La semana pasada ambos volvieron verse en el juicio oral que Etchecolatz debe enfrentar por haber amenazado a un grupo de jóvenes en una plaza porteña.

Después de su "legalización", Bravo estuvo preso en la comisaría quinta, donde también funcionó un centro clandestino de detención. Ayer, reconoció por una foto al comisario Osvaldo Sertorio como jefe de esa dependencia y sostuvo que allí había un lugar de castigo, y que los gritos "provenían del fondo". Sertorio se desligó de toda vinculación con la represión ilegal en una declaración ante la Cámara.

En su estadía en los centros clandestinos, Bravo no tuvo contacto con otras personas. Sólo cuando fue llevado a la Unidad 9 pudo hablar con alguien. El diputado expresó que en esa cárcel había una celda de castigo a la que llamaban "el chancho", y que él estaba en el pabellón 4, "o de las cuatro P": "Presos por puro pelotudos". En junio de 1978 Bravo fue enviado al Regimiento I de Infantería, y después a la comisaría 49 de Capital, en donde le dieron un régimen de libertad vigilada.

ELENA CRUZ

La Asociación Argentina de Actores se encontraba ayer por la noche debatiendo en asamblea una dura sanción para Elena Cruz y Fernando Siro por haber encabezado una manifestación de apoyo al dictador Jorge Rafael Videla el 24 de marzo pasado. Asimismo, integrantes de la conducción gremial adelantaron la intención de sumarse a título personal a las denuncias ya existentes por apología del delito. En un principio se había evaluado la posibilidad de expulsar a la pareja, pero como señaló el secretario general de la asociación, Oscar Ferrigno, "la expulsión sería un acto discriminatorio por diferencias ideológicas".

Explosivo contra AR

Acción por la República denunció ayer la colocación de un aparato explosivo frente a la sede central de la agrupación. El explosivo fue desactivado por la Brigada de Explosivos de la Policía Federal y no hubo víctimas ni daños materiales. Según informó el diputado cavallista José Luis Fernández Valoni, el hecho ocurrió entre las 6 y las 7 de la mañana de ayer en el local ubicado en Junín y Perón, sede del partido, donde un grupo dejó un envoltorio que contenía un matafuegos con algunos explosivos.

El PT y el ALCA

Hoy a las 17 el diputado Henrique Fontana, del Partido de los Trabajadores de Brasil, disertará sobre "La postura del PT ante el Area de Libre Comercio de las Américas". La charla se realizará en Paraná 145, quinto piso, sede porteña del Instituto de Estudios Brasileños de la Universidad Nacional de San Martín.

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 29, Secretaría única, sito en Talcahuano 490, 4º piso, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Emilia Quint de Kuck. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de marzo de 2001. Fdo. María Marcela Viano Carlomagno. Secretaria.


AFP

Ministro Domingo Cavallo. Con un riesgo país de más de 900 puntos, la economía no se reactiva.
A ese nivel, cuando José Luis Machinea era ministro se hablaba de su renuncia.

PELEA DE FONDO ANTE LA PRESION DE LOS BANCOS

El primer round Cavallo vs. Pou

Por Maximiliano Montenegro

En la cúpula de la conducción de la política económica empezó una pelea de fondo entre Domingo Cavallo y el titular del Banco Central, Pedro Pou. El superministro está buscando con desesperación crédito de los grandes bancos internacionales que operan en la plaza local para cubrir vencimientos de la deuda en el próximo mes. Pero los bancos sufrieron una sangría de depósitos de más de 4 mil millones en las últimas tres semanas y ahora aseguran que no cuentan con los recursos necesarios. Más aún, le adelantaron al ministro que en estas condiciones la tasa del 11 por ciento que él calificó de "ruinosa" sería un lujo.

Ayer, bancos de primera línea, para retener depósitos de más de 500 mil, pagaban un 25 por ciento en pesos y un 15 por ciento en dólares. La única solución para descomprimir algo la situación sería que Pou accediera a aflojar otra vez los requisitos de liquidez (fondos que los bancos deben mantener inmovilizados de los depósitos captados). Sin embargo, Pou se niega. Cavallo sabe que con estas tasas de interés no sólo se funde el Estado sino también la ilusión de que la economía arranque.

La tensión llegó a tal punto que una fuente de Economía afirmaba anoche que Pou "va camino a la trilladora", una manera de expresar que Cavallo le habría bajado el pulgar y daría espacio político para que se acelere el proceso de destitución en la comisión del Senado.

Las tasas de interés en el mercado local volvieron a dispararse en los últimos días. Dos motivos lo explican. Por un lado, los acreedores del Estado argentino, los llamados "inversores", consideran que el Gobierno está cerca de la cesación de pagos, lo cual mantiene elevado el riesgo país; es decir, la tasa extra que el Gobierno paga por su deuda por arriba de lo que abona el Tesoro norteamericano. Esta situación le fija un piso a la tasa de interés local. Por otro lado, en las últimas semanas se fugaron más de 4 mil millones de depósitos del sistema financiero, principalmente de grandes empresas y fondos de inversión. Así, los bancos deben subir la tasa de interés que pagan a los ahorristas con el fin de frenar la huida de los depositantes más grandes. Ayer hubo entidades que llegaron a ofrecer hasta 35 por ciento anual para retener depósitos de gran porte, de AFJP, fondos de inversión y empresas.

> **Pulgar:** *La tensión llegó a tal punto que en Economía decían que Pou "va camino a la trilladora", una manera de expresar que Cavallo le bajó el pulgar.*

En ese contexto, Cavallo les pidió a los 12 principales bancos que operan en el país que le presten unos 2 mil millones de dólares para refinanciar los vencimientos de capital e intereses de la deuda durante abril y mayo, de modo de esquivar el default. Los banqueros, integrantes del club llamado "creadores de mercado", ya le dijeron que eso es poco menos que imposible, porque no tienen los recursos disponibles. Y que si los consiguieran, abriendo líneas de crédito de sus casas matrices, la tasa del 11 por ciento que el ministro calificó de "ruinosa" hoy sería un regalo.

Ante este panorama, el jueves último Cavallo llamó a Pou y le reclamó que reduzca los denominados requisitos de liquidez, lo cual liberó dinero en las cajas de los bancos. Pero la baja que aplicó Pou de dos puntos fue inferior a la demandada por el ministro, la fuga de depósitos continuó y se quedó corta para detener la suba de tasas. Anteanoche, el secretario de Financiamiento, Daniel Marx, y su segundo, Julio Dreizzen, se reunieron con Pou, con quien se trenzaron en una dura discusión.

Los hombres de Cavallo acusaron al titular del Central de atentar contra la política de financiamiento de Economía y le volvieron a exigir medidas para destrabar el crédito. Por eso mismo también desfilaron ayer por el Banco Central representantes de los "market makers".

Sin embargo, Pou se hace rogar y sostiene la teoría del "cinturón de seguridad". Desde su perspectiva, los encajes, como el cinto de seguridad, hay que tenerlos ajustados al momento del choque, porque están para responder a los depositantes ante una corrida masiva de depósitos. Argumenta, además, bajo el esquema de la Convertibilidad, que las altas tasas que ofrecen los bancos por los depósitos sirven para atraer capitales del exterior y recomponer la liquidez del sistema. ¿Será éste el momento del choque?

¿POR QUE NO BAJO EL

El piso está

Por Claudio Zlotnik

Cesación de pagos y cuentas fiscales descontroladas son los dos factores que atemorizan a los grandes inversores, miedo que no ha sido alejado pese al desembarco de Cavallo en Economía.

Dos semanas después de haber asumido Domingo Cavallo, el riesgo país continúa por encima de los 900 puntos –más exactamente, ayer terminó en 940–, echando por tierra la ilusión previa de que la sola presencia de SuperMingo al frente de Economía desataría un boom bursátil, basado en la confianza que despertaría el ministro entre los financistas. Pero la debilidad de la economía y el temor a que el país no pueda hacer frente a sus compromisos de deuda anclaron a la prima de riesgo en niveles que hacen imposible la recuperación económica. Para dar certezas de que pagará puntualmente a los acreedores, Cavallo echó mano a un nuevo impuestazo. En el día del debut, según pudo averiguar *Página/12*, el gravamen sobre las cuentas corrientes recaudó entre 30 y 40 millones de pesos.

Según cálculos privados, el nuevo impuesto recaudará entre 3200 y 4000 millones de dólares anuales. Y la importante recaudación de anteayer, que supera ampliamente estos pronósticos si se la proyecta para todo el año, sería consecuencia de que se trató de un comienzo de mes y, a su vez, del primer día hábil después de un fin de semana largo. Dos hechos que habrían potenciado la utilización de las cuentas bancarias. Sin embargo, la creación de este impuesto que ayudaría a encarrilar la situación fiscal no tuvo impacto sobre el riesgo país. Y para la Argentina, los mercados internacionales de crédito siguen tan cerrados como hace 15 días, en medio de la crisis.

El punto central para entender la dramática escalada de las tasas de interés que le cobran a la Argentina es que los financistas tienen dudas de que Cavallo vaya a cumplir con los vencimientos de deuda y, a su vez, financiar el rojo fiscal de este mes. En total, Economía necesita unos 1500 millones de dólares. Del blindaje quedan apenas jirones, y el colchón financiero trepa a sólo 400 millones. El principal problema de Cavallo es que los próximos desembolsos del blindaje –por parte del Fondo y de España, por un total de 1800 millones– están pautados recién para mayo. Y la recaudación del nuevo impuesto no lograría cubrir el bache. Por tal motivo, tanto en la city como en Wall Street están seguros de que Cavallo está gestionando un crédito por parte de grandes bancos internacionales. Y que la operación podría cerrarse antes de que termine la semana. Por ahora, el ministro viene negando esta posibilidad, así como también la posibilidad de que el FMI adelante su desembolso.

Tampoco parece probable la po-

Cortocircuito de Economía

Domingo Cavallo se llevó ayer una sorpresa cuando se enteró de que el director gerente del FMI, Horst Koehler, había declarado a la prensa que "la Argentina podría necesitar una reprogramación de los desembolsos" del blindaje financiero. La máxima autoridad del organismo multilateral justificó esa posibilidad "en el cambio de circunstancias", en referencia al fuerte desvío en las metas fiscales del primer trimestre. Cavallo y el propio director del FMI para el Hemisferio Occidental, Claudio Loser, salieron al cruce para neutralizar los dichos de Koehler, con quien el ministro se había reunido previamente. "Dejé bien en claro que la Argentina no necesita adelantos de desembolsos. No necesitamos más dinero sino la ejecución normal del paquete financiero como fue originalmente planeado", afirmó Cavallo con vehemencia, respaldado por Loser.

El ministro se reunió en Estados Unidos y Canadá con banqueros y ejecutivos de fondos de inversión para transmitirles que la Argentina pagará la deuda y cumplirá con las metas fiscales acordadas con el FMI. Todo su esfuerzo por tranquilizar a los mercados se vio afectado con las declaraciones de Koehler, quien al admitir que la Argentina podría requerir desembolsos anticipados dejó traslucir que el país afronta un ahogo financiero. "Puede necesitarse una reasignación o reprogramación de desembolsos, pero la estructura del programa está bien", sostuvo el director gerente del Fondo.

Cavallo lo negó. De acuerdo con su versión, en las entrevistas que mantuvo con Koehler y con el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Paul O'Neill, en ningún momento formuló pedidos de nuevos fondos o envíos anticipados del programa vigente. "Ambas reuniones fueron muy buenas. Les expliqué cómo vamos a enfrentar los problemas de la Argentina, y recibí claras indicaciones de que ellos entienden esos problemas y nos apoyan", comentó el jefe de Hacienda. Por su parte, Koehler volvió a dar una nueva muestra de apoyo a las medidas implementadas por Cavallo, cuyo plan calificó como "estimulante" y consideró que "está dirigido a los asuntos correctos y esto implica (mejorar la)

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

RIESGO PAIS CON CAVALLO COMO MINISTRO?

arriba de 900 puntos

sibilidad de una reprogramación de los vencimientos de deuda, al menos en el corto plazo. "Si Cavallo propone cambios en medio de la incertidumbre, lo único que va a lograr es que haya una corrida en contra de los bonos", señaló a este diario un alto directivo de un banco de inversiones de Wall Street. Para el período abril-junio, Cavallo deberá conseguir unos 5200 millones de dólares.

La otra duda de fondo pasa por saber si el programa de Cavallo logrará reactivar la economía. En una primera instancia apostó por alinear detrás de él a todo el arco político. En una semana consiguió los poderes especiales y logró que el Congreso votara el impuesto a las transacciones financieras. Esa movida le permitió bajar el voltaje de la crisis pero no alcanzó para recrear la confianza. Detrás del flamante costo a las operaciones bancarias aparece la sospecha de que la masiva transferencia de dinero del sector privado al público no termine por ahondar lo que el propio ministro denominó como "depresión económica". De hecho, el impuestazo aparece como la única medida de Cavallo desde que asumió. El resto, como la eventual rebaja impositiva para algunos sectores industriales, hasta ahora no deja de ser una promesa a futuro.

El economista Norberto Sosa es pesimista. "Estamos peor que antes. Cavallo no garantiza la reactivación, lo único que se conoce es el impuestazo y no está claro para qué reclamó los poderes especiales. Ningún enfermo soporta 39 grados de fiebre durante dos semanas. Si antes del fin de semana el riesgo país no baja en forma sensible, el ministro tendrá que cambiar de estrategia", afirmó el economista a **Página/12**.

En estas primeros días de gestión quedó claro que los inversores no le darán un cheque en blanco a Cavallo. Y antes de apostar quieren ver señales de que la economía mejora porque esto es lo que les garantizará cobrar las acreencias. Mientras tanto, la sobretasa de 9,4 puntos porcentuales que los financistas le cobran a la Argentina impide a las empresas endeudarse para realizar inversiones, lo mismo que a los particulares. Sin mencionarlo, Cavallo apuesta por el círculo virtuoso que le fue esquivo a José Luis Machinea. Por ahora, y más allá del tono desafiante de su discurso, la única diferencia radica en que a Machinea lo daban por renunciado cada vez que el riesgo país superaba los 700 puntos. Y se fue cuando llegó a los 750. Por ahora, Cavallo viene demostrando que puede convivir con un riesgo de casi mil puntos.

con el Fondo

competitividad". El Fondo también había entregado un respaldo contundente al severísimo ajuste fiscal que intentó aplicar Ricardo López Murphy, aunque la dirección de su plan fuera diferente del que ahora puso en marcha Cavallo.

Una misión del FMI vendría a la Argentina a fin de abril para revisar la marcha del acuerdo firmado en diciembre pasado. Koehler señaló que "no se considera la inmediata necesidad de cambiar las metas" fijadas para el año, mientras que Cavallo subrayó que el fuerte desajuste fiscal del primer trimestre será compensado a lo largo del año y se cumplirá con las pautas convenidas. Lo lograría gracias a la elevadísima recaudación que reportaría el nuevo impuesto a las transacciones financieras, y mediante un ajuste de gastos en la seguridad social, que se empezará a definir luego que se resuelva la creación de un ministerio para esa área.

Por otra parte, Cavallo tuvo que contestar preguntas en Canadá sobre la relación entre la Argentina y Brasil, y los problemas del Mercosur. "No hay diferencias con Brasil, todo lo contrario", enfatizó. "Brasil ha estado colaborando con la Argentina de manera impresionante. Su ministro de Economía, Pedro Malan, y el presidente Fernando Henrique Cardoso han aprovechado todas las oportunidades para solicitar apoyo al programa económico argentino y a la gestión de De la Rúa", concluyó.

Poca onda en la plaza bursátil

Las acciones siguen en la pendiente. Ayer, el índice de acciones líderes MerVal bajó un 0,4 por ciento, mientras que el riesgo país mostró una baja de apenas 6 puntos, para situarse en los 940. Lejos de atraer inversores, por ahora, la figura de Domingo Cavallo no logró transmitir euforia a los financistas: como viene sucediendo, el volumen de operaciones es escaso y trepó apenas a 16 millones de pesos. Los títulos públicos, en tanto, mostraron alzas de 1 por ciento en promedio. La tasa interbancaria en pesos se mantuvo en el 15 por ciento anual, mientras que en dólares resultó del 12 por ciento. El contexto internacional no ayuda al mercado argentino. En Wall Street, el Nasdaq (panel tecnológico) finalizó con un descenso del 2 por ciento, prolongando la racha adversa por la ola de malas noticias que informan las empresas, en medio del parate económico en los Estados Unidos. Por su parte, el real brasileño permaneció en sus valores mínimos históricos terminando en 2,173 unidades por dólar y en la city dan por hecho una inminente suba de la tasa de interés de referencia.

Qué gana y qué pierde la Argentina con el ALCA

Por Claudio Scaletta



AFP

Los 34 ministros del continente americano, con exclusión del cubano, en pose para la foto, en Canadá.

La iniciativa impulsada por Estados Unidos para conformar un área de libre comercio para toda América tiene sus ventajas y desventajas, según el grado de desarrollo de los países del continente. ¿Cómo impactaría en Argentina?

1. ¿Qué es el ALCA?

–Como su nombre lo indica, la Alianza de Libre Comercio de las Américas (ALCA), significa conformar en todo el continente americano un área de libre comercio con características similares a la ya existente entre Canadá, Estados Unidos y México (Nafta). Su objetivo es garantizar, entre los países que la integran, la libre circulación de mercancías –conservando frente a terceros países la plenitud de sus derechos arancelarios– y la libre circulación de capitales.

2. ¿Cuál será su influencia sobre las políticas internas de los países miembros?

–Los Estados no podrán definir políticas que afecten la libre circulación de los capitales y de las mercancías. Esto supone, por ejemplo, que no podrán desarrollar estrategias de promoción sectorial que discriminen entre las firmas locales y las extranjeras. Esta consideración es extensiva a cualquier área de la economía, desde el sector financiero, hasta la salud, la educación o las áreas estratégicas. Las políticas activas de desarrollo quedarán eliminadas. Un caso concreto de lo que ya no se podrá hacer es, por ejemplo, la fijación de un cupo de componentes importados para los productos locales.

3. ¿En qué se diferencia de otros acuerdos regionales como el Mercosur y la Unión Europea?

–Tanto la Unión Europea como el Mercosur se propusieron un proceso de integración económica que incluye, además de una política aduanera común y la libre circulación de mercancías y capitales, la libre circulación de las personas. La UE creó también un Estado supranacional con sus tres poderes. Su fin último es la integración política que culminará en la constitución de un Estado federal. Con una estructura administrativa más débil, el Mercosur no persigue la integración política, pero sí la coordinación de las políticas macroeconómicas. El ALCA, en cambio, no apunta a la integración ni a la convergencia de las condiciones económico-sociales, sino que se limita a establecer reglas multilaterales que aseguren la ausencia de límites para la circulación de bienes y capitales.

4. ¿Por qué se propone la libre circulación de capitales y mercancías, pero no de la mano de obra?

–El objetivo del ALCA es parte de la conformación de una economía internacional en la que los capitales puedan acceder sin restricciones a todas las actividades en cualquier lugar del mundo. En tal sistema el rol de los Estados se limitará a la creación de las condiciones más convenientes para las inversiones, es decir, garantizar adecuadamente la infraestructura de servicios, el nivel impositivo y el costo de la mano de obra.

5. ¿Cuál es el interés de Estados Unidos en el ALCA?

–El PBI de la Unión Europea, medido en poder de compra, alcanzaba en 1998 el 18,6 por ciento del PBI mundial, el de Estados Unidos 20,8 y el de Japón 7,4. El PBI conjunto del ALCA, donde Estados Unidos será la potencia hegemónica, alcanzará el 31,5 del producto mundial.

6. ¿Cuál será la repercusión del ALCA sobre el Mercosur?

–El Mercosur podrá seguir fijando una política común pero solamente frente a terceros países fuera del ALCA. Sin embargo, la total apertura para los capitales estadounidenses junto a la implícita restricción en la acción de los Estados vaciará de contenido a la Unión Aduanera, con lo que perderá su potencialidad para impulsar un proceso de desarrollo autónomo. En adelante no se podrán utilizar las políticas nacionales para capitalizar las contradicciones y la competencia entre los grandes Estados industriales. Frente a tales pérdidas no aparecen contrapartidas. El mercado estadounidense es de escaso interés para países como Argentina o Brasil, con una estructura industrial más compleja que otros países del área y receptores importantes de inversión europea. No obstante, las actuales tensiones dentro del Mercosur –derivadas de la devaluación brasileña y la rigidez del tipo de cambio argentino y en paralelo con la incapacidad de coordinar dentro del área una división del trabajo consensuada– son aprovechadas por el sector financiero, las privatizadas y los exportadores de productos primarios, quienes ven en la incorporación al ALCA la posibilidad de erradicar a los sectores que piden devaluación o políticas activas.

7. ¿Qué efectos tendrá el ALCA sobre la estructura productiva argentina?

–La experiencia internacional muestra que la integración comercial entre países industrializados con similar grado de desarrollo conduce a una especialización interindustrial que aumenta las economías de escala y la eficiencia del conjunto de las industrias. Estos efectos no se alteran si existe movilidad del capital y los salarios son similares. Con libertad para el movimiento de la mano de obra se llega a la configuración de un sistema industrial único. En cambio, la integración entre países con distinto grado de desarrollo condujo históricamente a la destrucción de los sistemas industriales en los países más atrasados. En este contexto, las actividades cuyo desarrollo resultará redituable quedarán determinadas por la demanda externa en base a las tecnologías disponibles. Se producirá entonces una especialización en una gama muy pequeña de productos en los que se tengan "ventajas comparativas", es decir: dotación de recursos naturales y bajo costo de la mano de obra.

8. ¿Cuáles serán los efectos sobre el comercio regional?

–Además de Estados Unidos y Canadá, el ALCA estará integrado por 27 Estados que actualmente tienen aranceles relativamente elevados. La eliminación de estos aranceles no sólo significará una retracción de los ingresos aduaneros, sino que inducirá un desvío de comercio importante en favor de las primeras dos naciones. Antes que aumentar el comercio, este desvío perjudicará a países que, como Argentina y Brasil, exportan manufacturas a sus vecinos. Paralelamente, Estados Unidos y Canadá podrán también beneficiarse como proveedores de los bienes de las ramas industriales que, en los restantes 27 países, no sobrevivan al shock liberalizador, así como de la mayor sustitución de bienes intermedios. Las complementariedades entre vecinos logradas a través de largos y trabajosos procesos de integración regional desaparecerán. Con el Nafta, el 78 por ciento de las importaciones mexicanas provienen de sus socios. El 70 por ciento de las importaciones de los 27 países representan una masa de 73.500 millones de dólares.

9. ¿Cómo serán afectadas las corrientes de inversión?

–En buena medida las inversiones extranjeras en Latinoamérica respondieron al criterio de eludir el efecto de los aranceles. Este estímulo desaparecerá para las filiales de las empresas norteamericanas que podrán optar por cubrir mercados nacionales mediante la importación o concentrando la producción en unos pocos países. Las inversiones de otras naciones ajenas al área también se verán desestimuladas, pues deberán enfrentar a los capitales norteamericanos sin ninguna protección. Como contrapartida podrían esperarse inversiones destinadas a producir para el mercado estadounidense sobre la base del menor costo de la mano de obra. En tal caso, es probable que primen criterios de proximidad geográfica y difícilmente Argentina se cuente entre los destinos elegidos.

10. ¿En qué estado se encuentran las negociaciones y qué se discute en la reunión de esta semana en Buenos Aires?

–La constitución del ALCA fue una iniciativa de George Bush padre que data de 1994, cuando se reunieron en Miami los presidentes de 28 países y establecieron los objetivos y alcances del tratado. Los trabajos preparatorios tuvieron lugar a través de cinco reuniones de los ministros de Economía y Finanzas de la OEA que se hicieron en Denver (Estados Unidos, 1996), Cartagena (Colombia, 1996), Belo Horizonte (Brasil, 1997), San José (Costa Rica, 1998) y Toronto (Canadá, 1999). Este sábado 7 se concretará en Buenos Aires la sexta reunión que aprobará el borrador del acuerdo trabajado en las reuniones de la Comité de Negociaciones Comerciales (CNT) cuya octava edición es la que se realiza actualmente (del 3 al 6). El texto definitivo, con plazos de liberalización será suscripto por los presidentes de los países en la Tercera Cumbre de las Américas que tendrá lugar próximamente en Quebec, Canadá.

TRES MOVILIZACIONES PARA REEDITAR SEATTLE EN EL SUR

La oposición sale a la calle

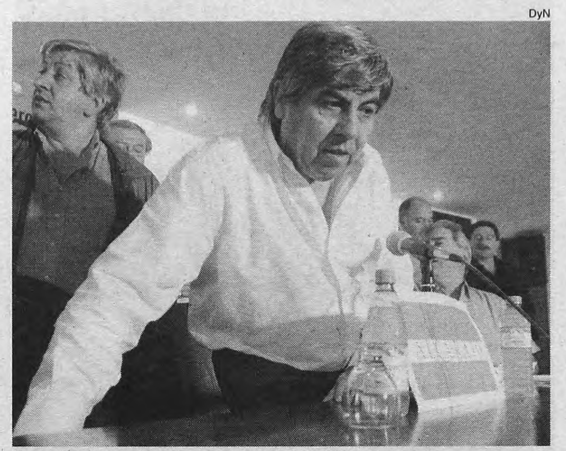
Las tres centrales sindicales convocaron a manifestarse contra el ALCA. CTA y CGT disidente, más duros. Daer, tibio reproche.

Con distintos ejes, las tres centrales sindicales convocaron por separado a movilizaciones de repudio a la reunión de ministros para la conformación del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA). La ronda de protestas arrancará hoy con la convocatoria de la CGT oficialista, liderada por Rodolfo Daer, a las 17 en Callao y Libertador, en protesta por la no inclusión en la agenda del ALCA de una "cláusula social que garantice elevar la calidad de vida de los pueblos de América". Mañana, en paralelo, se movilizarán la CTA (Víctor De Gennaro), acompañada por organizaciones sindicales de Brasil, Uruguay y Paraguay, desde el Congreso hasta el Sheraton (o el lugar donde en definitiva sesionen los ministros del Hemisferio), y la CGT disidente (Hugo Moyano), que marchará a Plaza de Mayo. Estas dos últimas centrales rechazan de plano la conformación del ALCA. La protesta se encuadra en los movimientos antiglobalización que vienen sucediéndose a todo lo ancho del mundo ante cada encuentro de representantes gubernamentales que respaldan las políticas neoliberales.

Diversos representantes sindicales arribarán, a partir de hoy, a Buenos Aires para participar de las movilizaciones. Lori Wallach, secretaria general de Public Citizen's Global Trade Watch, entidad antiglobalización que lideró las manifestaciones en Seattle, Estados Unidos, se preguntaba ayer si Buenos Aires será mañana "una Seattle del sur". Víctor De Gennaro, en tanto, celebró "la suerte de que Buenos Aires sea centro de lo que será la primera movilización conjunta activa y militante, con más de 2000 compañeros de Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile: juntos le vamos a decir no a este ALCA que nos quieren imponer". Por su parte, Moyano justificó la marcha frente a la Casa Rosada porque "es el Gobierno el que debe escuchar y decidir no ingresar al ALCA".

Manolo Izaguirre, de la Unión Sindical Obrera de España, uno de los representantes del exterior que viajaron especialmente para el evento, dijo ayer que "son muy sospechosas las negociaciones secretas del ALCA, que no tiene la menor simetría: ¿qué librecambio puede haber entre Haití y Canadá o entre Estados Unidos y Ecuador? ¿De quién se quieren burlar?". La USO acompañará a la movilización de la CGT disidente, en tanto los dirigentes de la CUT de Brasil, la PIT-CNT de Uruguay y la CUT de Paraguay acompañarán a la CTA.

Las sesiones da los delegados de los 34 países del hemisferio (el único excluido es Cuba) se vienen realizando en el aristocrático Palacio San Martín, ex sede de la Cancillería, rodeado de un impresionante dispositivo de seguridad, compuesto por vallas metálicas, carros de asalto, camiones hidrantes y centenares de policías. El antecedente de violentas refriegas callejeras, como las que tuvieron lugar en ocasión de la Ronda del Milenio de la OMC, en Seattle en 1999, pusieron en guardia a las autoridades en prevención de acontecimientos que los organizadores de las protestas aseguran que no sucederán.



DyN

Hugo Moyano, secretario general de la CGT disidente.
Los rebeldes irán a la Casa Rosada. La CTA, frente a los ministros.

Desde Washington, el titular de la Reserva Federal de los Estados Unidos, Alan Greenspan, defendió vigorosamente el libre comercio y opinó que los movimientos antiglobalización están "mal liderados" ya que "la apertura de los mercados (a la que se oponen) aliviará el terrible problema de la pobreza en muchos países en desarrollo". "Estados Unidos ha estado a la vanguardia de esta apertura, y nosotros y el resto del mundo se ha beneficiado (...), sería una gran tragedia que ese proceso se revirtiera", señaló, en un mensaje dirigido tanto a los movimientos de oposición como a los propios congresistas estadounidenses, renuentes a otorgarle al gobierno estadounidense facultades más amplias para negociar acuerdos de preferencias comerciales más amplios.

No hace pero habla mucho

El semanario *The Economist*, bajo el título de "Algo de realismo para el Mercosur", asegura que, a 10 años de su nacimiento, el bloque regional apunta ahora a una "genuina zona de libre comercio más que a una hipócrita unión aduanera", como sugiere que fue hasta ahora. La publicación destacó que la Argentina, en recesión y sin alternativas monetarias por la vigencia de la convertibilidad, no tuvo otra opción que el cambio de los aranceles de importación, que "simularon" los efectos de una devaluación. Cavallo "no hace mucho", sostiene en un recuadro sobre el ministro. En cambio, agrega, "habla mucho", lo que a juicio de la revista tuvo efectos prácticos importantes para la recuperación de la confianza interna.

FORO ARGENTINA-BRASIL CONTRA EL ADELANTO AL 2003

Los gobernadores, sin apuro

Los gobernadores de Buenos Aires y Chaco, Carlos Ruckauf y Angel Rozas, junto a sus pares de Río Grande Do Sul y Paraná, de Brasil, se pronunciaron en contra de la aceleración de las negociaciones para constituir el Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), manteniendo el cronograma previsto para el 2005. Asimismo, se pronunciaron a favor de "volver cuanto antes a la unión aduanera" del Mercosur, actualmente suspendida a partir de las reformas arancelarias dispuestas por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, en el marco de la actual emergencia económica argentina.

Ruckauf, Rozas, Olivio Dutra y Jaime Lerner crearon en Buenos Aires el Foro Permanente de Gobernadores del Mercosur, y acordaron una convocatoria para julio próximo a todos sus pares de la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay a una reunión plenaria en Río Grande Do Sul, para analizar la situación del bloque subregional y las perspectivas del ALCA. De allí surgirá una comisión de gobernadores que llevará sus planteos a la cumbre de presidentes del Mercosur que se realizará en diciembre.

Desde el Foro que acaba de crearse, el gobernador Ruckauf refirió que "sólo negociaremos el ALCA en conjunto con nuestros socios del Mercosur", en tanto que Rozas destacó la coincidencia de la UCR y el PJ en la "construcción de una Sudamérica integrada política, económica, cultural y socialmente". La postura en favor de una pronta vuelta al esquema de unión aduanera formulada por los gobernadores de ambos países se contrapone a lo manifestado por Cavallo, en el sentido de limitar el Mercosur a una zona de libre comercio.

En tanto, el subsecretario de Integración Económica Americana y Mercosur, Norberto Llanneri, aseguró ayer ante diputados de la Comisión de Relaciones Exteriores que la Argentina encarará el proceso de integración del ALCA "como Mercosur". "Argentina va a tratar la cuestión desde el Mercosur", afirmó Llaneri, quien coincidió con los diputados integrantes de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en que, para llegar a la integración hemisférica, "existen algunos problemas", entre los que fueron mencionados subsidios y barreras arancelarias.

La declaración salió al paso de recientes expresiones del ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien ha sostenido que Argentina debería considerar un eventual ofrecimiento de Estados Unidos de integrarse comercialmente con las naciones del Norte de América.

Algunos analistas brasileños han expresado su temor por el debilitamiento de la posición de su país ante las negociaciones del ALCA, dada la intención de Uruguay de negociar un acuerdo bilateral de libre comercio con Estados Unidos, la ambigua posición de Argentina con respecto al futuro del Mercosur y la presión de los estadounidenses de forzar el adelanto al 2003 del final de las negociaciones. Desde esta perspectiva, se señala que la unidad del Mercosur "está empezando a resquebrajarse".

OPINION

Por Pablo Bergel *

El nuevo colonialismo

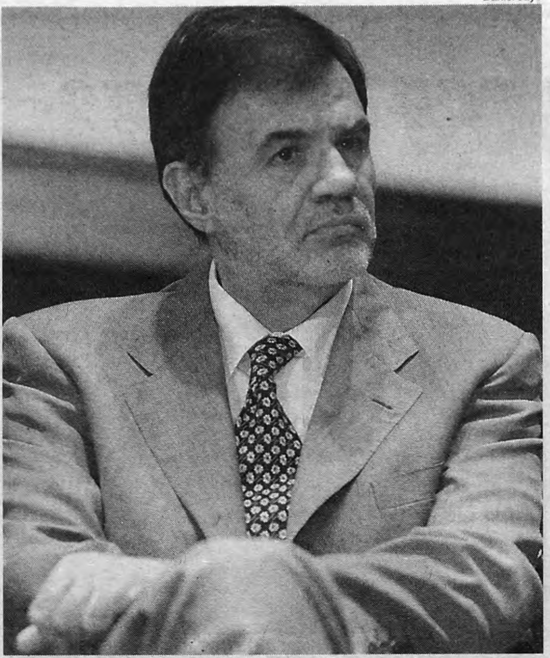
El ALCA es un proyecto impulsado por Estados Unidos desde 1994, como extensión a todo el continente del acuerdo de libre comercio de América del Norte (NAFTA, sigla en inglés), el cual ha sido largamente repudiado por un amplio arcoiris de organizaciones sociales y sindicales de esa parte del continente y cuya puesta en vigencia coincidió con el alzamiento zapatista el 1° de enero del '94. El ALCA implica la profundización del proceso de ajuste, privatizaciones y apertura al capital transnacional de más y más sectores de las economías y los mercados nacionales, mediante el establecimiento de un orden legal supranacional prácticamente irreversible, ante el cual los estados, las naciones y los pueblos abdican de su soberanía para decidir, regular, controlar, proteger, promover sus economías y sus sociedades. Ya no se trata de la abdicación del Poder Legislativo al transferirle superpoderes a la voluntad autoritaria de un Cavallo por un plazo determinado; el ALCA implica transferir al capitalismo transnacional basado en Estados Unidos, el poder de decidir por sobre la voluntad de los pueblos en materias estratégicas y decisivas para su subsistencia y desarrollo. El ALCA implica la renuncia final de las clases dirigentes latinoamericanas a cualquier proyecto autónomo de integración de sus sociedades, sus culturas, sus economías. La tramitación secreta y la firma del ALCA por los ministros en Buenos Aires pasado mañana, y por los presidentes de los 34 países (todos con la excepción de Cuba) en Quebec quince días más tarde, los involucra en la figura de Infames Traidores a los Pueblos y las Patrias Latinoamericanas. Ya es hora de que los pueblos también nos demos los instrumentos para acabar con la impunidad y hacer justicia a escala global. La sociedad civil demanda y prefiere los canales institucionalizados de un diálogo democrático sin restricciones; pero si esos espacios y canales institucionales se mantienen cerrados, la ciudadanía no dejaría de expresar sus opiniones ante lo que era percibido como una amenaza a sus legítimos intereses. Ello es lo que ocurrirá en estos días: por una parte las reuniones de empresarios en el Sheraton y los funcionarios y ministros en la Cancillería; por el otro, en seminarios, en plazas y calles, los múltiples sectores de la sociedad civil deliberarán, marcharán, confrontarán y bloquearán, en pacífico y legítimo uso de la desobediencia civil, esta nueva versión de "Estatuto Legal del Coloniaje" llamado ALCA.

** Miembro de la Alianza Social Continental, organizador de las protestas contra la reunión del ALCA.*

Aclaración de Télam

En relación a la nota publicada el domingo pasado por este diario, que describía los esfuerzos desarrollados por el gobierno de La Rioja para obtener un crédito del Banco Nación, donde se afirmaba que "en procura de ese objetivo, se operó sobre la sucursal La Rioja de Télam de donde salió un insólito despacho dando por otorgado el préstamo", el presidente de esa agencia, Rodolfo Pousá, aseguró que "el despacho no fue insólito ni hubo operación con Télam, ya que la agencia emitió su cable sobre la base de la transcripción de la información distribuida por el gobierno de La Rioja en una gacetilla oficial. Esta aclaración es necesaria a fin de preservar la calidad de veracidad que contienen las informaciones que distribuye nuestra agencia, asentadas en el rigor de tratamiento sobre las fuentes de información que constituye uno de los pilares sobre los que descansa su credibilidad".

Daniel Jayo



Pedro Pou, presidente del Banco Central. Pocas aclaraciones.
Un cheque de otro banco depositado en c/a paga el impuesto.

También se paga en caja de ahorro

El impuesto a las transacciones financieras también alcanza a varias operaciones que se canalizan por caja de ahorro. Más dudas.

Lejos de diluirse, las dudas sobre el alcance del nuevo impuesto a las transacciones financieras ayer se multiplicaron. Los bancos siguieron recibiendo miles de consultas y el propio Banco Central tuvo que aclarar que no había sacado ninguna resolución referida al cobro del impuesto a las operaciones con caja de ahorro. Sin embargo, muchos usuarios se sorprendieron cuando los bancos les aplicaron descuentos por el cobro de cheques a través de la caja de ahorro. La confusión surgió por la intrincada redacción del decreto reglamentario de la ley que creó el impuesto. Ahora que comenzó a aplicarse, se comprueba que son muy pocas las operaciones exentas. Y que incluso hay varias por caja de ahorro que están alcanzadas por el gravamen.

Una de ellas, justamente, es el cobro de cheques. Si una persona recibe un cheque del banco X y lo deposita en su cuenta en el banco Y, debe pagar el impuesto. Y la tasa es del 0,5 por ciento, mayor a la general del 0,25 por ciento. Por ejemplo, por un cheque de mil pesos, debe tributar 5 pesos. Sólo quedará librado de pagar el impuesto quien reciba un cheque del mismo banco en que tiene su caja de ahorro. El Banco Galicia incluyó en su página en Internet una detallada explicación sobre cuáles son las operaciones gravadas, a fin de despejar las dudas de sus clientes. El instructivo explica lo siguiente:

◆ El impuesto se aplica a los débitos automáticos en caja de ahorro de personas jurídicas, no de personas físicas. Esto implica que las empresas, asociaciones, entidades civiles y cualquier otra persona jurídica debe pagar el impuesto si utiliza el sistema de débito automático. Por ejemplo, una empresa que paga los servicios públicos por esa vía se encuentra alcanzada por el tributo, a una tasa del 0,5 por ciento. En cambio, los particulares que utilicen el débito automático en caja de ahorro están exentos.

◆ Créditos por gestión de cobranza. Los bancos aplican el impuesto por el depósito en caja de ahorro de cheques emitidos en otras entidades, el descuento de facturas y el pago a los comerciantes de los cupones de ventas con tarjeta de crédito. La tasa también es el 0,5 por ciento.

◆ El gravamen alcanza a los débitos en caja de ahorro por órdenes de giro y transferencias, con una tasa del 0,5 por ciento.

Otra duda, aún no aclarada por el Banco Central, es qué pasará con los cheques con múltiples endosos emitidos antes de la promulgación de la ley. La autoridad monetaria debe sacar una resolución determinando si los bancos deben aceptar o no esos cheques. Esto es porque la ley dictaminó que los cheques comunes pueden tener un solo endoso, y dos en el caso de los cheques diferidos.

AEROPUERTOS Y CORREO, EN REVISION

Bastos muestra el ancho

El ministro de Infraestructura, Carlos Bastos, se dispone a renegociar los contratos de aeropuertos y el Correo, dos privatizaciones conflictivas que dieron lugar a reclamos cruzados entre los adjudicatarios y el Gobierno. En el caso de las estaciones aéreas, el Gobierno planea sentar al consorcio presidido por Eduardo Eurnekian con la intención de forzar una baja de tarifas y, al mismo tiempo, revisar el monto del canon.

El criterio para sentarse con los grupos que lideran Socma, en el caso de la empresa postal, y la Corporación América, en el caso de las estaciones aéreas, será reemplazar la obligación de cumplir un plan de inversiones por la de honrar ciertas metas de calidad del servicio. Naturalmente, esta revisión incluiría también el recálculo de cuánto deben pagar los concesionarios por canon, compromiso anual por el que ambos acumulan abultadas deudas a favor del Estado.

"Estamos en el peor de los mundos", aseguró Bastos en relación con la concesión de los aeropuertos, cuyo programa de obras está muy demorado. A juicio del ministro, las aerolíneas están en una situación económica crítica, las tasas (algunas las cobran el concesionario, otras la Fuerza Aérea) son muy altas y el canon comprometido puede resultar inviable.

Al menos por ahora, Bastos trabajará con los mismos secretarios de Comunicaciones (Henoch Aguiar), Transporte (Jorge Kogan) y Obras Públicas (Aníbal Rothamel), heredados de la gestión anterior. La novedad es el secretario de Energía, área que se transfirió a Infraestructura y que comandará Alejandro Sbruga, hombre de confianza del ministro.

Sbruga trabajó junto a Bastos en la privatización de Segba, realizada en 1992. Ahora, el nuevo secretario tendrá entre sus misiones prioritarias la de reformular el sistema de comercialización de la energía eléctrica y gas, "introduciendo más competencia". Bastos aseguró ayer que, a mediano plazo, estas actividades introducirán la figura de los comercializadores, que podrán comprar luz o gas para venderlo en grandes cantidades o al menudeo, también a usuarios domiciliarios. Se trata de una versión remozada de los actuales brokers, previstos en los marcos regulatorios, pero que hasta ahora sólo venden energía a los grandes usuarios. Este nuevo esquema promete sumar otros actores a un negocio que en Gran Buenos Aires y Capital Federal hoy manejan sólo Edenor y Edesur, aunque esto no ocurrirá antes de dos o tres años.

CERCARAN UN TRAMO DE LA PANAMERICANA POR LOS ROBOS

Lo arreglamos con alambre

Dos ladrones obligaron a que un auto frenara colocando varios bloques de cemento sobre la autopista. Ahora cercarán toda la zona.

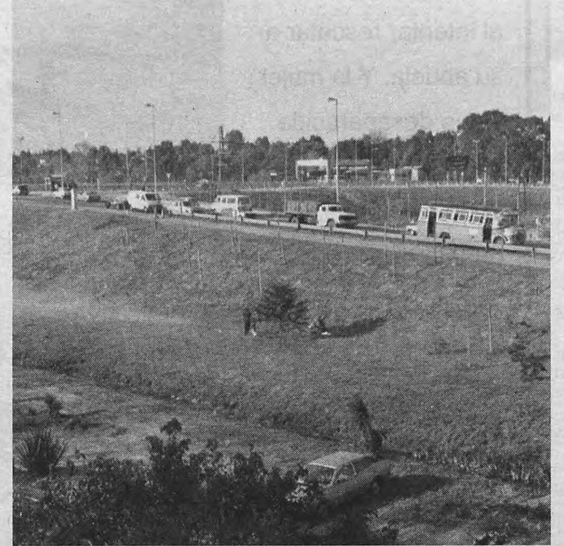
Por Cristian Alarcón

La historia del grupo de rugbiers que fueron asaltados en la Panamericana mediante la innovadora trampa hecha con bloques de cemento puestos en el asfalto reabrió la polémica sobre la seguridad en las autopistas. Desde la comisaría de Pablo Nogués ayer insistieron en lo excepcional del robo, el primero del tipo en esa jurisdicción. Sin embargo, desde la asociación de consumidores Adecua se denunció un aumento de la inseguridad en las vías de acceso a la capital, sobre todo en las que dependen de Autopistas del Sol. "En los últimos seis meses los casos ya son los que hubo en todo el año anterior", dijo Sandra González, que ejemplificó con la denuncia de un transportista interceptado en la Panamericana por dos coches, y que fue secuestrado mientras descargaban su camioneta, en una modalidad particular de piratas del asfalto. Más allá de negar el incremento de delitos en sus rutas, el vicepresidente de Autopistas del Sol, Luis Freixas, reconoció que dada la crisis económica y su impacto social "no podemos evitar que se produzcan cuestiones como ésta". Y el organismo de control, OCOVI, decidió alambrar cuatrocientos metros de camino frente a la villa en la que se escondieron los ladrones. Si funciona, alambrarían totalmente las autopistas.

¿Es real el peligro que se corre en las autopistas por robos como el de Pablo Nogués? ¿Es para tanto? Lo cierto es que luego de las famosas piedras voladoras –un hombre murió en enero al recibir el impacto de dos cascotes en la autopista Buenos Aires-La Plata–, el Organo de Control de Concesiones Viales anunció que todos los puentes de peaje serían techados con rejas para evitar los problemas. Eso ya ocurrió con la mayoría de ellos y en las cuatro autopistas, incluida la Panamericana. El director del organismo, Carlos Hidalgo, aclaró cuando anunció las obras que ello no terminaba de garantizar la seguridad. Y explicó que las autopistas "no son islas o burbujas aisladas del resto del país. Este problema es parte de la inseguridad que padece el país", dijo. De hecho, este viejo sistema de poner piedras en el camino parece una confirmación de lo que los sociólogos llaman "guerra social larvada". Allí donde un nuevo límite es impuesto por el Estado, allí aparecerá la nueva forma de acceder a lo que se posee.

En este caso, las víctimas fueron Matías Elmo y Sebastián Nini, dos jugadores del Champagnat que la madrugada del último viernes, a las 2.30, viajaban por la Panamericana, a la altura del kilómetro 32, dos mil metros después del peaje de Pilar. Allí vieron el obstáculo: una hilera de bloques de cemento. Elmo perdió el control del coche, un Gol que terminó con el tren delantero roto. Pero alcanzó a frenar, derrapando. Apenas bajaron, aparecieron los dos muchachos de pelo corto, morenos y prolijos, dijeron. Elmo corrió hacia la banquina. Los ladrones se dedicaron a Nini hasta que lo dejaron sin bermudas. Después un grito y Elmo regresó de la oscuridad temiendo por su amigo, para pasar por lo mismo. Quedaron desnudos en la Panamericana. Los ladrones se fueron festejando el golpe, cruzando una loma que los lleva a una de las tantas villas miseria que rodean los kilómetros de autopistas argentinas.

Alejandro Elias



En la Autopista del Sol dicen que no puede evitar los robos.
El órgano de control evalúa obligar a poner alambrados.

Ayer, en las radios y hasta en algunas agencias de noticias hablaban de una nueva modalidad de asalto, como si hubieran sido decenas los casos de piedras en el camino. Pues no. El oficial Gabriel Leguizamón, de la comisaría de Pablo Nogués, se lo negó a este diario. "No sé quién habrá hecho ese comentario –dijo–, porque lo que es en jurisdicción nuestra, ésta es la primera vez que pasa." Mientras tanto, la empresa Autopistas del Sol aseguraba a **Página/12** que en las encuestas permanentes a sus consumidores el mayor problema planteado es el incumplimiento de las normas de tránsito y la velocidad no controlada, pero nunca el de los asaltos. Esa afirmación se contradice con los índices que denuncia la Asociación de Defensa de Consumidores y Usuarios de la Argentina –ADECUA–. "En este año recibimos más denuncias en seis meses que en todo el año pasado. Es notorio en Autopistas del Sol, donde no pueden garantizar la seguridad a sus clientes", sostuvo. González tampoco conoce más casos de piedras en la ruta, pero sí otros.

Islas: ***Las autopistas "no son islas o burbujas aisladas del resto del país. Este problema es parte de la inseguridad que padece el país", explicó Carlos Hidalgo, del OCOVI.***

Uno de ellos es el de Adrián Vera, el dueño de una camioneta que usa para trabajar haciendo transportes de mercaderías. El 24 de diciembre pasado, a las ocho de la mañana, llevaba unos 15 mil pesos en fuegos artificiales. Cuando salía de General Paz, tomando Panamericana, un auto Gol bordó se le acercó para detenerlo. Tres hombres le mostraban sus armas desde pocos metros. Uno lo apuntaba. "Se baja con un revólver habiendo un quilombo de tránsito terrible, como haciendo operativo con todo el mundo a la vista y a cuarenta metros de un puesto de policía –le contó ayer a **Página/12**–. La policía nunca ve nada." Lo hicieron manejar hasta que fue encapuchado. Lo mantuvieron 3 horas y media secuestrado. Hasta que lo dejaron en Don Torcuato. La camioneta apareció a las pocas horas. "En la comisaría donde denuncié me encontré con tres transportistas más a los que les había pasado lo mismo –reveló–. Ahora para los del gremio está claro que es más peligroso andar por la autopista que por lugares donde se supone que hay que tomar ciertos recaudos."

Antecedentes informatizados



Cesar Durione

Un sistema informático de avanzada será puesto en funcionamiento mañana por la Procuración General de la Suprema Corte bonaerense. El sistema acelera notablemente los plazos de obtención de los antecedentes penales de una persona. Pero, además, permite incorporar a la base de datos desde la foto hasta las huellas dactilares, registro de voz, tatuajes, y demás.

Por el momento, el sistema fue instalado en 11 de los 18 departamentos judiciales bonaerenses. "En menos de un año todas las fiscalías generales estarán conectadas", señaló el procurador general, Eduardo Matías de la Cruz. "Cuando un detenido sea llevado a declarar ante el fiscal, se le tomarán sus huellas dactilares, su foto y sus datos, y el sistema nos proporcionará si tiene antecedentes en menos de media hora, cuando en algunos casos se tardaba hasta casi un mes", explicó el procurador general. El sistema está conectado a la base de datos de la Policía Federal. El software permite también tomar un registro de voz, de tatuajes o cicatrices del detenido, elaborar un identikit, o reconstruir un rostro a partir de modificaciones en la foto que aparece en la computadora. También podrá levantar huellas dactilares de la escena del delito y ser aplicado a filmaciones de videos de seguridad. "Ni siquiera es necesario tener el rostro completo", aseguró De la Cruz. "Tomando por ejemplo los ojos, a través de algoritmos matemáticos el sistema rastrea si esa persona está cargada en la base de datos."

Ruckauf no quiere feria

Para agilizar 5 mil causas judiciales pendientes de resolución, el gobernador Carlos Ruckauf propuso a la Suprema Corte bonaerense la suspensión de las ferias de enero y julio y que los tribunales trabajen todo el día. El planteo verbal fue expuesto por el ministro de Justicia, Jorge Casanovas, pero los ministros de la Corte solicitaron "un proyecto de ley concreto" para poder analizarlo. En fuentes cercanas al tribunal se dijo que temen que la morosidad del Poder Judicial sea usada como "chivo expiatorio" frente al auge de la inseguridad.

Muerte por botulismo

Jimena Fuentes, de 24 años, murió ayer en una clínica de Punta Indio, luego de una intoxicación al ingerir champiñones en mal estado. La joven y cuatro familiares celebraban una reunión y, según los médicos, consumieron champiñones contaminados con una toxina botulínica. Los cuatro familiares de la joven mostraron síntomas más leves y ayer se recuperaban de la intoxicación.

Furia en el Concejo

En Comodoro Rivadavia, 200 choferes del transporte de pasajeros entraron por la fuerza al Concejo Deliberante y destrozaron la sala de sesiones. Reclamaron a los ediles que garanticen los puestos de trabajo cuando decidan sobre los pliegos de adjudicación del servicio de colectivos. Hubo dos policías heridos y diez choferes detenidos por el escándalo.

MAR DEL PLATA

Polizones aceptados



Cinco jóvenes africanos provenientes de Sierra Leona, que llegaron al puerto de Mar del Plata como polizones a bordo de un buque mercante el pasado 30 de marzo, fueron autorizados a bajar a tierra para tramitar su asilo como refugiados de guerra. Los polizones –tres de ellos menores de edad– fueron llevados hasta la sede de Prefectura Naval, donde empezaron los trámites de asilo, y luego derivados a la Cruz Roja: allí serán alojados a la espera de que el Consejo de Elegibilidad para Refugiados decida su aceptación. Según explicó Fernando Rizzi, director de Migraciones, el punto decisivo para permitir que se quedaran fue que su país está en guerra. En cambio un sexto polizón que llegó con ellos en el barco "Calafia" no podrá permanecer aquí, justamente porque su país –Ghana– no sufre ninguna guerra por el momento. Todos ellos fueron descubiertos tres días después de que el buque iniciara su navegación.

Una tormenta provocó el desborde de un arroyo en la localidad de Palma Sola. Un joven murió al intentar rescatar a su abuela. Y la mujer sigue desaparecida. Hay 300 evacuados, 2000 afectados y un puente destrozado.

Gentileza Diario El Tribuno



El arroyo Santa Rita les inundó la casa a unas 2000 personas.
También hubo temporales en las provincias de Mendoza y Salta.

Un temporal que descargó la tragedia sobre Jujuy

Por Pedro Lipcovich

Un joven murió tratando de salvar a su abuela de la creciente; la anciana no aparece y "se espera lo peor", según Defensa Civil; además, hay 300 evacuados y 2000 damnificados por las inundaciones en la pequeña localidad de Palma Sola, provincia de Jujuy. El desastre se originó en el desborde del arroyo Santa Rita, causado por las lluvias. También en Mendoza y Salta hubo daños y evacuados por las lluvias, y, en esta última provincia, un micro que iba en *tour* de compras a Paraguay quedó varado 10 horas, con un metro de agua a su alrededor, hasta ser rescatado por peones de la estancia "La Moraleja".

Todos los vecinos de Palma Sola habían dejado sus casas porque venía la inundación, pero él "estaba cuidando a la abuelita; seguro que trató de sacarla y, como no pudo, la creciente se lo llevó a él también", dijo a este diario una fuente de Defensa Civil jujeña. El discreto heroísmo del joven –"tenía unos 21 años"– permanecerá anónimo porque su cadáver no había sido identificado hasta anoche. La abuela no había aparecido y "se espera lo peor", según la fuente.

Palma Sola es un poblado de 4000 habitantes, a 159 kilómetros al este de San Salvador de Jujuy, donde el clima es estrictamente tropical. En la madrugada de ayer, la lluvia que arreciaba desde el día anterior provocó la crecida del arroyo Santa Rita: a 2000 personas se les inundó la casa. Unas 300 fueron evacuadas y permanecen en el colegio secundario. A siete kilómetros de Palma Sola, la destrucción de un puente dejó intransitable la ruta 6.

En la ciudad de Salta, la lluvia –que cayó sin interrupción durante más de 24 horas hasta sumar 25 milímetros– anegó calles e inundó viviendas en barrios periféricos. Hubo problemas en el tránsito y protestas vecinales por "falta de limpieza y de obras para evitar las inundaciones".

El director de Defensa Civil salteño, Víctor Ola Castro, dijo anoche a este diario que "en la capital ya está todo bien, pero hay problemas en el este de la provincia, departamento de Anta, Municipalidad de Pizarro". Allí, "a 50 familias se les anegaron las casas, con pérdida de bienes".

En la misma zona, un ómnibus quedó varado durante 10 horas en la ruta 5. El vehículo, de la empresa Internacional, cruzaba la provincia desde Sáenz Peña, Chaco. Sus 45 pasajeros iban hacia Paraguay en "*tour* de compras". El agua subió hasta un metro a su alrededor –habían caído 93 milímetros en pocas horas–, mientras varios de ellos, desesperados, trataban de conseguir ayuda mediante sus teléfonos celulares. Finalmente fueron rescatados por peones de la cercana estancia "La Moraleja".

En la provincia de Mendoza, varias familias fueron evacuadas en los departamentos de Las Heras y San Martín, donde se derrumbaron techos y casas enteras. Cayeron 45 milímetros en un par de días, siendo que la media anual de la provincia es 200 milímetros.

El Servicio Meteorológico Nacional anunció que "mañana el tiempo seguirá desmejorando y recién el viernes mejorarán las condiciones".

YA CASI NO QU

Prepa

–¿Puede ofrecerme algo pa ra El Calafate en Seman Santa?

–Sí: le ofrezco ponerlo en un lista de espera de unas 300 per sonas.

El diálogo entre el jefe de ven tas de una agencia de turism porteña y un periodista de est diario refleja lo que se viene. siete días de la Semana Santa pese a la crisis –o tal vez para es caparse de ella–, ya casi no que dan pasajes para los principale destinos turísticos del país, aun que las compañías de avión, ferr y ómnibus de larga distancia pu sieron múltiples refuerzos en lo servicios habituales. La visita a glaciar Perito Moreno se convir tió este año en uno de los punto más requeridos, a raíz de la sim plificación del viaje por la aper tura del aeropuerto de El Cala fate. Bariloche, Ushuaia, Sa Martín de los Andes, Río de Ja neiro y el sur de Brasil, Mar de Plata y Salta le siguen en prefe rencias. "Las ventas vienen me jor que el año pasado", apunt Julio Perri, secretario de la Aso ciación Argentina de Agencias d Viajes y Turismo. Pero a diferen cia de otras temporadas, esta ve la demanda para el fin de sema na de Pascuas comenzó abrupta mente en los últimos días. "Lo cambios económicos que se suce dieron desde principios de mar zo hicieron que la gente no toma ra ninguna decisión. Una vez qu la situación se estabilizó, empe zaron las ventas", describió Ri cardo Mujía, gerente comercia de Bapro Turismo.

Los operadores turísticos pro nostican que el éxodo comenzar en la tarde del miércoles, aunque l mayor demanda de pasajes es par emprender viaje el jueves. Sin em bargo, algunos turistas no tendrá más remedio que iniciar el descan so el viernes: "Como muchos des tinos ya están agotados para el jue ves, hay pasajeros que optaron po salir el viernes y estirar el fin de se mana largo hasta el lunes", prec só Félix Estigarribia, jefe de pro moción y ventas de la agencia por teña Amichi, donde tienen una lis ta de espera con unas trescienta personas interesadas en viajar a E Calafate para conocer el glacia "El Calafate es el lugar con mayo demanda para esta Semana Santa' destacó Estigarribia. Aunque est año la ciudad santacruceña, distar te a unos 80 kilómetros del Perit Moreno, incrementó su capacida hotelera un 30 por ciento (de 180 pasó a 2400 plazas), ya es casi im posible conseguir un lugar. "La de manda viene muy bien", confirm el subsecretario de Turismo de l provincia.

Las compañías de transporte re forzaron sus servicios. Lapa agre gó en total once vuelos a Punta de Este, Bariloche, Iguazú y Mar de Plata. Una medida similar tom Aerolíneas Argentinas. "A Ma del Plata, Montevideo, Córdoba Mendoza y Río de Janeiro está todos los aviones completos", in formaron en la oficina de venta Southern Winds recibió en su 080 un 35 por ciento más de llamado por informes y reservas con re pecto a las Pascuas de 2000 y y tiene la mayoría de sus vuelo completamente vendidos. "Lo destinos con mayor ocupación so Bariloche con un 99 por ciento, I

MAR DEL PLATA

Polizones aceptados



Cinco jóvenes africanos provenientes de Sierra Leona, que llegaron al puerto de Mar del Plata como polizones a bordo de un buque mercante el pasado 30 de marzo, fueron autorizados a bajar a tierra para tramitar su asilo como refugiados de guerra. Los polizones –tres de ellos menores de edad– fueron llevados hasta la sede de Prefectura Naval, donde empezaron los trámites de asilo, y luego derivados a la Cruz Roja: allí serán alojados a la espera de que el Consejo de Elegibilidad para Refugiados decida su aceptación. Según explicó Fernando Rizzi, director de Migraciones, el punto decisivo para permitir que se quedaran fue que su país está en guerra. En cambio un sexto polizón que llegó con ellos en el barco "Calafia" no podrá permanecer aquí, justamente porque su país –Ghana– no sufre ninguna guerra por el momento. Todos ellos fueron descubiertos tres días después de que el buque iniciara su navegación.

Una tormenta provocó el desborde de un arroyo en la localidad de Palma Sola. Un joven murió al intentar rescatar a su abuela. Y la mujer sigue desaparecida. Hay 300 evacuados, 2000 afectados y un puente destrozado.

Gentileza Diario El Tribuno



El arroyo Santa Rita les inundó la casa a unas 2000 personas.
También hubo temporales en las provincias de Mendoza y Salta.

Un temporal que descargó la tragedia sobre Jujuy

Por Pedro Lipcovich

Un joven murió tratando de salvar a su abuela de la creciente; la anciana no aparece y "se espera lo peor", según Defensa Civil; además, hay 300 evacuados y 2000 damnificados por las inundaciones en la pequeña localidad de Palma Sola, provincia de Jujuy. El desastre se originó en el desborde del arroyo Santa Rita, causado por las lluvias. También en Mendoza y Salta hubo daños y evacuados por las lluvias, y, en esta última provincia, un micro que iba en *tour* de compras a Paraguay quedó varado 10 horas, con un metro de agua a su alrededor, hasta ser rescatado por peones de la estancia "La Moraleja".

Todos los vecinos de Palma Sola habían dejado sus casas porque venía la inundación, pero él "estaba cuidando a la abuelita; seguro que trató de sacarla y, como no pudo, la creciente se lo llevó a él también", dijo a este diario una fuente de Defensa Civil jujeña. El discreto heroísmo del joven –"tenía unos 21 años"– permanecerá anónimo porque su cadáver no había sido identificado hasta anoche. La abuela no había aparecido y "se espera lo peor", según la fuente.

Palma Sola es un poblado de 4000 habitantes, a 159 kilómetros al este de San Salvador de Jujuy, donde el clima es estrictamente tropical. En la madrugada de ayer, la lluvia que arreciaba desde el día anterior provocó la crecida del arroyo Santa Rita: a 2000 personas se les inundó la casa. Unas 300 fueron evacuadas y permanecen en el colegio secundario. A siete kilómetros de Palma Sola, la destrucción de un puente dejó intransitable la ruta 6.

En la ciudad de Salta, la lluvia –que cayó sin interrupción durante más de 24 horas hasta sumar 25 milímetros– anegó calles e inundó viviendas en barrios periféricos. Hubo problemas en el tránsito y protestas vecinales por "falta de limpieza y de obras para evitar las inundaciones".

El director de Defensa Civil salteño, Víctor Ola Castro, dijo anoche a este diario que "en la capital ya está todo bien, pero hay problemas en el este de la provincia, departamento de Anta, Municipalidad de Pizarro". Allí, "a 50 familias se les anegaron las casas, con pérdida de bienes".

En la misma zona, un ómnibus quedó varado durante 10 horas en la ruta 5. El vehículo, de la empresa Internacional, cruzaba la provincia desde Sáenz Peña, Chaco. Sus 45 pasajeros iban hacia Paraguay en "*tour* de compras". El agua subió hasta un metro a su alrededor –habían caído 93 milímetros en pocas horas–, mientras varios de ellos, desesperados, trataban de conseguir ayuda mediante sus teléfonos celulares. Finalmente fueron rescatados por peones de la cercana estancia "La Moraleja".

En la provincia de Mendoza, varias familias fueron evacuadas en los departamentos de Las Heras y San Martín, donde se derrumbaron techos y casas enteras. Cayeron 45 milímetros en un par de días, siendo que la media anual de la provincia es 200 milímetros.

El Servicio Meteorológico Nacional anunció que "mañana el tiempo seguirá desmejorando y recién el viernes mejorarán las condiciones".

YA CASI NO QUEDAN PASAJES DE AVION NI MICRO PARA SEMANA SANTA

Preparándose para el gran éxodo

–¿Puede ofrecerme algo para El Calafate en Semana Santa?

–Sí: le ofrezco ponerlo en una lista de espera de unas 300 personas.

El diálogo entre el jefe de ventas de una agencia de turismo porteña y un periodista de este diario refleja lo que se viene. A siete días de la Semana Santa y pese a la crisis –o tal vez para escaparse de ella–, ya casi no quedan pasajes para los principales destinos turísticos del país, aunque las compañías de avión, ferry y ómnibus de larga distancia pusieron múltiples refuerzos en los servicios habituales. La visita al glaciar Perito Moreno se convirtió este año en uno de los puntos más requeridos, a raíz de la simplificación del viaje por la apertura del aeropuerto de El Calafate. Bariloche, Ushuaia, San Martín de los Andes, Río de Janeiro y el sur de Brasil, Mar del Plata y Salta le siguen en preferencias. "Las ventas vienen mejor que el año pasado", apuntó Julio Perri, secretario de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo. Pero a diferencia de otras temporadas, esta vez la demanda para el fin de semana de Pascuas comenzó abruptamente en los últimos días. "Los cambios económicos que se sucedieron desde principios de marzo hicieron que la gente no tomara ninguna decisión. Una vez que la situación se estabilizó, empezaron las ventas", describió Ricardo Mujía, gerente comercial de Bapro Turismo.

Los operadores turísticos pronostican que el éxodo comenzará en la tarde del miércoles, aunque la mayor demanda de pasajes es para emprender viaje el jueves. Sin embargo, algunos turistas no tendrán más remedio que iniciar el descanso el viernes: "Como muchos destinos ya están agotados para el jueves, hay pasajeros que optaron por salir el viernes y estirar el fin de semana largo hasta el lunes", precisó Félix Estigarribia, jefe de promoción y ventas de la agencia porteña Amichi, donde tienen una lista de espera con unas trescientas personas interesadas en viajar a El Calafate para conocer el glaciar. "El Calafate es el lugar con mayor demanda para esta Semana Santa", destacó Estigarribia. Aunque este año la ciudad santacruceña, distante a unos 80 kilómetros del Perito Moreno, incrementó su capacidad hotelera un 30 por ciento (de 1800 pasó a 2400 plazas), ya es casi imposible conseguir un lugar. "La demanda viene muy bien", confirmó el subsecretario de Turismo de la provincia.

El glaciar Perito Moreno es la estrella. Pero también es casi imposible conseguir pasajes para Bariloche, Ushuaia, Uruguay o Brasil. A siete días de Semana Santa, y pese a la crisis, agencias de turismo y empresas de transporte tienen muy poco para ofrecer.



El glaciar Perito Moreno es la vedette de la temporada por el nuevo aeropuerto.
Ahora se puede volar directo a Calafate, una idea que tuvieron muchísimos porteños.

Las compañías de transporte reforzaron sus servicios. Lapa agregó en total once vuelos a Punta del Este, Bariloche, Iguazú y Mar del Plata. Una medida similar tomó Aerolíneas Argentinas. "A Mar del Plata, Montevideo, Córdoba, Mendoza y Río de Janeiro están todos los aviones completos", informaron en la oficina de ventas. Southern Winds recibió en su 0800 un 35 por ciento más de llamados por informes y reservas con respecto a las Pascuas de 2000 y ya tiene la mayoría de sus vuelos completamente vendidos. "Los destinos con mayor ocupación son Bariloche con un 99 por ciento, El Calafate con 98 por ciento, Córdoba con un 97 por ciento, San Martín de los Andes con 95 por ciento y Ushuaia con un 91 por ciento", precisó la compañía.

En Bariloche esperan continuar la próxima semana con el éxito de la temporada de verano. "Si tenemos en cuenta las reservas de avión, tendremos una Semana Santa muy buena. Creemos que vamos a superar en un 80 por ciento la capacidad hotelera, por lo menos en hoteles de 3, 4 y 5 estrellas. Nuestro mayor atractivo es la temporada de pesca, que finaliza el 15 de abril, además de las tradicionales excursiones de montaña. Mucha gente viene desde el lunes y la ciudad se termina de completar entre miércoles y jueves", indicó Hugo de Barba, titular del Ente de Promoción Turística de Bariloche.

Buquebus también agregó servicios a sus destinos habituales: Montevideo, Colonia y Punta del Este, para los que casi no queda disponibilidad. Incluso, la empresa tuvo que incorporar barcos para el lunes a la noche. "La venta fuerte empezó hace una semana", confirmó Juan Cruz Gómez Oromí, gerente de marketing de Buquebus.

La misma tendencia se observó en la boletería de la empresa de ómnibus El Cóndor, que cubre recorridos a la costa atlántica. "La mayor demanda es para el miércoles a partir de las 18. Estimamos que a Mar del Plata triplicaremos la frecuencia diaria", señaló Ricardo Frank, encargado de la boletería.

La concesionaria de trenes Ferrobaires, que une Constitución con Mar del Plata, ya tiene todos los pasajes vendidos para "El marplatense", su servicio más caro, con salida a las 18.35 del miércoles. "Para el resto de servicios de ese día por la tarde y noche sólo quedan pasajes en clase turista. Para el jueves se agregaron dos adicionales a los tres servicios habituales", detallaron en la oficina de prensa de Ferrobaires. El interés por la principal ciudad balnearia ya se ve reflejado en las reservas hoteleras. "En cuatro estrellas para arriba ya hay un 85 por ciento de reservas, pero esperamos también una gran demanda espontánea de gente que llega sin hotelería. Más del 65 por ciento de los turistas de fin de semana largo arriba con su auto particular", señaló Carlos Pastrani, presidente del Ente Municipal de Turismo de Mar del Plata.

EL GOBIERNO PORTEÑO ESPERA TURISMO DEL INTERIOR

La cuponera, apuesta de Pascua

Un talonario de descuentos –que incluye ofertas en hoteles, restaurantes y espectáculos– es la apuesta fuerte para Semana Santa de la Subsecretaría de Turismo, que a través del Plan Integral Estratégico 2001-2003 busca estimular la llegada de visitantes a Buenos Aires desde el interior del país y desde los países limítrofes. Aunque la campaña también se está desarrollando en Brasil, Uruguay y Chile, el ojo está puesto en las provincias: sobre el total de visitantes que llegan a Capital Federal para Semana Santa, un 70 por ciento es turismo interno.

"Nuestra intención con la cuponera es generar un desplazamiento hacia arriba", señaló a **Página/12** Jorge Purciariello, titular de la cartera de Turismo porteña. "Esto quiere decir que si antes una persona de clase media-baja no se animaba a venir por los costos de un hotel, ahora con el descuento puede venir tranquilo. Del mismo modo, una familia de clase media que antes se hospedaba en un hotel de 1 o 2 estrellas, ahora puede parar en un hotel de más categoría por la misma plata." Los descuentos en alojamiento llegan hasta el 40 por ciento y hay hoteles de todas las categorías.



La Boca, uno de los puntos más visitados por los turistas.
El recorrido básico incluye también San Telmo y Recoleta.

Según Purciariello, el 80 por ciento de los turistas que llegan a Buenos Aires son familias. "Hay también una fuerte afluencia de visitantes, que vienen sólo por un día, por ejemplo desde el interior de la provincia de Buenos Aires o el sur de Santa Fe –señala el funcionario–. No consumen hotelería, pero igual gastan en restaurantes y en espectáculos." Entre los turistas del interior predominan los de clase media; entre los de países limítrofes es más frecuente la clase media-alta.

Las fichas también están puestas en los eventos: además del Via Crucis de Viernes Santo, la subsecretaría ofrece recorridas guiadas por La Boca, San Telmo y Recoleta. "La Manzana de las Luces, el Museo Quinquela Martín y la Feria de Mataderos son opciones muy interesantes para esos días; también el Museo de la Pasión Boquense, que es una atracción nueva", dijo Purciariello.

Celebraciones insólitas

La fe mueve montañas, dicen, pero habría que agregar que es impermeable y no se arruga bajo el agua. En Puerto Madryn, un grupo de intrépidos buzos, encabezados por un intrépido sacerdote-buzo, realizará un Via Crucis submarino durante la próxima Semana Santa. Decenas de hombres buzo llevarán una gran cruz de madera en procesión bajo el Océano Atlántico, encabezados por el sacerdote –y amante del buceo– Juan Gabriel Arias, de la Iglesia Inmaculada Concepción del barrio de Belgrano. La procesión se realizará a más de cuatro metros bajo el Océano Atlántico. Los que se queden en tierra firme también podrán escuchar las oraciones, ya que el equipo del cura estará provisto de un micrófono apto para transmitir bajo el agua.

En la provincia de Salta, al otro extremo del país, la celebración cambia humedad por sequedad. Al pie de los valles calchaquíes, a 2100 metros de altura, en Cachi toda la comunidad se reúne alrededor de un fogón, en la plaza central frente a la iglesia, para hacer la "Quema de Judas". Judas es un muñeco de trapo que tiene cohetes en su interior, que estallan con el fuego y todo se hace ruido y luces. Javier Arias, un habitual participante de esta celebración, contó a **Página/12** que lo más divertido no son los petardos ni el fuego: "Antes de quemar al muñeco –explica Arias–, el pueblo elige a alguien para que haga de Judas, y éste lee su testamento. Como Judas es un delator, se aprovecha su figura para contar todas las picardías secretas del pueblo. El año pasado, por ejemplo, se habló sobre un romance oculto entre un hombre y una mujer, los dos de familias importantes". "Y casados", agrega Raúl Morales, entre risas. Raúl es otro salteño que asiste todos los años a la quema: "Tampoco se desdeña lo político. Es normal que se hagan bromas sobre el intendente del pueblo y los concejales".

–¿Y nadie se enoja? –preguntó este diario.

–No. El Judas de turno tiene una conversación previa con el sacerdote, para limitar el tono de lo que se va a leer.

EDAN PASAJES DE AVION NI MICRO PARA SEMANA SANTA

rándose para el gran éxodo

El glaciar Perito Moreno es la estrella. Pero también es casi imposible conseguir pasajes para Bariloche, Ushuaia, Uruguay o Brasil. A siete días de Semana Santa, y pese a la crisis, agencias de turismo y empresas de transporte tienen muy poco para ofrecer.



El glaciar Perito Moreno es la vedette de la temporada por el nuevo aeropuerto.
Ahora se puede volar directo a Calafate, una idea que tuvieron muchísimos porteños.

Calafate con 98 por ciento, Córdoba con un 97 por ciento, San Martín de los Andes con 95 por ciento y Ushuaia con un 91 por ciento", precisó la compañía.

En Bariloche esperan continuar la próxima semana con el éxito de la temporada de verano. "Si tenemos en cuenta las reservas de avión, tendremos una Semana Santa muy buena. Creemos que vamos a superar en un 80 por ciento la capacidad hotelera, por lo menos en hoteles de 3, 4 y 5 estrellas. Nuestro mayor atractivo es la temporada de pesca, que finaliza el 15 de abril, además de las tradicionales excursiones de montaña. Mucha gente viene desde el lunes y la ciudad se termina de completar entre miércoles y jueves", indicó Hugo de Barba, titular del Ente de Promoción Turística de Bariloche.

Buquebus también agregó servicios a sus destinos habituales: Montevideo, Colonia y Punta del Este, para los que casi no queda disponibilidad. Incluso, la empresa tuvo que incorporar barcos para el lunes a la noche. "La venta fuerte empezó hace una semana", confirmó Juan Cruz Gómez Oromí, gerente de marketing de Buquebus.

La misma tendencia se observó en la boletería de la empresa de ómnibus El Cóndor, que cubre recorridos a la costa atlántica. "La mayor demanda es para el miércoles a partir de las 18. Estimamos que a Mar del Plata triplicaremos la frecuencia diaria", señaló Ricardo Frank, encargado de la boletería.

La concesionaria de trenes Ferrobaires, que une Constitución con Mar del Plata, ya tiene todos los pasajes vendidos para "El marplatense", su servicio más caro, con salida a las 18.35 del miércoles. "Para el resto de servicios de ese día por la tarde y noche sólo quedan pasajes en clase turista. Para el jueves se agregaron dos adicionales a los tres servicios habituales", detallaron en la oficina de prensa de Ferrobaires. El interés por la principal ciudad balnearia ya se ve reflejado en las reservas hoteleras. "En cuatro estrellas para arriba ya hay un 85 por ciento de reservas, pero esperamos también una gran demanda espontánea de gente que llega sin hotelería. Más del 65 por ciento de los turistas de fin de semana largo arriba con su auto particular", señaló Carlos Pastrani, presidente del Ente Municipal de Turismo de Mar del Plata.

Celebraciones insólitas

La fe mueve montañas, dicen, pero habría que agregar que es impermeable y no se arruga bajo el agua. En Puerto Madryn, un grupo de intrépidos buzos, encabezados por un intrépido sacerdote-buzo, realizará un Via Crucis submarino durante la próxima Semana Santa. Decenas de hombres buzo llevarán una gran cruz de madera en procesión bajo el Océano Atlántico, encabezados por el sacerdote –y amante del buceo– Juan Gabriel Arias, de la Iglesia Inmaculada Concepción del barrio de Belgrano. La procesión se realizará a más de cuatro metros bajo el Océano Atlántico. Los que se queden en tierra firme también podrán escuchar las oraciones, ya que el equipo del cura estará provisto de un micrófono apto para transmitir bajo el agua.

En la provincia de Salta, al otro extremo del país, la celebración cambia humedad por sequedad. Al pie de los valles calchaquíes, a 2100 metros de altura, en Cachi toda la comunidad se reúne alrededor de un fogón, en la plaza central frente a la iglesia, para hacer la "Quema de Judas". Judas es un muñeco de trapo que tiene cohetes en su interior, que estallan con el fuego y todo se hace ruido y luces. Javier Arias, un habitual participante de esta celebración, contó a **Página/12** que lo más divertido no son los petardos ni el fuego: "Antes de quemar al muñeco –explica Arias–, el pueblo elige a alguien para que haga de Judas, y éste lee su testamento. Como Judas es un delator, se aprovecha su figura para contar todas las picardías secretas del pueblo. El año pasado, por ejemplo, se habló sobre un romance oculto entre un hombre y una mujer, los dos de familias importantes". "Y casados", agrega Raúl Morales, entre risas. Raúl es otro salteño que asiste todos los años a la quema: "Tampoco se desdeña lo político. Es normal que se hagan bromas sobre el intendente del pueblo y los concejales".

–¿Y nadie se enoja? –preguntó este diario.

–No. El Judas de turno tiene una conversación previa con el sacerdote, para limitar el tono de lo que se va a leer.

EL GOBIERNO PORTEÑO ESPERA TURISMO DEL INTERIOR

La cuponera, apuesta de Pascua

Un talonario de descuentos –que incluye ofertas en hoteles, restaurantes y espectáculos– es la apuesta fuerte para Semana Santa de la Subsecretaría de Turismo, que a través del Plan Integral Estratégico 2001-2003 busca estimular la llegada de visitantes a Buenos Aires desde el interior del país y desde los países limítrofes. Aunque la campaña también se está desarrollando en Brasil, Uruguay y Chile, el ojo está puesto en las provincias: sobre el total de visitantes que llegan a Capital Federal para Semana Santa, un 70 por ciento es turismo interno.

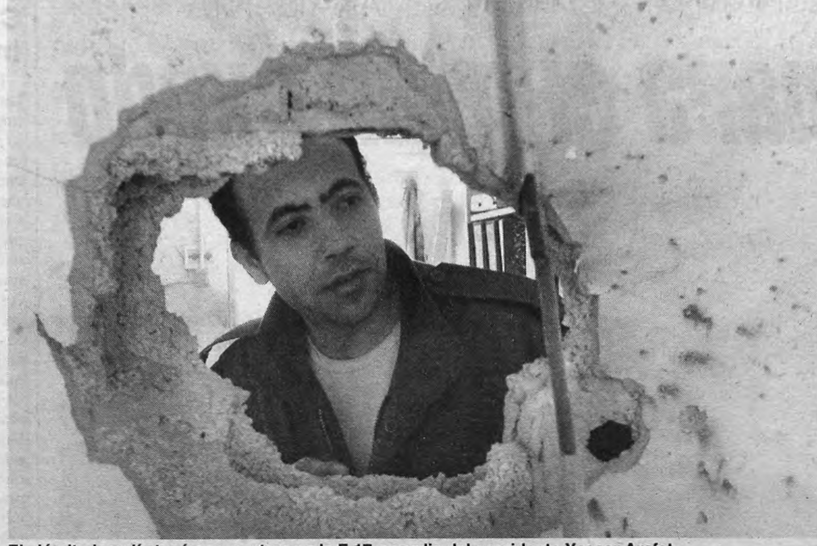
"Nuestra intención con la cuponera es generar un desplazamiento hacia arriba", señaló a **Página/12** Jorge Purciariello, titular de la cartera de Turismo porteña. "Esto quiere decir que si antes una persona de clase media-baja no se animaba a venir por los costos de un hotel, ahora con el descuento puede venir tranquilo. Del mismo modo, una familia de clase media que antes se hospedaba en un hotel de 1 o 2 estrellas, ahora puede parar en un hotel de más categoría por la misma plata." Los descuentos en alojamiento llegan hasta el 40 por ciento y hay hoteles de todas las categorías.

Según Purciariello, el 80 por ciento de los turistas que llegan a Buenos Aires son familias. "Hay también una fuerte afluencia de visitantes, que vienen sólo por un día, por ejemplo desde el interior de la provincia de Buenos Aires o el sur de Santa Fe –señala el funcionario–. No consumen hotelería, pero igual gastan en restaurantes y en espectáculos." Entre los turistas del interior predominan los de clase media; entre los de países limítrofes es más frecuente la clase media-alta.

Las fichas también están puestas en los eventos: además del Via Crucis de Viernes Santo, la subsecretaría ofrece recorridas guiadas por La Boca, San Telmo y Recoleta. "La Manzana de las Luces, el Museo Quinquela Martín y la Feria de Mataderos son opciones muy interesantes para esos días; también el Museo de la Pasión Boquense, que es una atracción nueva", dijo Purciariello.



La Boca, uno de los puntos más visitados por los turistas.
El recorrido básico incluye también San Telmo y Recoleta.


El ejército israelí atacó con morteros a la F-17, guardia del presidente Yasser Arafat.
Es la primera vez que ataca un objetivo de la Autoridad Palestina con esta artillería.

Es tan difícil decir paz en griego como en hebreo

Primero en Atenas y después cerca de Tel Aviv, responsables palestinos y hebreos mantuvieron las reuniones de mayor nivel desde el cambio de gobierno israelí. Mientras, sigue la violencia.

Por primera vez desde la llegada de George W. Bush a la Casa Blanca, la nueva administración norteamericana puede jactarse de un esfuerzo de paz. En un punto no revelado, pero cerca de Tel Aviv, mantuvieron ayer una reunión el jefe del servicio de inteligencia interno de Israel (Shin Bet), Avi Dichter, y los jefes del servicio palestino de seguridad preventiva en Gaza y Cisjordania, Mohammad Dahlan y Jibril Rajubel. También participó un responsable de la Central de Inteligencia estadounidense (CIA). Este esfuerzo norteamericano había sido precedido por uno europeo. Ante la presencia del encargado de Política Exterior y Seguridad Común de la Unión Europea (UE), Javier Solana, el ministro de Relaciones Exteriores israelí Shimon Peres y el responsable de Cooperación Internacional palestino Nabil Shaath se encontraron ayer en Atenas en el primer encuentro de este nivel desde la formación el 7 de marzo del gobierno de unidad nacional presidido por el derechista Ariel Sharon. Peres subrayó la urgencia de alcanzar acuerdos de seguridad pero admitió que ayer muy poco se había avanzado para alcanzarlos.

Inicialmente, la reunión de seguridad debía llevarse a cabo en la residencia del embajador de Estados Unidos en Israel, Martin Indyk, al norte de Tel Aviv. Pero para evitar la presencia de los medios de comunicación fue desplazada a un lugar no revelado. Entre los participantes figuraron los jefes del servicio palestino de seguridad preventiva en Gaza y Cisjordania, Mohammad Dahlan y Jibril Rajub, y por la parte israelí acudieron el jefe del servicio de seguridad interior, Avi Dichter, y los comandantes de las regiones centro y sur, generales Isaac Eytan y Doron Almog, informó la radio militar. El encuentro se produjo en el marco de los acuerdos firmados en la cumbre de Sharm el Sheij (Egipto) en octubre pasado, donde Israel y los palestinos se habían comprometido a cooperar en materia de seguridad.

Paralelamente a los esfuerzos diplomáticos desplegados por Peres, el primer ministro israelí Ariel Sharon mantuvo abiertos sus propios canales de enlace con el presidente de la Autoridad Palestina Yasser Arafat, pese al aumento de la violencia. La presidencia del Consejo confirmó ayer que Omri Sharon –hijo del primer ministro, sin funciones oficiales– se había reunido con el presidente Arafat el 1º de abril en Ramalá.

Tres diputados de izquierda se manifestaron ayer a favor de una tregua y un reinicio de las negociaciones, durante una entrevista con Arafat en Ramalá. Otro diputado laborista, Yossi Katz, que preside la Comisión de Asuntos Parlamentarios de la Knesset (Parlamento), había hecho el lunes una propuesta similar al presidente Arafat en Ramalá. Representantes de la derecha criticaron esta reanudación del diálogo, por considerar que los contactos sólo podrán ser retomados cuando haya finalizado la violencia, que comenzó a fines de setiembre del año pasado.

Por primera vez desde el inicio de la intifada, ayer el ejército israelí disparó con morteros contra una posición de la Fuerza 17, la guardia del presidente Arafat, en la Franja de Gaza. Era la represalia a un ataque similar realizado en la mañana de ayer contra la colonia cercana a Netzarim, donde obuses de mortero cayeron sin provocar víctimas ni daños. Según fuentes palestinas, la maniobra israelí dejó un saldo de unos 70 heridos. Francotiradores palestinos atacaron cerca de Hebrón, Cisjordania, un vehículo militar israelí, causando la muerte de cinco soldados y dejando a un sexto gravemente herido, confirmaron fuentes de ambas partes.

La iniciativa norteamericana ya había tenido un eco anticipado, ayer mismo. "El presidente aún está preocupado por la violencia en Medio Oriente", declaró el portavoz de la Casa Blanca, Ari Fleischer. "Y en eso se concentrará", prometió. El lunes, Bush había encontrado a su par egipcio, Hosni Mubarak, y se reunirá el martes próximo en la Casa Blanca con el rey jordano Abdulá II, que llegó ayer a Washington. El presidente egipcio recibió muy bien la nueva predisposición con la que la Casa Blanca parece asumir el legado negociador a ultranza de Bill Clinton. Al hablar en un almuerzo organizado en Washington por organizaciones judías y árabes norteamericanas, Mubarak estimó categóricamente que "Estados Unidos tiene el papel principal para el problema en Medio Oriente, y no las Naciones Unidas".

VLADIMIR PUTIN DESCABEZA LA TELEVISION INDEPENDIENTE

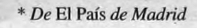
Libertad de prensa al estilo ruso

Por Luis Matías López *
Desde Moscú

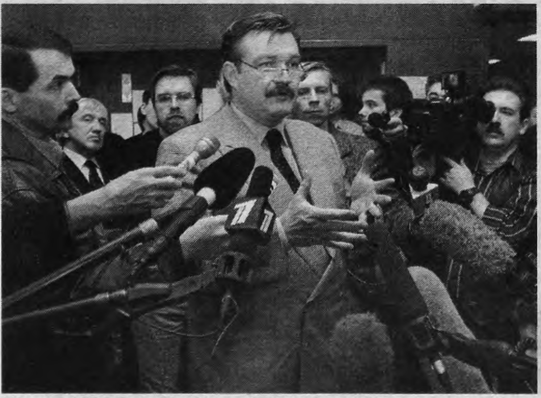
"Lucharemos por nuestros derechos. Tenemos el ánimo combativo y estamos unidos. Esa es nuestra fuerza." María Shajova insiste en que habla como secretaria de prensa de la NTV y no como esposa de Yevgueni Kiseliev, director de la cadena privada de televisión que está purgando el pecado de desafiar al Kremlin. Tras una junta de accionistas en la que el gigante del gas (Gazprom) impuso anteayer un nuevo equipo directivo, los trabajadores, que denuncian un intento del Kremlin de tomar el control, se han atrincherado en la sede del canal, a escasos metros de la torre de televisión de Ostankino, que sufrió un gran incendio el pasado agosto.

La NTV ha suprimido sus programas de entretenimiento y emite tan sólo informativos. El resto del tiempo, la pantalla muestra un estudio vacío, un cartel explicativo del "intento ilegal de cambiar la dirección" y, en un rincón, el anagrama de la NTV cruzado por la palabra "protesta". La sede de la cadena es un continuo ir y venir de políticos y periodistas. A la puerta del edificio, algo más de un centenar de manifestantes que hacen ondear la bandera tricolor de Rusia montan guardia para defender el futuro de la cadena como medio independiente del poder y garantía de la libertad de información.

Debilitada por la mala cabeza financiera de su dueño, Vladimir Gusinski (pendiente en España de una demanda de extradición a Rusia), el canal enfrenta ahora un asalto del principal acreedor del magnate, Gazprom, en el que el Estado tiene el 38 por ciento de acciones. En la NTV se identifica al monopolio gasístico con el Kremlin, aunque los nuevos directivos lo niegan con vehemencia y dicen que éste es un simple conflicto económico, que estalló porque Gusinski no paga sus deudas. Como prueba de que Putin no es neutral, el diario *Noviye Izvestia* aseguraba el miércoles que, en febrero del 2000, en plena campaña electoral, Vladimir Putin amenazó al presidente de Gazprom, Rem Viajirev, con hacerlo pedazos si no conseguía que la NTV cambiase su postura sobre Chechenia.



* *De* El País *de Madrid*


Yevgueni Kiseliev, director de NTV, en Ostankino.
Los periodistas se atrincheraron en la sede del canal.

COLIN POWELL

Cuando

Después de un relativo protagonismo en el manejo de la crisis del avión espía en China, ayer George W. Bush dio un paso atrás y dejó que sus subordinados fueran los que definieran posiciones hacia Pekín. El cambio era inevitable. Es que la oposición china a devolver, sin nada a cambio, al EP-3 y los 24 tripulantes que retienen en la isla de Hainan significó que la Casa Blanca debía necesariamente adoptar actitudes más moderadas para salir de la crisis. El encargado de jugar el rol de "blando" fue, como siempre, el secretario de Estado Colin Powell, quien declaró que "lamento el accidente y que un piloto chino perdiera la vida". Pero aclaró que esto no constituía una disculpa, lo que Pekín pide como condición mínima para liberar a los norteamericanos, y enfatizó que "debemos seguir adelante". Fuera del Departamento de Estado, el giro conciliatorio de la Casa Blanca era aun menos aparente. El portavoz de Bush, Ari Fleischer, afirmó combativamente que "no tenemos ningún motivo para disculparnos" y que no suspenderá los vuelos espía. No era razonable pensar que estas señales cruzadas conciliarían a China, y efectivamente no lo hicieron. El presidente chino Jiang Zemin reiteró impertérrito su pedido de disculpas.

Así, por grados, la administración Bush está abandonando su ecuanimidad inicial hacia la crisis. La división de funciones dentro del gobierno hacia inevitable que fuera Powell el que hiciera el primer gesto diplomático hacia China. En cierto sentido esto era injusto, ya que esa misma división significó que él no estuvo involucrado en ningún aspecto del desastroso vuelo espía del domingo, que estaba bajo jurisdicción militar, y por tanto bajo el Departamento de Defensa de su archienemigo Donald Rumsfeld. Si bien este último parecería tener la responsabilidad primaria por la crisis, ahora sólo debe ocuparse de los aspectos estrictamente militares, lo que en los hechos se tradujo ayer en una escueta declaración de que estaba "satisfecho por la buena salud y buen ánimo de los 24 hombres y mujeres de la tripulación". Powell, inevitablemente, fue el que tuvo que hacerse cargo.

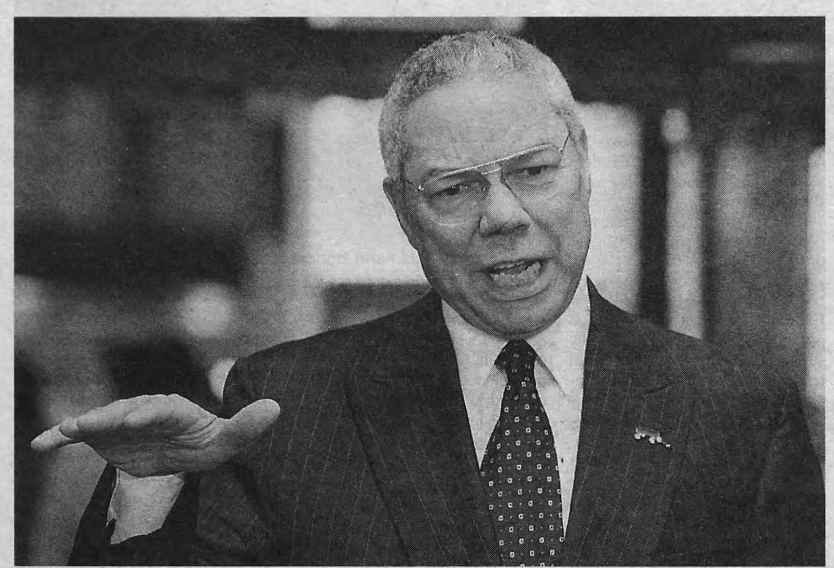
> **Archienemigo:** ***El desastroso vuelo espía del domingo estaba bajo jurisdicción militar, y por tanto del Pentágono de Donald Rumsfeld, archienemigo de Powell.***

El secretario de Estado, sin embargo, no se alejó mucho de la actitud prescindente y relativamente intransigente del resto de la Casa Blanca. Su declaración de ayer, por ejemplo, fue al margen de un encuentro con el rey Abdalá de Jordania, y poco después se informó que la semana que viene realizaría una gira por los Balcanes y luego a París. Anteayer había celebrado una cumbre en Key West entre las repúblicas del Cáucaso de Armenia y Azerbaiján. Al insistir en sostener esta distancia respecto a la crisis en el mar del sur de China,

LAMENTO EL ACCIDENTE, PERO NO PIDIO DISCULPAS A CHINA

interviene el policía bueno

Acorralados por la negativa china a devolver sin compensaciones el avión espía EP-3 y sus 24 tripulantes, George W. Bush y el secretario de Defensa Donald Rumsfeld dejaron la iniciativa al secretario de Estado.



Colin Powell deplora la muerte del piloto chino, pero todavía no pide disculpas.
El presidente chino Jiang Zemin repitió impertérrito que Estados Unidos debe hacerlo.

no podía esperarse que la declaración de Powell ofreciera mucho. "Están abiertos todos los canales posibles para hablar con la parte china e intercambiar posiciones", subrayó para contrarrestar a quienes critican a la Casa Blanca de inmovilismo. Dirigiéndose a Pekín, Powell hizo su única concesión: "Quiero expresar que lamento este trágico accidente y que un piloto chino haya perdido la vida". Pero inmediatamente después equilibró su tenue gesto. "Fue un accidente que ocurrió sobre espacio aéreo internacional (y no sobre el chino)", enfatizó, y agregó molesto que "nuestros tripulantes están actualmente incomunicados, en circunstancias que no encontramos aceptables".

En justicia, la actitud general de la Casa Blanca no le daba mucho margen de maniobra a Powell. Ayer Bush se mantuvo en silencio, lo que rompió la secuela de un mensaje público por día que había comenzado el lunes. Pero su portavoz, Ari Fleischer, suministró datos abundantes sobre cómo pensaba su jefe. En principio, no habría ninguna disculpa, "no entendemos por qué deberíamos hacerlo; el avión chocó en aire internacional, y la ley internacional es clara: tenemos el derecho de volar allí". Al mismo tiempo, el sector militar norteamericano operaba en los medios para que nadie sugiriera la posibilidad de suspender los vuelos. "Hasta donde yo sé, no suspenderemos los vuelos: ganamos mucho de esas misiones de vigilancia y reconocimiento marítimo alrededor del mundo, cualquier información es útil", remarcó el portavoz del Pentágono,almirante Craig Quigley. Al mismo tiempo, el analista Tim Brown explicaba que era imposible reemplazar los aviones espía con el mayor uso de satélites. Fuentes del Pentágono aseguraron también que la tripulación del EP-3 en China había logrado destruir el material secreto del avión.

Nada de esto ayudaba la situación de los norteamericanos en China. El embajador allí, Joseph Prueher, fue convocado al Ministerio de Relaciones Exteriores, donde el canciller Tan Jiaxuan se quejó de la "arrogancia norteamericana" y le advirtió que "el pueblo chino está sumamente descontento". El embajador chino en Washington, entrevistado por la CNN, valoró la declaración de Powell como "muy importante", pero insistió en que "la parte norteamericana debe admitir su responsabilidad y presentar disculpas a la parte china". Es una posición sin resquicios en Pekín, desde el presidente Jiang Zemin hacia abajo.

Esto suscita la pregunta de qué puede ofrecer Washington antes que su humillación. Una hipótesis cada vez más presente en los medios es la de una cancelación o limitación de la venta de armas a Taiwán. Consciente del peligro, el gobierno de Taipei pidió ayer a la Casa Blanca que "no sacrifiquen los intereses de nuestro país para solucionar la crisis".

Este es el EP-3 que chocó en el mar del sur de China.
La Casa Blanca reiteró ayer que no suspenderá los vuelos.

Claves

◆En el primer gesto conciliador de la Casa Blanca desde el comienzo de la crisis, ayer el secretario de Estado norteamericano Colin Powell lamentó públicamente que un piloto chino hubiera muerto cuando su caza chocó con el EP-3 norteamericano que ahora está retenido en la isla de Hainan.

◆Pero Powell no presentó disculpas, ni dijo que suspendería los vuelos espía, por lo cual Pekín mantuvo estos dos puntos como demandas mínimas para la liberación de los 24 tripulantes norteamericanos arrestados.

◆Y Powell era el más conciliador. El portavoz de George W. Bush insistió en que "no hay razón" para una disculpa, y el Pentágono señaló que los vuelos espía en la región eran vitales e irremplazables.

Así lo ven desde ambos lados

En China

"Los ciudadanos de Shanghai creen que el gobierno ganará amplio apoyo y simpatía de los pueblos del mundo, y mantendrá la estabilidad necesaria para la reforma económica, tanto en el extranjero como en el país."

Wen Hui Bao (el diario oficial de Shanghai)

"Se ha impuesto una severa vigilancia para asegurar la seguridad del avión espía. Una horda de reporteros occidentales inundó el área. Algunos periodistas de Hong Kong se niegan a trabajar al lado de ellos, queriendo preservar su ventaja de hablar chino."

(*Global Times,* tabloide semanal popular)

"La fría respuesta de Washington hacia la difícil situación del piloto chino es indicativa del doble mensaje que Estados Unidos adoptó sobre los derechos humanos. A los ojos de Washington, las vidas de sus ciudadanos son más valiosas que cualquier otra."

(*China Daily,* diario en idioma inglés)

"Como todo el asunto ocurrió en la zona económica exclusiva de China, resulta fácil ver que China es la parte agraviada... y el país tiene total jurisdicción incluyendo el derecho a conducir una investigación."

(*Xinhua News,* (website de la agencia de noticias oficial china)

En EE.UU.

"El mito más peligroso de la administración Bush es qué su política exterior está guiada por conservadores competentes (ya que no compasivos), cuya belicosidad está igualada sólo por su realismo. La inquietante verdad es que los miembros de la facción dominante alrededor de George Bush, son, como él, seres vacilantes, congelados en una era pasada."

(Joe Conason, en el *New York Observer*)

"La guerra no es inevitable, pero tampoco lo es la paz. Si Pekín elige o no seguir el camino tomado por los imperios de ayer, es algo sobre lo que tenemos poco control. Pero si nosotros los llevamos por ese camino, ya es una elección nuestra. Una segunda guerra fría es preferible a otra guerra real en Asia."

(Alan Dowd, en el *Washington Times*)

"Algo bueno puede resultar del incidente si logra que Bush examine la relación Estados Unidos-China. Donde (Clinton) hablaba de China como de un socio estratégico, Bush habla de un competidor estratégico. No es ni lo uno ni lo otro, es ambas cosas.".

(*Dallas Morning News*)

MIRADOR

GRAN BRETAÑA

Alianza contaminada



Por una vez, los británicos rompieron filas con sus "primos" norteamericanos. El primer ministro Tony Blair (foto) calificó al Protocolo de Kyoto –al que Estados Unidos se opuso la semana pasada– como el "camino correcto para el futuro". Blair manifestó ayer que espera que se llegue a un acuerdo con Washington y que es de suma importancia para el mundo detener el efecto invernadero. Ya el ministro de Medio Ambiente británico, Michael Meacher, había advertido que era "sumamente seria" la decisión de George W. Bush. Por su parte, la Casa Blanca alega que las disposiciones de Kyoto ponen en riesgo a la economía del país. El Protocolo de Kyoto busca reducir a niveles inferiores a los de 1990 las emisiones de dióxido de carbono, considerado el principal responsable del cambio climático. Según el Protocolo, la reducción para Estados Unidos debía ser de un 7 por ciento hasta el 2012, medida que cuenta con la amplia negativa de la industria norteamericana, la principal fuente contaminante del mundo. Bush, el cowboy texano, está cada vez más solo en el mundo.

PERU

Vigilar y desplazar

"Todo hace pensar que no está en territorio peruano", declaró ayer el canciller peruano Javier Pérez de Cuéllar. Se refería a un cambio de ubicación de una caseta de vigilancia de Chile –por decisión de la Armada de este país– en la zona de frontera con Perú. Un comunicado oficial de la Cancillería "lamenta que las decisiones de las autoridades navales chilenas no tengan en cuenta el nivel de nuestra relación bilateral". La incomodidad peruana se fundamenta en el actual convenio que establece para las respectivas casetas de vigilancia la obligación de estar a no menos de 100 metros de la línea fronteriza. Por lo tanto, el supuesto desplazamiento de la caseta chilena en una franja de cien metros a uno y otro lado de la frontera no se condice con la norma vigente. El que denunció el asunto fue el congresista Ronnie Jurado, quien aspira a ser reelegido el domingo por el partido Perú Posible y a quien indirectamente se refirió el canciller peruano cuando instó a no usar el tema con fines electorales.

DIEZ

La Justicia condenó ayer a diez años de prisión a un miembro de una empresa privada de vigilancia que en junio de 1999 mató de un balazo a un hincha de Boca de 21 años, Ramón Santillán, que celebraba el título de campeón que había obtenido el equipo en el torneo Clausura. El asesinato de Santillán se produjo en un vagón de un tren repleto de hinchas que se enfrentaron con agentes de seguridad contratados por la empresa ferroviaria Transportes Metropolitanos en la estación William Morris. El Tribunal Oral N° 4 de Morón declaró culpable del crimen a Juan Sebastián Acosta, de 26 años, quien había sido detenido cuatro días después del hecho en su domicilio, donde la policía encontró el arma utilizada. Según testigos del crimen, Santillán regresaba a su casa junto a un grupo de amigos cuando, durante un incidente entre hinchas boquenses y vigilantes privados, recibió un balazo en el rostro disparado por Acosta. La violencia en el fútbol argentino provocó la muerte de 207 personas en toda su historia, 194 de ellas desde la aparición de las denominadas barras bravas en 1958. La última víctima fatal del fútbol argentino fue un hincha de Alvarado de Mar del Plata, quien falleció al ser atacado a balazos el 7 de febrero pasado, tras un partido de un torneo provincial, clasificatorio para los campeonatos profesionales de la AFA. Según un informe periodístico, en los últimos 33 años hubo un promedio de 5,9 muertos cada 365 días.

Condenan a Farid por el pasaporte

La Justicia francesa multó y condenó al arquero del Metz a abandonar el país por dos años. En España hubo sanciones para Bartelt y Moya.



Mal momento para Farid Mondragón: el pasaporte griego no va.
También el chileno Contreras y Emiliano Romay fueron condenados.

Francia y España intensificaron ayer la lucha contra el fraude de los pasaportes comunitarios de los futbolistas e incluso la Justicia ordinaria francesa condenó a tres jugadores sudamericanos, entre ellos el ex arquero de Independiente Farid Mondragón, con una multa económica y la prohibición de pisar territorio francés por los próximos dos años. En España, la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) suspendió las licencias de los argentinos Gustavo Bartelt y Carlos Moya. Mientras que en Italia, nuevas indagaciones de la fiscalía de Udine comprometen seriamente al Udinese, que recibiría severas sanciones y hasta podría llegar a perder la categoría.

El Tribunal Correccional de París, después de escuchar los descargos de los acusados, el colombiano Farid Mondragón (Metz), el chileno Pablo Contreras (ex Mónaco) y el argentino Emiliano Manuel Romay (ex Niza), decidió imponer multas de 45 mil, 30 mil y 15 mil dólares, respectivamente, más la prohibición de permanencia en el territorio francés por el término de dos años. Por su parte, Mondragón, el único de los tres condenados que sigue en el fútbol francés, anunció a través de su abogada Nathalie Brandon que apelará el fallo, recurso que le permitiría dejar en suspenso la sentencia y seguir jugando en el Metz.

Esta es la primera disposición condenatoria de la Justicia ordinaria contra jugadores por tenencia de pasaportes falsos en toda Europa y se especula que podría producir un terremoto si los clubes deciden reclamar los puntos de los partidos jugados ante futbolistas que poseen documentos apócrifos. En tanto, en España, la RFEF decidió ayer suspender las licencias de los futbolistas argentinos Bartelt (Rayo Vallecano) y Moya (Granada, segunda división) y del brasileño Joao María Menezes "Barata" (Tenerife). La suspensión provisional de Barata y Moya se produjo después de que el Consulado de Italia en Madrid concluyó que sus pasaportes son falsos. El caso de Bartelt es distinto, ya que su pasaporte italiano está correctamente expedido, pero la documentación presentada en su momento para la tramitación fue falsificada. Además de estas medidas, la RFEF solicitó al Comité de Competición que emprenda las sanciones que considere pertinentes para el esclarecimiento de los hechos y su castigo.

Bartelt se mostró extrañado al conocer la noticia. "No lo puedo creer. Me parece increíble porque soy inocente. Ya dejé claro que tengo ascendencia italiana", dijo el ex jugador del Aston Villa, la Roma y Lanús, que será sancionado por los dirigentes del Rayo: suspenderán su sueldo, mientras estudian devolverlo a la Roma.

Por último, la fiscalía de Udine, Italia, a cargo de Alessio Verni, reveló ayer que "las últimas indagaciones realizadas, y que podrían probar una implicación directa, provocarían al Udinese fuertes sanciones, incluso el descenso a la segunda división". Varios jugadores del club han sido atrapados con documentos falsos –los brasileños Alberto y Warley–, mientras que están bajo sospecha los argentinos Roberto Sosa y Christian Díaz.

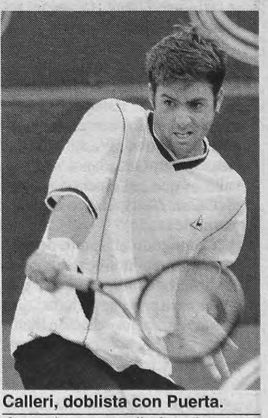
Lazio acusa a la traductora

El miedo no es zonzo. Lazio tiene mucho que perder y trata de zafar. El último campeón de Italia, involucrado en el caso del pasaporte observado de Juan Sebastián Verón, presentó ayer ante el juez romano Claudio Tortora una denuncia contra la traductora argentina María Elena Tedaldi por "presunto fraude", ya que alegó haber pagado 110 mil dólares por el trámite del documento en cuestión. Según declaró el dirigente y ex arquero de Lazio, Pulici, "fue la traductora la que aportó toda la documentación utilizada en el trámite rápido por la rama paterna" por el que el club pagó 110 mil dólares que fueron depositados en una cuenta en Canadá. Pulici dijo que conoció a Tedaldi en Buenos Aires a través de Fernando Hidalgo, socio de Gustavo Mascardi.

Sortean match contra Canadá

El match de Copa Davis entre la Argentina y Canadá comenzará a vivirse hoy, cuando a las 10 de la mañana se realice el sorteo de los partidos a jugarse este fin de semana en el Córdoba Lawn Tennis Club. El sorteo sólo servirá para saber el orden de los encuentros, ya que por reglamento mañana se enfrentarán el mejor jugador argentino, Franco Squillari, contra el segundo de Canadá –aún no designado: Frederic Niemeyer (286 del mundo) o Simon Larose (318)–, mientras que Gastón Gaudio, número dos del equipo nacional, se medirá con el mejor de los visitantes, Sebastián Lareu (114 del ranking).

El match proseguirá el sábado con el partido de dobles entre Agustín Calleri y Mariano Puerta con los canadienses Lareau y Jocelyn Robichaud. El encuentro entre la Argentina y Canadá es sumamente importante, ya que el ganador tendrá la chance de jugar un repechaje, en septiembre próximo, por el ascenso al Grupo Mundial para el año que viene.


Calleri, doblista con Puerta.
Argentina es amplio favorito.

LOS DE BIANCHI SE ASEGURARON EL PRIMER PUESTO

Boca ganó con el último toque

Pandolfi, en el descuento, hizo la diferencia cuando el empate era clavado. Abbondancieri, la figura, atajó un penal. Puntaje ideal.

0	**O. PETROLERO** Monasterio; Arana, Zapata, Raldes, Abrigo; Escalante, Blanco, Ibáñez, Lunari; Suárez, Coimbra. **DT:** Dalcio Giovagnoli.
1	**BOCA** Abbondancieri; Ibarra, Bermúdez, Burdisso, C. Rodríguez; Marchant, Villarreal, Pinto; Gaitán; B. Schelotto, Pandolfi. **DT:** Carlos Bianchi.

Gol: ST, 46m Pandolfi (BJ). **Cambios:** ST, desde el inicio, Matellán por Ibarra (BJ); 28m Castillo por Zapata (OP); 37m Traverso por Marchant (BJ). **Incidencia:** ST, 11m Abbondancieri (BJ) le atajó Coimbra (OP). **Estadio:** Ramón Aguilera, de Santa Cruz de la Sierra. **Arbitro:** Carlos Simon, de Brasil.

En la última jugada del partido, en el descuento, Walter Gaitán con pelota dominada amagó el pase y entró al área haciéndola para él. Pasó, se abrió a la derecha y la tocó muy suave para adentro hacia Pandolfi, que alcanzó a tocarla al gol después que dos defensores no pudieron cerrar. Fue gol y telón. En la única que esos dos habilidosos terminaron bien. A Boca le alcanzó, porque se trajo todo: triunfo y primer puesto.

La victoria de Cobreloa en la altura ante el Cali acomodó temprano a los chilenos en el segundo lugar –con nueve puntos– y simplificó aún más el panorama de la zona A. A los de Bianchi les alcanzaba con el empate para ser primeros y todo pareció indicar, desde el parsimonioso comienzo, que en el partido se iba a notar. Y se notó.

Flojito el primer tiempo. Lo único entretenido –y hasta ahí nomás– fue el duelo tácito, hecho de gestos y silencios o pitazos, entre el Mellizo Guillermo y el árbitro brasileño en los términos habituales que plantea el delantero de Boca: "¿Cuándo me vas a cobrar una a favor?". No le cobró ninguna de las importantes –hubo un claro penal– y sí algunas más lejos. Pero lo llamativo (o no tanto) es que Boca no terminó ningún ataque bien, aunque las aproximaciones fueron muchas. Pandolfi estuvo arriba y ahí no rinde, aislado; Marchant subió confuso, Rodríguez terminó con pelotazos, Ibarra no subió, y Gaitán –teórica manija en lugar de Riquelme– hizo un caño con pisada y algunos cambios de frente sutiles. Pero nada más.

Así, si Boca no concretaba, poco se podía esperar de los cautelosos bolivianos, que esperaron y tocaron prolijo, pero sin llegar jamás al área. Por eso, sin situaciones de gol se fue el primer período.

El segundo comenzó mucho más entretenido. Sobre todo porque Oriente Petrolero salió mucho más decidido y antes de los cinco ya había llegado tres veces, incluido un toque apenas afuera de Roger Suárez con Abbondancieri jugado, la más clara de todas. Y podría haber sacado ventajas el equipo boliviano si Coimbra hubiera embocado el penal que Bermúdez le hizo a Suárez. Pero atajó el Pato –con invasión de zona alevosa– y todo siguió igual. Boca sólo inquietó con pelotas paradas (Bermúdez por arriba) y algún derechazo de Pandolfi.

Lamentablemente, entre la ineficacia boliviana y la imprecisión boquense, que siguió terminando todas mal, el partido se diluyó casi sin emociones. Hasta que en la última jugada, Gaitán la hizo muy bien y Pandolfi facturó.



Julio Marchant la pelea en el medio.

Sacrificio



Carlos Compagnucci, nuevo técnico de Vélez, dijo en declaraciones a la Cadena Caracol, de Colombia, que le pedirá mayor "sacrificio" al delantero Jairo Castillo. "A Jairo le pediría más sacrificio cuando el equipo no tenga la pelota", aseguró el entrenador.

GANO Y ES EL PUNTERO DEL GRUPO 1

Central ya está adentr...

1	**ROSARIO CENTRAL** Tombolini; Marra, Loeschbor, Lequi; Iván Moreno, Erroz, Pablo Sánchez, Cuberas; Arriola; Arias, Ezequiel González. **DT:** Edgardo Bauza.
0	**JUNIOR** Chiquillo; Heider Palacio, Merlano, Carlos Asprilla, Wilson Pérez; Fantini, Juan Ramírez, Marquinho; Restrepo; Ballesteros, Zuleta. **DT:** N. Peluffo.

Gol: PT, 23m Cuberas (RC), de penal. **Cambios:** ST, Alcázar (J) por Zuleta; 25m Pierucci (RC) por Arias; 33m Rojano (J) por Fantini; 37m Quinteros (RC) por Arriola; 45m D. Díaz (RC) por Moreno. **Cancha:** R. Central. **Arbitro:** G. Méndez, de Uruguay.

Merced a un penal convertido por Maxi Cuberas cuando promediaba el primer tiempo, el equipo de Edgardo Bauza dio un paso fundamental en su objetivo no sólo de clasificar para cuartos, sino de alcanzar el primer puesto de su grupo. Derrotó al Junior –que lo aventajaba en la tabla– y ahora sólo le queda el partido final de la zona ante Vélez en el Amalfitani. Según cómo les vaya a los de Liniers hoy, su panorama será límpido o algo más complicado. Sin embargo, el paso dado anoche es fundamental para la clasificación de los rosarinos.

INSTANCIAS DEFINITORIAS EN DOS GRUPOS DE LA COPA

River va tranqui, Vélez en llamas

Con un equipo de mayoría de suplentes, River intentará hoy mantener el liderazgo en el grupo 5 de la Copa Libertadores, cuando visite al The Strongest boliviano. Por el grupo 1, Vélez recibirá en su cancha al Universitario peruano, soñando con un triunfo que le permita seguir aspirando a la clasificación para los octavos de final.

Américo Gallego decidió reservar a todos los titulares para el partido ante Boca, por lo que presentará en Bolivia un equipo de suplentes, salvo Eduardo Coudet, quien será de la partida porque quedó afuera del superclásico por una expulsión ante Chacarita. El plantel, que viajó ayer a Santa Cruz de la Sierra, viajará a La Paz poco antes del inicio del encuentro, para neutralizar los efectos negativos que pudiera provocar la altura. Para los de The Strongest (perdieron con River 5-1 en Buenos Aires) ésta será prácticamente la última chance para seguir en carrera.

En tanto Vélez afrontará su encuentro sin Víctor Müller y Fabián Cubero (suspendidos), con la ilusión de que el conjunto limeño, el más débil del grupo, no lo complique. Compagnucci, de 32 años, sin experiencia como técnico en primera, manifestó que confía en sus ex compañeros de equipo para lograr una goleada que les permita luchar por la clasificación con el Junior, de Colombia, y con Central, por ahora los dos candidatos. Los hinchas del Fortín lanzaron la amenaza el domingo: "Hay que ganar sí o sí".

STRONGEST	RIVER
Barrero	Bonano
Torrico	Lombardi
Alarcón	Gandolfi
Vaca	Garcé
Paz García	Rojas
Colque	Barrado
Rojas	Ledesma
Coelho	Coudet
Alvarez	Zapata
Delfino	Cuevas
Paz	Cavenaghi

DT: Habegger. **DT:** Gallego.

Estadio: Hernando Siles (La Paz).

Arbitro: Antonio Pereira (Brasil).

Hora: 22.00

VELEZ	UNIVERS.
Tapia	Ibáñez
E.Domínguez	Galliquio
Méndez	Jaime
Crosa	Araujo
F.Domínguez	E.Domínguez
Falcón	Maldonado
Buján	Bernales
Pietravallo	Masías
Candelo	Del Solar
Castillo	Grondona
Husain	Ibarra

DT: Compagnucci. **DT:** Challe.

Cancha: Vélez.

Arbitro: Ubaldo Aquino (PAR).

Hora: 20.00.

Pálida uno: Gaby Milito

El defensor de Independiente Gabriel Milito fue operado ayer por la rotura de ligamentos cruzados que sufrió en su rodilla derecha dos semanas atrás y quedó internado en observación hasta mañana. La intervención estuvo a cargo del médico del plantel de Independiente, Juan Manuel Olivera. Milito tendrá alrededor de siete meses de recuperación.

Pálida dos: Diego Cagna

Diego Cagna, capitán del Villarreal de la Primera División española, estará como mínimo cuatro meses sin poder jugar tras lesionarse en un entrenamiento, según se comprobó después de los exámenes que se le practicaron ayer. Cagna sufrió una fractura-luxación del peroné y la rotura del complejo ligamentoso de su tobillo derecho, y se perderá lo que queda de la temporada española y el inicio de la próxima.

Pálida a la española

Arsenal, que se impuso ajustadamente al Valencia 2-1, pero sobre todo Leeds, que goleó 3-0 al Deportivo de La Coruña, dieron ayer un paso hacia la clasificación en una noche negra para el fútbol español en cuartos de final ida de la Liga de Campeones. En Highbury, el Valencia de Cúper, con Ayala (hizo un gol), Kily y Aimar, fue sometido en el segundo tiempo por los ingleses con goles de Henry y Parlour. Por su parte, el Leeds, que recibía al campeón español, lo batió sin dificultades (Ferdinand, Hart y Smith), complicándole la revancha dentro de dos semanas en Riazor. Ya el martes, el Galatasaray se había impuesto en Estambul al Real Madrid (3-2), comenzando la mala racha española.

Recordaron a Mirko Saric

Al cumplirse un año de su muerte, el malogrado volante de San Lorenzo, Mirko Saric, fue recordado anoche por familiares, amigos y ex compañeros con una misa que se celebró en la Basílica San Carlos y María Auxiliadora, ubicada en el barrio de Almagro. Honda congoja se reflejó en los rostros de los padres (Ivana y Ante), los hermanos (Mirna, Mariana y el futbolista de Nueva Chicago, Martín Saric) y los jugadores que compartieron con él el plantel azulgrana. La iglesia, ubicada en Hipólito Yrigoyen y Quintino Bocayuva, fue colmada por unas 250 personas, entre los que se destacaron simpatizantes de San Lorenzo con la camiseta del club.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-J-L-Y) Matutina

1	8467	8	0045	15	8553
2	0601	9	9110	16	2438
3	4762	10	3215	17	4111
4	0259	11	3229	18	6732
5	8915	12	0315	19	2620
6	1541	13	4295	20	2223
7	8744	14	5761		

Quiniela Nacional (F-G-H-Z) Vespertina

1	5709	8	3438	15	6093
2	5491	9	1443	16	9433
3	3530	10	7996	17	5455
4	8561	11	6840	18	9356
5	0425	12	4840	19	7903
6	8813	13	7435	20	3246
7	6890	14	9058		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5999	8	9773	15	3729
2	3413	9	5270	16	5793
3	1023	10	3874	17	2380
4	6750	11	4957	18	4092
5	9287	12	4061	19	7692
6	9487	13	8554	20	9752
7	1042	14	5897		

Quiniela Nacional (D-N-Y-Y) Nocturna

1	2526	8	3158	15	2314
2	7743	9	8885	16	6558
3	7328	10	4821	17	5251
4	7419	11	6419	18	6261
5	9589	12	9081	19	6185
6	3534	13	0193	20	8433
7	6080	14	7437		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3678	8	4973	15	0568
2	9714	9	9528	16	2331
3	8101	10	2008	17	9855
4	5197	11	0753	18	2588
5	6659	12	4808	19	8612
6	5339	13	3633	20	8451
7	1020	14	7064		



Vincent Cassel y Jean Reno en una "buddy movie" francesa con visos de espectacularidad.
Un film con citas en latín y misterios ocultos en la biblioteca, como "El nombre de la rosa".

Concebida como una fábula en tono de comedia, "La ducha" examina las transformaciones que sacuden a la sociedad china. "Los ríos de color púrpura", de Mathieu Kassovitz, reniega de la tradición austera del clásico policial francés y elige la espectacularidad.

De cómo parecerse a "Seven" y, en simultáneo, a "El nombre de la rosa"

LOS RIOS DE COLOR PURPURA — **5** PUNTOS

(*Les Rivières Pourpres*) Francia, 2000.
Dirección: Mathieu Kassovitz.
Guión: Mathieu Kassovitz y Jean-Christophe Grangé, basado en una novela de Grangé.
Fotografía: Thierry Arbogast.
Música: Bruno Coulais.
Intérpretes: Jean Reno, Vincent Cassel, Nadia Farés, Dominique Sanda, Jean-Pierre Cassel.
Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Paseo Alcorta.

Por Luciano Monteagudo

¿Qué se esconde detrás de la imponente fachada de la Universidad de Guernon? En principio, un brutal asesinato, que no será el último. Cuando el comisario Niemans (Jean Reno), un legendario criminólogo, llega especialmente de París a esa fortaleza aislada en la cima de los Alpes, no tardará en descubrir que le espera un caso difícil. "Nunca recurrimos a usted antes", se sorprende el jefe de la policía local. "Mejor así", le responde ominosamente Niemans. Hay algo sin duda amenazante en esa alta casa de estudios, en ese "templo del conocimiento", como la llama su rector, orgulloso de formar allí a la más selecta élite europea. De lo que no puede enorgullecerse es del cadáver de uno de sus jóvenes bibliotecarios, que aparece colgado de lo alto de una cascada, atado en posición fetal, con signos de haber sido torturado mientras le cortaban las manos y le vaciaban las cuencas de los ojos. "Aquello que le da a un hombre su identidad biológica", le aclara a Niemans una de las eminencias médicas de la universidad.

Con *Los ríos de color púrpura*, su cuarto largometraje, el director francés Mathieu Kassovitz –que en 1995 había llamado exageradamente la atención con *El odio*, sobre los choques sociales y raciales en los suburbios de París– se lanza de lleno a un film de gran ambición y presupuesto, pensado para un incierto mercado internacional. Desde el comienzo, con sus grandiosas tomas aéreas, su ritmo febril y una música altisonante, queda claro que el modelo a seguir por Kassovitz no es precisamente el clásico *polar* francés, el *film noir* en la austera, rigurosa tradición establecida por Jean-Pierre Melville, sino por el contrario el cine de intención espectacular a la manera del que, a partir de los años 80, impusieron Jean-Jacques Beineix y, sobre todo, Luc Besson.

El desarrollo de *Les Rivières Pourpres* no hará sino confirmar esta impresión. En el curso de su investigación, Niemans hará alpinismo al lado de una bella geóloga, atravesará indemne una balacera y será objeto de una trepidante persecución automovilística. Por su parte, en una línea argumental paralela, que no tardará en cruzarse con la principal para ceñirse al modelo del *buddy movie* norteamericano, otro policía, en este caso un ex delincuente juvenil devenido *flic* (Vincent Cassel), apela a los métodos más heterodoxos para hacer su trabajo, incluido un número de artes marciales con el que se enfrenta a un grupo de *skinheads*.

Esta *bouillabaisse*, no demasiado fresca, se completa con citas en latín y referencias a misterios ocultos en manuscritos de la biblioteca, como si a partir del best seller de Jean-Christophe Grangé, que está en el origen del film, Kassovitz hubiera tomado ingredientes de *El nombre de la rosa* y de los crímenes seriales de *Seven* para hacer uno de esos films que van dirigidos a todo el mundo, es decir a nadie en particular.

"LA DUCHA",

China y

LA DUCHA — **6** PUNTOS

(*Xi Zao*) China, 1999.
Dirección: Zhang Yang.
Guión: Z. Yang, Liu Fendou, Huo Xin y otros.
Fotografía: Zhang Jian.
Música: Ye Xiao Gang.
Intérpretes: Zhu Xu, Pu Cunxin, Jiang Wu, Li Ding, Feng Shun y He Bing.
Estreno de hoy en los cines Metro, Village Recoleta, Hoyts Abasto, Patio Bullrich, Cinemark Palermo y Showcase Belgrano.

Por Horacio Bernades

El cine de China Popular parece hallarse en una encrucijada en la que inciden tanto factores estéticos y generacionales como el ojo vigilante de la política estatal, que suele manifestarse en distintas formas de paternalismo y censura. Representado sobre todo por el cine de Zhang Yi Mou (*Sorgo rojo*; *Ju Dou*; *Esposas y concubinas*) y Chen Kaige (*Adiós, mi concubina*; *Luna tentadora*), lo más reconocible de esa cinematografía en Occidente eran, hasta ahora, una serie de refinados melodramas de época, donde podían leerse, en escorzo, oblicuas alusiones a la actualidad.

Una ligera suavización oficial permitió, de unos cinco años para acá, el surgimiento de una nueva camada de realizadores, con películas de ambiente urbano y contemporáneo, que fueron llegando a Occidente vía festivales. Es el caso de *Xi Zao*, segundo opus del realizador Zhang Yang, proveniente de un planeta tan desconocido como es el videoclip chino. Conocida en Occidente como *Shower*, hace un par de años la película ganó premios en Rotterdam, San Sebastián y Toronto y participó en competencia en la edición anterior del Festival Buenos Aires de Cine Independiente. La escena de títulos muestra el trazo de la formación del reali-

"MALENA", DE GIUSEPPE "CINEMA PARADISO"

Una Italia filmada for

MALENA — **4** PUNTOS

Italia, 2000.
Dirección y guión: Giuseppe Tornatore, basado en un relato de Luciano Vincenzoni.
Fotografía: Lajos Koltai.
Música: Ennio Morricone.
Intérpretes: Monica Bellucci, Giuseppe Sulfaro.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Patio Bullrich, Cinemark Palermo.

Por L.M.

Corre la primavera de 1941 y en el pequeño pueblo siciliano de Castelcuto, mientras la gente se reúne en la plaza a escuchar por altoparlantes la declaración de guerra de Mussolini al ejército aliado, el pequeño Renato Amoroso (¿habrá un nombre más cursi?) no puede apartar de su mente la figura de una mujer que acaba de conocer y de alterarle los sentidos: Malena. "¡Quién diría que nuestras vidas iban a cambiar para siempre!", suspira el mismo Renato desde una adulta voz en off, recordando tiempos pasados a la manera de *Cinema paradiso*, el gran éxito de Giuseppe Tornatore, que aquí el director italiano se empeña en repetir, apelando a algunas de sus fórmulas, como la demagogia y la nostalgia fácil.

Como en aquella película, tan reaccionaria como sobrevalorada, en *Malena* se trata también de un relato de iniciación, pero aquí aún más estereotipado. Junto con la primera bicicleta y los primeros pantalones largos, que su familia se resiste tenazmente a autorizar, Renato (Giuseppe Sulfaro) accederá también a sus fantasías eróticas inaugurales y hará de la sinuosa Malena (Monica Bellucci) su obscuro objeto del de-

SEGUNDO LARGOMETRAJE DE ZHANG YANG

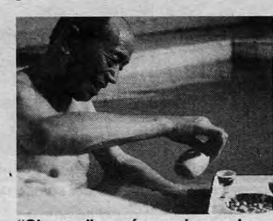
sus vientos de cambio

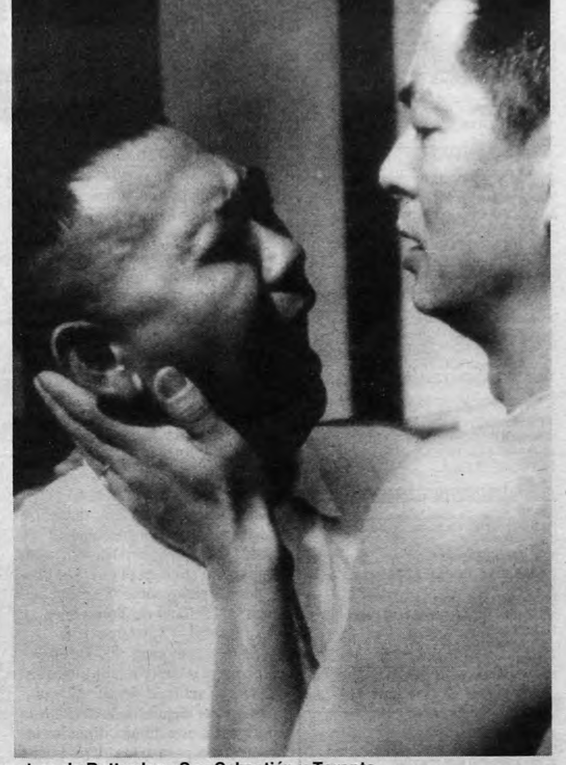
zador. Con fondo de música tecno, ritmo sincopado y planos cortos, un hombre se da un duchazo en lo que parecería el equivalente para gente de un lavadero automático de autos, entre rodillos giratorios y chorros de espuma.

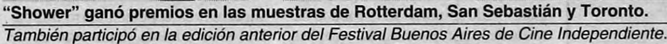
Cuando sale de la ducha, concluye todo indicio de modernidad estética. De allí en más, y con el concurso de media docena de guionistas, *La ducha* se endereza en un relato mucho más convencional, tanto en términos dramáticos como visuales. Ligera, afable y dando la sensación de haber sido pensada al gusto del espectador occidental medio, *La ducha* narra un típico conflicto entre tradición y modernidad, con un baño público por escenario. Regido por un anciano (el mismo actor de *El rey de las máscaras*), el establecimiento pekinés "Fuente Pura" funciona casi como club de barrio, con clientela estable. En su mayoría ancianos de la zona, reparten su tiempo entre baños termales, masajes y una versión sin sangre de las riñas de gallos, como son las peleas de grillos.

Hasta allí llega el hijo mayor del dueño, malinterpretando un llamado de su hermano, que es retardado. Aquél ha partido hace tiempo al sur del país, en busca de fortuna, y ahora supone que su padre ha muerto. En verdad, la empresa familiar se encuentra amenazada de extinción, ante la inminente erradicación del barrio entero, parte de un proyecto de modernización urbana. Como en otros films recientes de la misma procedencia, en esa zona del relato reside lo más interesante de *La ducha*. Producida de modo independiente, la película de Zhang Yang se las ingenia para reflejar la virulencia de esos cambios, mostrando el rumiar de las topadoras, la ruinización del barrio y vecinos forzados a una larga marcha. Rozando sin duda el malhumor oficial, todo ello queda sin embargo al fondo de la escena, ya que el realizador cede el primer plano del relato a una fábula bonachona, alrededor de las oposiciones entre "lo viejo" y "lo nuevo".

Siempre en tono de comedia de color, "lo viejo" asume aquí la forma de un humanismo solidario y tolerante; "lo nuevo", la del progreso cruel e inhumano. De acuerdo a esas sencillas premisas, hay un grupo de viejitos eventualmente cascarrabias, pero siempre encantadores, un matrimonio compuesto por una mujer brava y un varón impotente, un gordito que canta reiteradamente *O sole mio* (pero sólo bajo la ducha) y aquel retardado, que como en tanto cine reciente es casi una representación perfecta de la bondad. Todos ellos terminarán reconociendo que más los une que lo que los separa. Todo, mechado por apuntes desencantados sobre el rumbo que va tomando la Nueva China, en la figura de alguien que quiere poner una cadena de hot dogs y de unos mafiosos que lo persiguen. Finalmente, el que partió en busca de riqueza comprenderá que su lugar en el mundo está junto a esos condenados de la modernidad. Y colorín colorado, todos serán felices. Aunque perdices no comen, porque las topadoras oficiales arrasan con lo que encuentran a su paso.







"Shower" ganó premios en las muestras de Rotterdam, San Sebastián y Toronto.
También participó en la edición anterior del Festival Buenos Aires de Cine Independiente.

"ENTRE GIGANTES", DE SAM MILLER, CON PETE POSTLETHWAITE

"The Full Monty" revisitada

ENTRE GIGANTES — **6** PUNTOS

(*Among Giants*) Gran Bretaña, 1998.
Dirección: Sam Miller.
Guión: Simon Beaufoy.
Fotografía: Witold Stok.
Intérpretes: Pete Postlethwaite, Rachel Griffiths, James Thornton y otros.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Patio Bullrich, Village Recoleta.

Por H.B.

El guión de *Entre gigantes* es de Simon Beaufoy, el de *The Full Monty*. Ya al comienzo, cuando un grupo de trabajadores se intercambian chanzas, empujones y risotadas a bordo de una camioneta, se nota el aire de familia entre ambas películas. De allí en más, ese humor compinche y casi *hooligan*, esas bromas pesadas entre amigos, esa alegría de casco y overol, proporcionarán los mejores momentos de *Entre gigantes*. El problema es que esta no es una película, sino dos o tres. Hay una de triángulo amoroso y hasta amagues de tragedia sobre el final, cuando ya todo se descompuso.

Vecinos de Sheffield (la ciudad de las acerías en la que transcurría *The Full Monty*), los protagonistas de *Entre gigantes* se ganan la vida como pueden. Si bien no hay ni una alusión a la reconversión económica, el cierre de fábricas o el thatcherismo, el espectador está tan familiarizado con estas cuestiones cuando va a ver un film inglés (desde *Riff Raff* hasta *Billy Elliot*) que ni hace falta mencionarlo. Entre los protagonistas hay un tipo mayor llamado Ray (el magnífico Pete Postlethwaite, de *En el nombre del hijo* y *Tocando al viento*), un muchacho joven, Steve (James Thornton, puro músculo, rulos y sudor), otro al que le dicen Vizcacha y un afroinglés que recibe el seudónimo de "Pala". Ellos y un par más acaban de conseguir un trabajito que tiene sus riesgos. No sólo porque tienen que pintar torres de alta tensión, y para ello escalar bien alto, sino porque, si quieren cobrar, deben hacerlo en tiempo record. Y con la humedad inglesa, para que la pintura seque pronto, hay que rezarle al cielo ...

Es evidente que Mr. Beauffoy conoce bien el mundo del que habla. Un mundo cuyos habitantes no saben de buenos modales, algo que se hará notorio con la aparición de Gerry, una mochilera que viene andando desde Australia y se les unirá en el trabajo (la carismática Rachel Griffiths, de *El casamiento de Muriel* y *La boda de mi mejor amiga*). Quienes se hayan tomado demasiado en serio la corrección política y otras supersticiones de la globalización se erizarán ante el despliegue de alusiones despreciativas a la chica, suponiendo tal vez que estos trabajadores –cuya única lectura son los diarios sensacionalistas y revistas con desnudos– deberían comportarse como educadísimos *gentlemen*. Por suerte no lo hacen, y de esa espontaneidad y color popular surgen los mejores momentos de *Entre gigantes*. Sobre todo, porque Gerry no se les achica. "¿Qué edad tenés?", le pregunta a la chica el bruto de Steve. "Si multiplicás por dos el número de tus neuronas, te va a dar menos que mi edad", responde.

En su primera parte, la película del debutante Sam Miller se despreocupa de trama, argumento, *plot points* y otras manías, para dejarse llevar por el simple devenir de los trabajos y los días del grupo de amigos. Esto da por resultado mucho humor físico y un par de bellísimas escenas. Una en un bar, donde Gerry y Steve compiten en algo así como "escalamiento de interiores", y la otra en un salón de baile, donde los parroquianos lustran el piso con una de esas coreografías masivas, típicas de la música country. Lamentablemente, el ingreso de la chica al grupo de hombres tienta a Mr. Beauffoy a incurrir en una *love story* entre el hombre mayor y la joven, añadiendo un poco de rivalidad entre viejos amigos, accidentes peligrosos y otras mañas de guionista. Todo lo cual hunde finalmente a *Entre gigantes* en el kitsch, el cliché y el golpe bajo. Una lástima.

TORNATORE

export

seo. No será el único, por cierto. Todos y cada uno de los hombres del pueblo siguen con mirada lujuriosa el cimbreante paso de Malena por las callejas de Castelcuto (hasta el nombre del pueblo tiene un eco lúbrico), mientras sus esposas gordas y feas despellejan con sus comentarios plagados de celos y envidia a esa mujer bella y sola, a quien la guerra la ha despojado del marido.

Coproducida por los hermanos Weinstein de la Miramax y pensada para engatusar espectadores ingenuos en el mercado norteamericano, *Malena* es una película *for export* en todo sentido, que vende una imagen de Sicilia y de la mujer italiana como si se tratara de simple *prosciutto*. En este sentido, Monica Bellucci ocupa un lugar no demasiado diferente al que supo usufructuar en los años '80 su homónima Monica Guerritore en aquellas películas para los denominados "valijeros" de la vieja calle Lavalle, como *Fotografiando a Patricia* y *Escandalosa Gilda*. Para disimular, Tornatore apela a los lujos fotográficos del húngaro Lajos Koltai, a la música omnipresente de Ennio Morricone y a una forzada fábula sobre la miseria de la guerra y la intolerancia, que no consiguen esconder la naturaleza efectista y crudamente especuladora de todo el proyecto.

TV

10.30
9-JARDIN AZUL.
11.00
9-AZUL TOON.
11.30
2-LAS REDONDITAS.
7-ENLACES.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
11.45
11-GRAN HERMANO.
12.00
2-EL CHAVO.
7-NOTICIERO 7.
9-LOCURA DE AMOR.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
9-LOCURA DE AMOR.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DOBLE CLICK: "Homenaje al piano".
9-AL QUE LE TOCA LE TOCA.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-MARU A LA TARDE.
13-POBRE DIABLA.
15.00
13-EL DERECHO DE NACER.
15.30
7-GRAN CINE: "La comezón del séptimo año".
11-LA NIÑERA.
16.00
2-MOVETE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
13-ATRAIDOS.
17.00
11-MI FAMILIA ES UN DIBUUJO.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-METEORO.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
18.30
11-EN AMOR ARTE.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
9-AZUL NOTICIAS.
19.30
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-SIEMPRE LISTOS ROBINSON.
20.00
2-DESPOJADOS.
7-T y C DEPORTIVO.
9-PETTI EN VIVO.
13-TELENOCHE.
20.30
11-GRAN HERMANO.
21.00
2-EL BAR.
7-NOTICIERO 7.
9-CAFE FASHION.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-EL SODERO DE MI VIDA.

"El show de Videomatch", segundo programa del año.

22.00
2-PUNTODOC/2.
7-EN LA VIA.
9-PH.
13-ILUSIONES.
23.00
2-COPA LIBERTADORES: "River vs. Strongest"
7-LO MEJOR DE PARADOJAS.
9-HORA CLAVE.
11-GRAN HERMANO.
13-EXPEDICION ROBINSON 2.
24.05
13-EN SINTESIS
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Nunca es tarde para el amor".

"Spy Groove", una de detectives pero para un público sarcástico

Por Julián Gorodischer

La señal MTV redobla su apuesta a favor del público menos convencional con el estreno de una serie animada sin acción ni intriga.

El dibujo-lounge descree de las grandes ideas o,los parlamentos memorables; prefiere dejar a esos dos que se hacen llamar Agente 1 y Agente 2 en un estado muy parecido al sopor. En "Spy Groove", la nueva creación animada que emite MTV Latino los miércoles a las 19.30, dos detectives van en busca de soluciones para misiones triviales: proteger a los bon vivants de la invasión del mal gusto, o rescatar a una diseñadora de modas de las garras de un villano. En esta serie, de trece primeros capítulos, la trama intrascendente es apenas una excusa para deleitar al nuevo filón que MTV descubrió entre sus seguidores: ya no el fan incondicional de videos latinos, sino también el sarcástico seguidor de ciclos como "Daria", "Jackass", "El show de Tom Green" y –por qué no– "Spy Groove".

Se trata, entonces, de dar un poco más y poner en pantalla a una provocadora serie de detectives, completamente alejada de la acción y la intriga. En este dibujo, dirán los incautos, no pasa nada. Una buena porción de minutos se la roba la estadía de la pareja de espías en el bar, ese ámbito que le es propio. Les sirven tragos y ellos saludan a uno de los personajes secundarios más importantes del ciclo, la mesera Mac, del "The Maxi Bar", que frecuentan. Mac no aporta, a pesar del cartel francés, más que el diálogo ocasional de cualquier mesera, y es secundada por un patovica (Carlo Fabrini) que nunca habla, pero que también tiene asegurada una posición de culto. Sucede que esta serie valora más los detalles en el fondo que el primer plano de los protagonistas. Se sabe: ése es el lugar que privilegian los nuevos seguidores de dibujos, ya no chicos adoradores de superhéroes o peleas entre animales, sino adultos degustadores de guiones del nivel de una sitcom.



El público de "Spy Groove" probablemente odia a Cristina Aguilera.
Puede verse como parte del combo de "Daria", "Jackass" y Tom Green.

De pronto, Helena Troy –la jefa– los convoca desde una aparición virtual (aquí el alarde tecnológico es la regla). Como una suerte de Charly femenino, Helena ordena a sus propios ángeles que resuelvan un caso. Y es entonces cuando "Spy Groove" entiende que es condición esencial para ganar adeptos no creerse la historia que narra. Así, la villana podrá ser una abuela oriental despiadada, o una dictadora de la alta costura que no juega limpio. Nunca un peligro real; no tendría gracia. Así, se confirma una clave que es condición del dibujo-lounge: la ligereza. Agente 1 y Agente 2 son conscientes, queda claro, de la levedad de sus tareas, como si sólo se tratase de un medio para viajar y conocer ciudades, mujeres hermosas (se saben los James Dean del siglo XXI) o gastar dinero a cuenta de Helena Troy, aunque ella siempre aborte el intento con una aparición virtual inesperada; ¡hay que ahorrar!

El movimiento es siempre limitado, fruto de una extraña técnica que prefiere el congelado y el desplazamiento pausado a un vértigo de balas y escapes que podría resultar más previsible. Pero no, esto se trata del sereno deambular de los dos dandies por Nueva York o por Hong Kong, su caída en la trampa, el momento elegido para el guiño. Si están en peligro, llega la cita ineludible a otras series más famosas, como Batman. Onomatopeyas y amenazas de trasplante de cerebros funcionan como cita de otros relatos y los agentes se relajan: nada de esto va en serio. Tienen asegurada la victoria de la manera menos creíble y, a la vez, más eficaz para el registro de comedia que crece: un colaborador traiciona al villano, o Helena irrumpe desde la nada, o hay un arranque de rebeldía del Agente 1 y es suficiente para que el orden se recomponga y exista un próximo capítulo.

Los colores son tan brillantes como los tragos que beben, como el tinte de sus ropas o el cristal de la bola de espejos que los vigila, casi todo el tiempo, cada vez que ingresan a un nuevo bar. Claro que mirarlos en acción (tal vez porque esa acción es mínima) durante un buen rato puede ser muy aburrido, pero los agentes se proponen otra cosa. Como un buen dibujo-lounge, éste elige la espera o el mero acompañamiento. Los de "Spy Groove" no parecen tener algo demasiado importante para decir, o una historia grave para contar. En cambio, se ofrece un gag gracioso cada tanto, una cita a una serie vieja, un personaje inmóvil en el fondo –casi una sombra cómplice–, un combo que incluye tonos fuertes, una lentitud exasperada y algo de música de cóctel.

> **Idea:** ***La serie parece no creer la historia que narra. Los villanos pueden ser una abuela oriental despiadada, o una dictadora de la alta costura.***

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



SIN SALIDA
De Roger Donalson.
A las 21 por I-Sat.

Un oficial naval (Kevin Costner) es designado como ayudante del ministro de Defensa de Estados Unidos (Gene Hackman). En una fiesta paqueta conoce poco después a la mujer de sus sueños, que se convierte en realidad rápidamente, primero que nada a bordo de una limousine. Cuando ella aparece asesinada, el oficial descubre que le tendieron una trampa y para nada simple: la bomba sexy era la amante del ministro, que quería sacársela de encima. Un ficción que para cualquier ciudadano común revela las tramas secretas del poder.



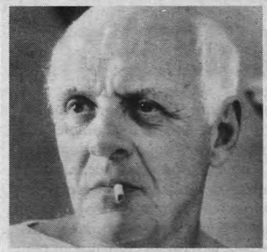
MISERY
De Rob Reiner
A las 20.05 por Cinecanal

Un escritor famoso sufre un accidente automovilístico y queda atrapado en la nieve. Una mujer –que resultará ser su admiradora más fiel– lo rescata, salvándole la vida y lo interna en su casa. Pero detrás de la devoción hay una psicología perversa que empezará a brotar apenas el escritor comience a mejorar. El pasaje de la devoción al ejercicio del poder perverso orienta la historia rumbo al drama sangriento. El film es una adaptación de una novela un tanto obvia, pero entretenida del fabricante de éxitos Stephen King.



BIENVENIDO AL PARAISO
De Alan Parker
A las 16.05 por Cinecanal

El film aborda la problemática de la discriminación racial en Estados Unidos durante la Segunda Guerra, luego del bombardeo de Pearl Harbor, cuando todos los residentes asiáticos fueron confinados a virtuales campos de concentración. El hilo de la historia es la relación de Jack McGurn (Dennis Quaid), un activista sindical de origen irlandés, y Lily Kawamura (Tamlyn Tomita), una norteamericana hija de japoneses, que se oponen al cruce racial. La batalla del amor contra el prejuicio es clave en el retrato de una época turbulenta.



SOBREVIVIENDO A PICASSO
De James Ivory
A las 22 por TNT

Esta especie de biografía no autorizada es la esencia de una película que pone su énfasis en las turbulentas relaciones sentimentales del gran pintor, antes que en el legado de su obra. La hipótesis central del realizador Ivory parece sostener que el genio español era al mismo tiempo capaz de crear obras maestras y de destruir la vida de todos los que lo rodeaban. Especialmente las de sus mujeres, a quienes sometía a un trato tiránico y abusivo. Es notable la caracterización del galés Anthony Hopkins para el papel protagónico.

"TANGO, VALS, TANGO", UNA GRAN PUESTA DE ANA MARIA STEKELMAN

Los fueyes también saben bailar

TANGO, VALS, TANGO **10** PUNTOS

Espectáculo coreográfico de Ana María Stekelman.
Compaginación y dirección musical: Edgardo Rudnitzky.
Vestuario: Jorge Ferrari.
Bailarines: Pedro Calveyra, María Marta Colussi, Marcelo Carte, Cristina Cortés, Darío Farías, Rosaura García, Nora Robles, José Martín Rodríguez, Sebastián Scandroglio y Patricia Zapata.
Bandoneonistas: Gabriel Rivano, Fernando Taborda, Rafael Velasco, Enrique Entenza, Ricardo Fiorio, Alejandra Guigui, Tomás Lebrero, María Claudia Markert, Ernesto Molina y María Fernanda Rodríguez Vidal.
Lugar: Teatro Alvear.
Fechas: Miércoles a domingo a las 21.

El Teatro Alvear, renovado, está presentando un espectáculo que impresiona: intelecto, pasión y paciencia en tres cuadros que generan una entusiasta adhesión del público.

Por Silvina Szperling

Es comprensible que el día de su estreno en el Festival de Avignon en 1999, el espíritu de los presentes en el Patio de Honor del Palacio de los Papas se haya visto movilizado por esta catarata de movimiento, energía y hondura que es *Tango, Vals, Tango*. Sin dudas la obra summa de Ana María Stekelman lograría conmover hasta al bronce, merced a su acertada combinación de intelecto, pasión y paciencia. Paciencia que se denota en el detallismo acabado de su precisión, en el amoroso tratamiento de sus texturas y colores, en la comunicación de los miembros de un elenco conformado por diez bailarines y diez bandoneones. Intelecto ejercido en las varias operaciones numéricas de esta tríada que comienza haciendo pie en el tango y una infinidad de registros aliados a él (que incluyen variadas formas de violencia), abre a un folklore más amable como es el del vals (criollo y de los otros) y culmina recalando en el tango y sus fueyes, que le prestan su aire a la danza para que el tango siga siendo pasión innombrable, sentimiento que se baila.

Con el concurso de Edgardo Rudnitzky y su arte para combinar a Vivaldi con Contursi, a Strauss con Mores, a Piazzolla con Piazzolla, Stekelman plantea un viaje ritual por el imaginario porteño. Bocinazos y portazos en dos por cuatro prestan marco a dos parejas de tango, voces aguardentosas dan soporte a una relación de sumisión de la mujer al macho, tiros y ametralladoras cortan el aire generando ora parálisis, ora explosión de movimiento. Lejos de clichés expresionistas que codifican los sentimientos, los bailarines de Stekelman le ponen garra a un estilo de movimiento tan apolíneo que da miedo. Cómo un brazo estirado, una pierna bien colocada, una espalda plantada en su lugar, o la noción de unísono a un nivel poco frecuente, pueden provocar en el espectador sensaciones tan intensas. La piel se eriza.

En el segundo movimiento, *Vals*, la coreógrafa dispara imágenes más amables. El vestuario de Jorge Ferrari abandona momentáneamente el color negro para ingresar en los tonos pasteles que evocan lo campero, lo cortesano, el encuentro. Figuras grupales como la cadena o la fila construyen momentos de cierta epifanía. El punto más alto de este segmento es la alternancia de un cantor en castellano y una cantante francesa para un valsecito que va relatando visiones encontradas de la relación de pareja. Otro momento destacable es el trabajo de marionetas que ejerce un hombre sobre una mujer.

Con una coordinación cartesiana se prepara la transición hacia el nuevo *Tango*. Sillas y hombres de negro van y vienen por la escena, al son de "acordes" de aire por los parlantes. Cuando termina la pieza, diez oscuros personajes están sentados frente al público, conformando una nueva platea sobre el escenario. A partir de allí, los bandoneones sonarán, en solos, dúos o grupos, sumando una nueva dimensión a la que el cuerpo de baile no es indiferente. Tampoco el público. El clima de juego y la temperatura suben proporcionalmente, mientras las parejas se entregan a las figuras tangueras (incluyendo dúos de hombres o mujeres). Aquí los bailarines también gozan de momentos solistas abstractos, en una especie de repentismo estudiado, a ver a quién le toca salir al ruedo. Difícil destacar intérpretes en un elenco tan parejo, pero, sin dudas, la pareja de Nora Robles y Pedro Calveyra se erige con su simbiosis explosiva, así como las performances de Martín Rodríguez, Marcelo Carte, Darío Farías, Cristina Cortés y María Marta Colussi.

Así las cosas, un público que llena de distintos idiomas la platea del remozado Alvear (en una reforma que le conviene mucho a la danza) se ha encontrado, tal vez sorpresivamente, con un tipo de turismo cultural que, sin renegar de las propias raíces, toma de la academia todo lo que le sirva para expresar y, al mismo tiempo, entretener. No es poca cosa.

"LA DELFINA, UNA PASION", DE DANIEL MARCOVE

Dos mujeres en conflicto permanente

LA DELFINA, UNA PASION **7** PUNTOS

De Susana Poujol
Intérpretes: Virginia Lago, Stella Matute, Ana M. Casó y Gabriel Rovito.
Escenografía: Beatriz Martínez y Graciela González.
Vestuario: Alicia Briel.
Iluminación: Roberto Contreras.
Música original: Marcelo Alvarez.
Coreografía: Silvia Vladimivsky.
Dirección: Daniel Marcove.
Lugar: Sala Orestes Caviglia del Cervantes, Libertad 815, de jueves a sábado a las 20.30 y domingo a las 20.

Por Hilda Cabrera

Cuando aparece la Delfina que protagoniza Virginia Lago, el jadeo inunda la pequeña sala. No queda espacio para otra cosa sino esas exhalaciones cortantes y reiteradas, atender a los saltos y caídas de la actriz, a su revoleo de piernas y ropa, y al movimiento de brazos y manos que parecen destinadas a agitar banderas y ponchos y a arrojar no se sabe qué. Huyendo de una batalla en la que su amante, el caudillo entrerriano Pancho Ramírez, cayó baleado por la milicia aliada al santafecino Estanislao López, esta Delfina desesperada busca refugio. Golpea los muros de una casa y pide piedad. Lo que no sabe es que allí vive Norberta Calvento, la novia abandonada por Ramírez. Esta secuencia tipo "sin aliento" agota no sólo a la actriz. La escena se percibe como un exceso. También otras que por su torpeza melodramática restan tensión y fantasía.

No puede decirse sin embargo que la puesta de Marcove ni las actuaciones carezcan de imaginación y entrega. Lago se esfuerza: agiliza su cuerpo, habla con acento portugués y canta con ajustada voz los poemas que introdujo la autora (*Terra*, de Olga Savary, y *Retrato*, de Cecilia Meirelles, poetas brasileñas). Imprime a su Delfina fuertes mutaciones físicas y anímicas. Su heroína salvaje se torna misteriosa cuando, entre gestos de "iluminada", habla de brebajes y fases de la Luna. Sorprende, incluso, cuando una especie de placidez interior inunda su rostro.

En el polo opuesto, Ana María Casó cumple su rol de Norberta con sobriedad. El abandono de Ramírez la dejó detenida en el tiempo, desarraigada de un entorno que no puede controlar. En su universo, Delfina es la disonancia: su adversaria, pero también la que se atreve a desafiar tabúes. Gabriel Rovito es el impetuoso Marcos, hermano de Norberta, y la destacable Stella Matute, la criada que relata y compone subdiálogos. Su trabajo en esta puesta va más allá del texto destinado por la autora Susana Poujol, distinguida con el zPremio Municipal 1998 por *Delfina*...

Existen autores que han escrito de modo sorprendente sobre el mundo femenino, como García Lorca, Tennessee Williams y Henrik Ibsen, diferentes pero con un punto en común: poner en primer plano el ansia femenina de libertad. Asunto que está presente en esta estampa de un pasado histórico (la acción se ubica en Entre Ríos, entre 1821 y 1839). Quizá por eso predomine el blanco, símbolo de pudor y ensoñaciones. Aquí es el traje de novia nunca estrenado de Norberta, el lienzo que rodea al bebé y la mortaja que se aprieta al cuerpo. Color que se impone a la manera de juego con el tiempo y con el discurso onírico que circula en el texto.

Los vecinos de Berlín le ganaron al "Love Parade"

Los habitantes del Tiergarten reservaron la ruta del festival tecno en esas fechas para un desfile propio. Ahora nadie quiere ceder.

Un centenar de vecinos del Tiergarten, el pulmón verde de Berlín, se salió con la suya en la guerra que mantienen contra el *Love Parade*, poniendo en grave peligro la celebración de la mayor fiesta de música tecno del mundo. El millón de personas que cada año viaja de todos los puntos de Alemania y del resto de Europa para bailar al ritmo que marcan las carrozas podría tener que renunciar este año a la cita si no se encuentra una solución al conflicto legal con los vecinos. El *Love Parade* discurre tradicionalmente por la Calle del 17 de junio, la arteria de la capital que atraviesa el Tiergarten desde la puerta de Brandeburgo hasta el Obelisco de la Victoria, el segundo sábado de julio. Para ello los organizadores siempre contaron con el apoyo de las autoridades berlinesas, que cada año autorizan la celebración de la marcha del amor como manifestación política.

Pero el desfile se ganó desde hace años la enemistad de un centenar de vecinos que aseguran que los asistentes destrozan las plantas y árboles del parque, además de dejar la zona llena de basura y de provocar "un ruido infernal." Por eso, los habitantes utilizaron las mismas armas que su adversario y en setiembre solicitaron la celebración de una manifestación política el 14 de julio bajo el lema "salvad el Tiergarten". Cuando la empresa organizadora del *Love Parade*, Planetcom, quiso un mes después cumplir lo que creían un mero formulismo legal, fue informada de que el día, la ruta y la hora ya estaban ocupados.

"Ante la colisión de convocatorias, no nos queda más remedio que guardar nuestra neutralidad hasta el límite", aseguró hoy el responsable de Interior de Berlín, Eckart Werthebach, al informar que los vecinos tienen prioridad para marchar por la avenida. Werthebach no ocultó su disgusto ante el obstáculo al *Parade*, que en su opinión "convierte a Berlín durante un día en el ombligo de la música tecno" y transmite además la imagen de una "metrópolis joven, viva y abierta". La estrategia de los vecinos va mucho más allá: en su afán por defender el parque, solicitaron permiso para celebrar manifestaciones en los tres sábados anteriores y los tres posteriores al 14 de julio, con lo que no queda ningún día libre para el desfile juvenil. Las negociaciones van ahora a marcha forzada y cada una de las partes implicadas, gobierno regional, organizadores y vecinos, plantea una solución distinta que las demás rechazan.

Nicolas Trombetta



El "Love Parade", amenazado.
Convoca a un millón de asistentes.

TRIPLE PROGRAMA EN EL LUNA PARK

Noche de jazz y soul

Chick Corea y su conjunto New Trio, Roberta Flack y el Trumpet Summit de John Faddis tocarán mañana a la noche en el Luna Park en una suerte de minifestival de entrada gratuita.

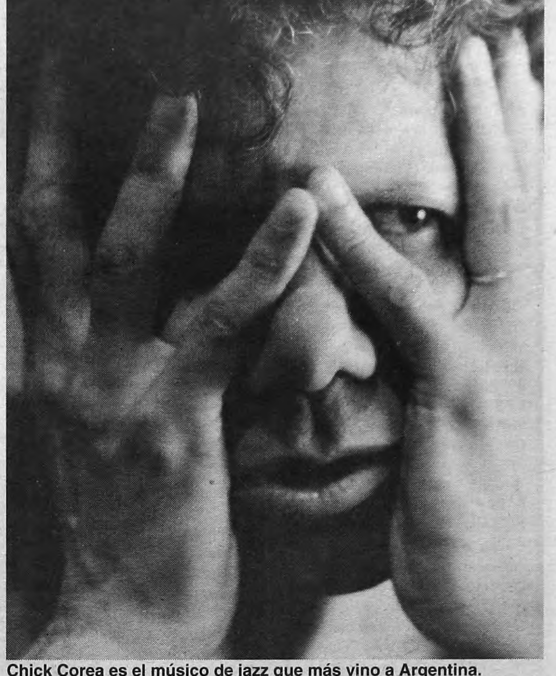
Por Diego Fischerman

Chick Corea es el músico de jazz que más ha visitado Argentina. Vino con casi todos sus grupos (aquel con el que grabó el horrible *Tap Steps*, su fantástico dúo con el vibrafonista Gary Burton, las dos versiones de la Elektric Band, el notable Origin) y, también, tocó solo en varias oportunidades. Mañana será la primera vez en que actuará con uno de sus formatos preferidos, el trío. En una versión reducida de Origin, con Avishai Cohen en contrabajo y el baterista Jeff Ballard, Corea presentará su último disco, *Past, Present and Futures*, pero el detalle es que lo hará en el Luna Park de Buenos Aires y con entrada gratuita.

La actuación formará parte de un minifestival con el que la firma tabacalera Massalin Particulares festejará sus 100 años en este país. Y allí estarán, además de Corea, la cantante Roberta Flack y un grupo llamado Trumpet Summit, un nombre que no dice demasiado si no se sabe que el pianista es Cedar Walton y que entre los trompetistas están Randy Brecker, John Faddis y Lew Soloff (ex integrante de Blood, Sweat & Tears, arreglador de Lou Reed y uno de los más activos músicos de big band de la escena neoyorquina). Las entradas se entregan de 13 a 19 (hasta dos por persona) en una boletería de la sala habilitada especialmente, hasta que se agoten las localidades.

Corea, que ya trabajó en trío junto a Dave Holland y Barry Altschul, a Miroslav Vitous y Roy Haynes y a John Patittucci y Dave Weckl, concibe a este nuevo grupo al que llama escuetamente New Trio como una "versión camarística, íntima, de Origin, que funciona para mí como una pequeña orquesta". En una entrevista con **Página/12** el pianista decía que, precisamente, ésas eran las ventajas que encontraba en un ensamble de las características de Origin: "Varios tocan varios instrumentos, hay infinidad de posibilidades tímbricas y de lograr distintas densidades".

Desde su aparición en *Filles de Kilimanjaro* del quinteto de Miles Davis, donde reemplazaba a Herbie Hancock en un par de temas e introducía el entonces novedoso Fender Rhodes, Chick Corea, además de haber logrado uno de los estilos pianísticos más personales de los últimos 30 años de historia del jazz, es uno de los creadores más inquietos y más preocupados por incorporar nuevos aires al género y por no quedarse con la repetición de fórmulas exitosas. Desde el free de Circle –el fenomenal cuarteto que formó con Anthony Braxton, Holland y Altschul– hasta el pionero Return To Forever, en el que tocaron Al Di Meola y Stanley Clarke; desde sus dúos con Hancock, Burton y Frederick Gulda –con quien tocó el *Concierto para dos pianos y orquesta* de Mozart, dirigido por Nikolaus Harnoncourt– hasta el culto al españolismo de *My Spanish Heart*; desde sus piezas *clásicas* (el *Sexteto Lírico* para piano, vibráfono y cuarteto de cuerdas, el septeto o las deliciosas miniaturas bautizadas *Children Songs*, desde álbumes flojísimos hasta grabaciones memorables (*Friends*, con Joe Farrell, *Three Quartets* con Michael Brecker, Eddie Gomez y Steve Gadd, *Now He Sings, Now He Sobs*, el disco en dúo con el flautista Steve Kujala, *Romatic Warrior* –una *summa* del jazz-rock de los 70–), Corea ha demostrado ser uno de los músicos más imprevisibles de la escena del jazz actual. Faddis, por su parte, responsable de la idea del Trumpet Summit, tiene entre sus créditos el haber tocado con Charles Mingus y, más recientemente, haber dirigido la Banda de Jazz del Carnegie Hall.



Chick Corea es el músico de jazz que más vino a Argentina.
Esta vez llega en trío (con Avishai Cohen y Jeff Ballard).



John Faddis (trompeta) dirigió la banda del Carnegie Hall.
Randy Brecker y Cedar Walton son parte de Trumpet Summit.

EMPIEZA JUVENTUS LYRICA

Programa con imaginación

Por D. F.

Desde hace dos años, la Asociación Juventus Lyrica viene demostrando no sólo que puede hacerse ópera fuera del Colón sino que además para estas cosas hay un público no sólo ávido sino también numeroso. Las funciones de sus dos temporadas anteriores, siempre en el Teatro Avenida, contaron con buenos cantantes y producciones cuidadosas. El nuevo ciclo, que comenzará este domingo a las 17, confirma la imaginación puesta en la programación por sus responsables. El programa de apertura incluirá, como para no dejar dudas al respecto, la maravillosa ópera breve *El Niño y los Sortilegios* de Maurice Ravel y una cantata de Debussy muy poco transitada, *El Niño Prodigio*. Con dirección escénica de Ana D'Anna y conducción musical de Antonio Russo, la producción, tal como es habitual en los espectáculos operísticos que se presentan en el Avenida, contará con sobretitulado en español. Entre los protagonistas estará la ascendente soprano Virginia Tola. Las funciones, además de la del estreno, serán el domingo 15 (también a las 17), el jueves 19 y el miércoles 25 (estas dos últimas funciones a las 20.30).

PARA UN PSICOANALISIS DE LAS "POSICIONES APESADUMBRADAS"

"Tristeza es goce de un duelo

Por Ricardo Estacolchic*

Se escucha decir que el psicoanálisis produce tristeza. Si hablamos de un análisis avanzado, esta afirmación es falsa y se basa en la oscura convicción de que el único antídoto eficaz contra el veneno de la tristeza consiste en mantener toda clase de creencias idiotizantes.

La tristeza, la aflicción, es el goce que se organiza coagulado alrededor de un duelo interminable. En este desierto de amargura el personaje "afligido" suele sentirse el único extranjero que ve pulular a su alrededor seres dichosos a quienes nada les falta.

Que el inconsciente no es necesariamente triste, ni tampoco solemne, requiere poca demostración: es perfectamente posible dilucidar la composición de sus elementos y leyes de combinación interna estudiando... chistes.

Dicho esto, resulta clínicamente indiscutible la existencia de numerosos sujetos que permanecen en posiciones apesadumbradas, afligidas, tristes; casi nunca falta el toque sensiblero. En los tangos, esa imaginería domina toda una época. Por ejemplo, "Cuesta abajo":

Si arrastré por este mundo
la vergüenza de haber sido
y el dolor de ya no ser

Bajo el ala del sombrero
cuántas veces embozada
una lágrima asomada
ya no pude contener

Si crucé por los caminos
como un paria que el destino
se empeñó en deshacer
Si fui flojo, si fui ciego
sólo quiero que comprendan...

> El tango "Cuesta abajo" expresa toda una posición del sujeto: ¿qué podría esperar de un análisis ese personaje que no puede contener su lágrima, asomada bajo el ala del sombrero?

Supongamos un sujeto de sexo masculino que pida análisis y despliegue en su decir pautas argumentales como las mencionadas en los versos. ¿Se puede esperar algo de un análisis que avance en ese espacio de ficción?

Sí. Como por ejemplo, la admisión lisa y llana de que, efectivamente, él ha sido flojo y ciego, sin más, y que ya no le está abierta la salida fácil de demandar comprensión para la mencionada ceguera. Porque esa ceguera sostenía un sueño propio al cual él se negaba frenéticamente a renunciar y la responsabilidad moral por el contenido de los sueños sólo puede ser el soñador (dicho por Freud, entre otros).

Tampoco se justifica queja alguna hacia la conducta de "ella", ya que la dama, en su momento, lo hizo gozar y, en cierto modo, le sigue proporcionando el goce de solazarse en su propia desventura.

Pero aquello que fundamentalmente puede esperarse es que él termine con sus reclamos de inocencia.

Expliquémonos. Obviamente, la dama, "la traidora", etcétera, era depositaria, para él, de algún ideal. Una lectura mínima del esquema del espejo, llamado de los "ideales de la persona"... ¡y ni siquiera eso!, sino que cualquier observación sensata acerca de los ideales que funcionan en la vida real muestra que el ideal es antes que nada ideal de sí mismo. Por lo tanto, como sostén de la imagen amable de sí, se encuentra lejos de cualquier virtud que el sujeto alegue en el registro de la generosidad, de la inocencia, de la pureza. El ideal es, ante todo, egoísmo, manipulación del otro.

Sean cuales fueren los extremos de servidumbre, de sometimiento a que el sujeto se abandone para proveer de dones al objeto idealizado, es siempre con la esperanza de tener el objeto a su merced.

Es muy raro que falte la idea de vengarse en el momento propicio, sólo que se posterga ese instante, no sin que el odio juegue cartas muy eficaces mientras tanto.

La función estructurante del Edipo puede ser demostrada sin apelar a tantas "emociones violentas", "sensibilidades destrozadas", relatos o narraciones épicas donde se goza del exceso de sentido. Esta función no es más que la de poner en escena una interdicción acerca del goce absoluto, de la plenitud, interdicción que obtura un real imposible (al hablante). Tal imposibilidad, en un paso lógico posterior, es nombrada como interdicción.

Lo nuclear del Edipo es "él no sabía". No sabía a quién ultimó ni quién fue su esposa. Dicho de otro modo, el sujeto siempre sabe algo sobre sus actos en un tiempo ulterior, cuando las consecuencias de dichos actos ya han ocurrido. Esto hace que el momento de producción de algún saber verdadero resulte sorprendente, paradojal. La errancia del sujeto es impredecible, pero las imaginarizaciones dolientes y trágicas, aunque gozan del beneplácito general, sólo se deben a la vacilación del brillo impostado con que el yo se pavonea de controlar su propia vida.

Si se cuenta con la calma necesaria, puede advertirse sencillamente que el Edipo de cada cual, la novela familiar con papá y mamá, no es otra cosa que una comedia de enredos bastante opaca en general, y sobreactuada.

¿Papá gozaba de mamá?: ciertamente, así como se goza un síntoma, sufriéndolo, sin saber qué hacer con él.

¿Y mamá? Lacan afirmaba con justicia que lo hacía al modo de algo peor, una devastación. El o los vástagos concurren al lugar mismo del malentendido, de la falla en la relación sexual.

> **Sobreactuado:** ***"El Edipo de cada uno, la novela familiar con papá y mamá, no es otra cosa que una comedia de enredos, en general bastante opaca y sobreactuada".***

Despejado de la epopeya, de la novela romántica que a cada cual se le ocurra tejer, sólo queda el poco de sentido del "tú eres eso".

Esta visión sólo resulta triste en la medida en que el yo tiende a pensarse a sí mismo en términos de consistencia, lo cual le permite soñar con que las cosas deberían ser de otra manera. Esto tiene una comprobación clínica muy simple en la cantidad de analizantes que se han enamorado no tanto de "él" o "ella" en su juventud, sino de la familia de "él" o "ella", como habiendo encontrado la Otra manera... aquella donde por fin se

LOS SOLDADOS QUE

"Estado de

Por Miguel Angel de Boer *

A pocos días de la derrota de la Guerra de Malvinas tuve la triste oportunidad de estar –en el Servicio de Psiquiatría del Hospital Regional de mi ciudad, Comodoro Rivadavia– entre los primeros colegas que tomamos contacto con los soldados que llegaban de las islas. Aún tengo presente el clima de opresión, desasosiego y tristeza.

Perplejos y asustados, observábamos la llegada de los helicópteros que traían a decenas de jóvenes que se distribuían en los distintos servicios del hospital, según la sintomatología que presentaban. En Psiquiatría, el silencio era oprimente.

AFLIGIDAS, SENSIBLERAS"

interminable"

hubiera recuperado la inocencia y la comprensión.

Pasión de ignorancia que le hace demandar ardientemente que las cosas deberían haber sido de otro modo, olvidando al mismo tiempo que su demanda en este tópico genera una paradoja insoluble por su propia existencia; en efecto, si las cosas no hubieran sido "así", el demandante no estaría para hacer escuchar su voz. Por lo tanto, él debe su demanda a su misma existencia en ese enredo, lo cual tiene un aspecto muy cómico y no permite ningún alarde romántico o sensiblero.

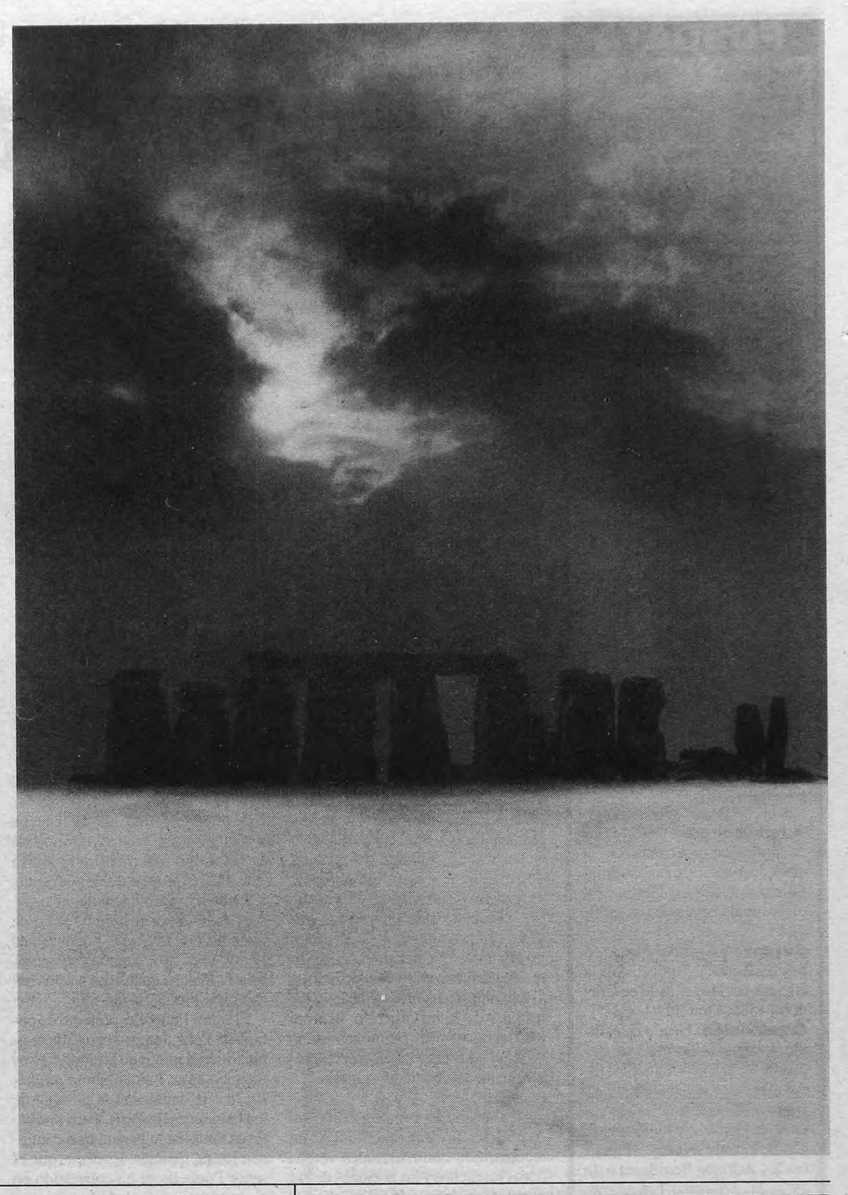
Dos palabras sobre el final del análisis. Desde Melanie Klein se relaciona la fase final del análisis con la depresión y algunas aseveraciones de Lacan parecen confirmar este punto de vista. Yo creo que es posible que así ocurra, pero no siempre. En todo caso, el duelo por el objeto en que ha devenido el ser del analista no debe instalarse permanentemente y el cortejo de representaciones apesadumbradas finaliza pronto, si es que el analista no lo fomenta. Se trata de un duelo que el sujeto elabora rápidamente, sin sobreactuación, como si se hubiera acercado a lo real de la estructura que se juega en el deseo y, por lo tanto, sin necesidad de desgarrar vestiduras ante una frustración amorosa más. Ya no se trata de hacerse preguntas hamléticas como "quién es él de verdad" o "saber sobre sí mismo", banalidades que tal vez le han ocupado la mayor parte de su vida, o de lamentar que las cosas no sean de otro modo. Advierte que esas demandas, esas preguntas, están basadas en supuestos axiomas cuya misma puerilidad los vuelve insignificantes y ya no merecen consideración alguna.

Con el final del análisis estallan esos axiomas, acompañados de las ilusiones idiotizantes que han generado. Estallido que, como es desuponer, simplifica enormemente la vida. Se trata de algo que llamaría "realismo", entendiendo así la pérdida radical de la espera de la bienaventuranza, del reclamo acerca de la naturaleza de las cosas; posición activa, ya que, al no esperar del Otro, se debe proceder para modificar las cosas, sin que mérito supuesto o demanda alguna deban sancionar su acto.

* *El texto publicado forma parte del libro* Apuntes de un psicoanalista. (Lugar Editorial)

Murió en su consultorio

El psicoanalista Ricardo Estacolchic, autor de la nota principal de esta página, falleció súbitamente en el anochecer del 29 de marzo, cuando terminaba de atender a un analizante y aguardaba la llegada del siguiente. Era el presidente en ejercicio de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (EFBA). No todos quienes lo conocieron sabían que, además de su título profesional de médico, era odontólogo, profesión de la cual, en los años 70, había hecho ejercicio militante, en un consultorio de la Villa 31. Estacolchic escribió dos libros: *Apuntes de un psicoanalista* y –en colaboración con Sergio Rodríguez– *Pollerudos*. Colaboró en diversas publicaciones, incluida la sección Psicología de **Página/12**. Tenía 57 años.



VOLVIAN DE MALVINAS

semiestupor"

Los chicos estaban en su mayoría en un estado semiestuporoso. Al ser ubicados en las camas, en las distintas salas, siempre en silencio, se constituía una escena onírica, que jamás voy a olvidar. En cuanto comenzaron a poder hablar, los temas predominantes giraban alrededor de lo bien que los habían tratados los británicos ("Nos daban de comer, doctor"), hablaban de la supuesta fortaleza de éstos ("No sabe qué grande era la mochila que cargaban"), de las condiciones en las que había transcurrido la guerra (los pozos, el clima, el maltrato). Uno de ellos me pidió que le tocara ("tóquelo, doctor, tóquelo") el pañuelo de un *gurka*, que llevaba en el cuello, aún impresionado por estar vivo. Otro caminaba excitado, repitiendo "Les podríamos haber ganado", con una mirada de impotencia y rabia.

La mayoría estaba en sus respectivas camas, sin moverse, en silencio, con los ojos cerrados.

Sentí que estaba presenciando, otra vez, las consecuencias del ejercicio despiadado e inhumano del poder. Sentí, como nunca, lo que es un filicidio. Sentí que el daño era irreparable. Y lo sigo sintiendo.

* *Psiquiatra. Comodoro Rivadavia, Chubut.*

POSDATA

Teleconferencia. "La salud mental en el siglo XXI", teleconferencia el Día Mundial de la Salud, 9 de abril, con Valentín Baremblit, desde Barcelona; Benedetto Sarraceno (director del Departamento de Salud Mental de la OMS) desde Ginebra y funcionarios y especialistas desde Buenos Aires. A las 9 en el Hospital Garrahan, Combate de los Pozos 1881.
Casos. "Casos y textos", por Alberto Saúl en el Hospital Rivadavia, desde el 16 a las 12. 4809-2067.
Mujeres. Seminario "Mujeres: tiempos y encrucijadas de la feminidad", con Liliana Donzis, Elena Jabif, Eva Lerner y Analía Stepak, desde el 11 a las 13 en la EFBA. 4776-7827.
Límites. "El psicoanálisis en los límites de la experiencia analítica", con Stella Maris Rivadero y Daniel Zimmerman, el 10 a las 18.30; "Pulsiones y sus destinos", con Isidoro Vegh, el 10 a las 20.30 en Centro Dos. 4961-8072.
Reorientación. "Reorientación ocupacional para adultos" por Claudia Messing en O.V.O. 4775-6985.
Cognitiva. Posgrado: Psiquiatría y Psicología Cognitiva, en el Borda desde el 20 de 9 a 11. Gratuito. 4304-1264.
Adolescencia. "Patologías de consulta recurrente en la adolescencia", Con Adrián Grassi y Alicia Lo Giudice en el Hospital Ramos Mejía. 4833-2427.
Cuerpo. "Lugar del cuerpo en psicoanálisis", por Silvia Bleichmar. Hoy a las 13 en Córdoba 4580. Gratuito.
Supervisión. Grupo de estudio y supervisión clínica para principiantes con Claudio Jonas. Gratuito. 4702-7240.
Irma. "El sueño de la inyección de Irma", con Perla de Cheb Terrab, Nancy Hagenbuch y Adriana Beuille, el 6 de 19 a 21. Discurso Freudiano. 4772-8997.
Residencia. "Residencia en práctica clínica" con orientación psicoanalítica en CIAP. Desde el 19. 4773-8336.

UN ESTUDIO, DESDE EL PSICOANALISIS, ACERCA DE LA

"Plata quemada" y nombres

Por Germán L. García *

El siguiente artículo, a partir del comentario a la célebre novela de Piglia, plantea la cuestión de cuándo y por qué los nombres "propios" pasan a convertirse en "impropios".

Plata quemada, de Ricardo Piglia, mediante un epílogo sin firma, aclara: "Esta novela cuenta una historia real. Se trata de un caso menor y ya olvidado de la crónica policial que adquirió sin embargo para mí, a medida que investigaba, la luz y el *pathos* de una leyenda" (pág. 245). El narrador de este epílogo adopta la explicación de Renzi, el joven periodista que intenta encontrar la dimensión trágica de los acontecimientos: "He tratado de tener presente en todo el libro el registro estilístico y 'el gesto metafórico' (como lo llamaba Brecht), de los relatos sociales cuyo tema es la violencia ilegal".

Los hechos ocurrieron en Buenos Aires y Montevideo entre el 27 de setiembre y el 6 de noviembre de 1965. Han pasado, hasta el momento en que se firma este epílogo, más de treinta años.

El epílogo nombra los diarios consultados, diarios de la época publicados en Buenos Aires y en Montevideo. Se habla también de la consulta de legajos judiciales y de la consulta de otras fuentes diversas. Pero se aclara: "El conjunto del material documental ha sido usado según las exigencias de la trama..." (pág. 246).

Es decir, existen inferencias exigidas por la trama. Por eso el epílogo advierte: "He respetado la continuidad de la acción y (en lo posible) el lenguaje de los protagonistas y los testigos de la historia. No siempre los diálogos o las opiniones transcriptas se corresponden con exactitud al lugar donde se enuncian..." (pág. 245).

Se trata de lo *posible*, como en Aristóteles, no de la *exactitud*: "... he reconstruido con materiales verdaderos los dichos y las acciones de los personajes" (pág. 245).

Como lo demostró Jacques Lacan la verdad no es la exactitud, la verdad es una dimensión que supone un sujeto que no siempre puedo inferir de la exactitud de los hechos. Por eso se trata de "reconstruir" con materiales "verdaderos", de realizar un *bricolage* (para usar el término de LeviStrauss) que muestre la lógica sensible, el *pathos* de una leyenda, referido a la "violencia ilegal".

¿Cómo explicar la pretensión de punir a *Plata quemada* por el uso de nombre propios, cuando esos nombres se hicieron públicos por los hechos que protagonizaron?

El señor Poubelle, prefecto de policía de París, impuso el uso de recipientes higiénicos en la ciudad. Esos recipientes se llaman ahora *poubelle*, lo que demuestra la gratitud de los habitantes de París. Pero *poubelle* es también la basura que contienen los recipientes. Es decir, que el señor Poubelle se ha convertido en el *nombre común* de la basura, por haber realizado la acción meritoria de regular la higiene de la ciudad.

¿El nombre propio, cuando realiza una acción que lo convierte en nombre común, no se demuestra como siendo *impropio*? Leemos en *Plata quemada*: "En Devoto había conocido a un cana que se llamaba Verdugo, eso es peor. Llamarse Verdugo, llamarse Esclavo, había uno que se llamaba Battilana, con esos apellidos mejor llamarse Malito" (págs. 14/15).

"Se trata de un caso menor", dice el epílogo. No se trata del Mal, tan sólo de Malito, decimos. ¿No intenta el narrador Renzi elevar una "sórdida leyenda policial", no intenta darle la dimensión de la tragedia?

"*Hybris* buscó en el diccionario el chico que hacía policiales en *El Mundo*: 'la arrogancia de quien desafía a los dioses y busca su propia ruina'. Decidió preguntar si podía ponerle ese título a la crónica y empezó a escribir" (pág. 91).

El chico de *El Mundo* es Emilio Renzi, que aparece en otros libros de Ricardo Piglia. Su versión de los hechos, como veremos, choca con las versiones de múltiples narradores: "De todos modos el destino había empezado a armar su trama, a tejer su intriga, a anudar en un punto (y esto lo escribió el chico que hacía policiales en *El Mundo*) los hilos sueltos de aquello que los antiguos griegos han llamado el *muthos*" (pág. 106).

Cuando el comisario Silva dice "Son enfermos mentales", Renzi le replica: "–Matar enfermos mentales no está bien visto por el periodismo –ironizó el cronista–. Hay que llevarlos al manicomio, no ejecutarlos... Silva miró a Renzi con expresión cansada; otra vez ese pendejo irrespetuoso, de anteojitos y pelo enrulado, con cara de ganso, ajeno al ambiente real y al peligro de la situación, que parecía un paracaidista, el abogado de oficio o el hermano más chico de un convicto que se queja por el trato que los criminales sufren en las comisarías" (pág. 197).

Renzi entiende que el lenguaje de Silva, como el de los delincuentes, tiene una potencia real que sobrepasa sus elucubraciones: "Hablaban así, eran más sucios y más despiadados para hablar que esos canas curtidos en inventar insultos que rebajaban a los presos hasta convertirlos en muñecos sin forma. Tipos pesados, de la pesada pesada, que se quebraban en la parrilla, que se entregaban al final, después de oír a Silva insultarlos y darles máquina durante horas, para hacerlos hablar. Los restos muertos de las palabras que las mujeres y los hombres usan en el dormitorio y en los negocios y en los baños, porque la policía y los malandras (pensaba Renzi) son los únicos que saben hacer de las palabras objetos vivos, agujas que se entierran en la carne y te destruyen el alma como un huevo que se parte en el filo de la sartén" (pág. 186).

Los nombres propios de los personajes, vueltos impropios en el espacio social de la delincuencia, están sujetos a un cruce de lenguajes que les dará un nuevo sentido: ¿Esos nombres designan el cúmulo de negatividades que propone el comisario Silva o los sujetos trágicos que supone Renzi? Depende del valor del acontecimiento que, como dice Alain Badiou, siempre está situado y es suplementario de una situación. El acontecimiento es una dimensión de la verdad de un discurso –no de la exactitud de unos hechos–, que se opone al mal del simulacro, la traición y el desastre. ¿Malito es sólo *un* malito, para eso fue nombrado, a eso lo reduce su apellido?

Renzi no acepta esta transformación del nombre propio en nombre común: "La esencia táctica de la banda de Malito, su brillo trágico (escribiría más tarde Renzi en su crónica de los hechos para la página policial del diario *El Mundo*) se alimenta con la certidumbre de que cada victoria lograda en estas condiciones imposibles aumenta la capacidad de resistencia, los vuelve más veloces y más fuertes. Por eso siguió lo que siguió, la ceremonia trágica que cualquiera que haya estado ahí esa noche no olvidará jamás" (pág. 189).

El tema del nombre impropio, del nombre que el otro social sanciona, cambiará de sentido por esta ceremonia. Quemar la plata es refutar, por ese acontecimiento mismo, la significación del asalto al banco. Por este acto la versión de Renzi cobra un nuevo relieve contra las exclamaciones desconcertadas de quienes nunca habían dudado de que se trata de conseguir el máximo con el mínimo esfuerzo. Aparece, entonces,

> **Impropio:** ***El nombre propio, cuando realiza una acción que lo convierte en nombre común, ¿no se demuestra como impropio? "Había conocido a un cana llamado Verdugo."***

un filósofo uruguayo que recuerda la noción de *potlatch*: "... un gesto de puro gasto y de puro derroche que en otras sociedades ha sido considerado un sacrificio que se ofrece a los dioses porque sólo lo más valioso merece ser sacrificado y no hay nada más valioso entre nosotros que el dinero, dijo el profesor Andrada y de inmediato fue citado por el juez" (pág. 193).

A pesar de la ironía, la interpretación por el sacrificio se le aparece a Renzi cuando ve el cadáver de Dorda: "Un Cristo, anotó el chico de *El Mundo*, el chivo expiatorio, el idiota que sufre el dolor de todos" (pág. 240).

◆◆◆

DIA MUNDIAL DE LA

"Sufriente

Por Manuel Suárez Richards *

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha decidido dedicar el día Mundial de la Salud, este 7 de abril de 2001, a la Salud Mental. Las enfermedades en este campo no están correctamente dimensionadas en cuanto el valor de la persona sufriente, su familia y el entorno social, tanto por la comunidad como por aquellos que tienen el deber de implementar acciones individuales con su paciente o globales con la población.

Los tabúes, temores personales, desconocimiento y muchas veces incapacidad hacen que el enfermo mental sea rechazado. Este rechazo produce su exclusión como también la carencia de recursos para su atención, con el consiguiente retroceso del sufriente, que se encuentra sin amparo. Su familia también está involucrada en esta situación en forma directa e intensa. No podemos pensar en una acción preventiva, terapéutica y rehabilitadora si no pensamos en estos componentes.

La OMS concentra las prioridades en Salud Mental en enfermedades que, además de provocar un sufrimiento severo al que la padece y la familia, producen un gasto en salud cada vez más preocupante por el aumento del número de pacientes y los

NOVELA DE RICARDO PIGLIA

impropios

Plata quemada es, me parece, una doble sorpresa. Una sorpresa en relación con los anteriores libros de Piglia. Y una sorpresa dentro de nuestra literatura. Y cuando digo "nuestra" es para localizar una serie de resonancias que es posible que se pierdan para un lector de la misma lengua, que habite otras referencias literarias.

La sorpresa fue amortiguada, para los comentaristas, por el revuelo creado en torno del premio otorgado a *Plata quemada* por editorial Planeta. Como en Macedonio Fernández, el tema del libro parecía continuar fuera de éste. Porque la plata, en el libro, es la causa que ordena las subjetividades –tanto de quienes la custodian, como de quienes la roban– y que resulta ser inocente, según la opinión de algunos periodistas y del coro que comenta los pormenores del tiroteo final.

◆◆◆

"Lo más divertido era que la plata estaba amontonada en una especie de bargueño con un espejo que la duplicaba, una parva de guita sobre un hule blanco repetida, como una ilusión, en el agua pura de un espejo" (pág. 61). El dinero disuelve unos lazos sociales, pero también establece otros. La banda cruza la frontera, escapa de un territorio donde son agentes del crimen, el parricidio, el incesto, etcétera. Un territorio donde quienes lo persiguen, otros agentes sociales, están inmersos en la misma disolución de esos lazos sociales. Una comunidad cínica –el cinismo conoce el precio de todas las cosas, pero no conoce el valor de ninguna– donde la violencia se mueve en una ambigua ausencia de categorías.

La pregunta de Brecht ("¿Qué es robar un banco comparado con fundarlo?") obtiene como respuesta la novela.

◆◆◆

El nombre es del otro. Nunca es propio. Es un nombre impropio, en tanto cada uno se llama como lo llamaron. Cambiar de vida, como se dice, es cambiar el valor del nombre. Algunas veces ocurre, entonces el sujeto ya no depende del valor que su padre dio a ese apellido, más bien será quien termina por nominar a los suyos. Como el prefecto Poubelle, pero también como James Joyce (cuyo padre interesa por eso, porque es su padre). La tragedia, según la versión Renzi, es que los nombres no

> **Cinismo:** *Quienes los persiguen están inmersos en una comunidad cínica y el cinismo conoce el precio de todas las cosas, pero no conoce el valor de ninguna.*

salgan más de la crónica policial, que la "selva de voces" pierda la singularidad de cada uno, que las voces que constituyen la absoluta soledad de Dorda jamás sean escuchadas por ningún otro, que no se pueda atravesar el oráculo materno: "Mi madre siempre supo que yo estaba destinado a no ser entendido y nadie me entendió nunca, pero a veces he logrado que algunos me quisieran. Oh, padre, dijo como un eco lejano, el caballo tobiano me va a sacar de aquí" (pág. 243).

Plata quemada hizo posible que los nombres de la crónica policial, borrados por el silencio de la vergüenza y el desprecio, se convirtieran en un signo de interrogación sobre acontecimientos que, a partir de una línea de bifurcación imperceptible, trazan vórtices que consumen vidas disueltas en "la banalidad del mal".

** Fragmentos del artículo publicado en* Hispamérica, *revista de literatura de la Universidad de Maryland, Nº 85.*



Ricardo Piglia, autor de la novela "Plata quemada", que también fue llevada al cine.
"El nombre impropio, nombre que el otro social sanciona, cambia de sentido cuando la plata es quemada."

SALUD MENTAL

sin amparo"

consiguientes esfuerzos económicos de los países para solucionarlos. Estos cuadros prevalentes son las depresiones, las esquizofrenias, la enfermedad de Alzheimer, el alcoholismo, el retraso mental y la epilepsia.

Pero las acciones en Salud Mental no se completan si no hay una comprensión comunitaria de que los padecimientos psíquicos existen, y frases como "yo no creo en los problemas psíquicos", "poniendo voluntad se cura", "lo que pasa es que no hace nada", son pensamientos estigmatizantes cuando no despreciativos y prejuiciosos, disparados cotidianamente contra los pacientes. Son mecanismos de defensa contra los propios miedos.

La mejor manera de librarse esos temores de siglos es hablar de éstos, procurar aprender. Este día 7 de abril es para reflexionar ampliamente sobre estas cosas y en todos los ámbitos desde la familia al campo de la salud, desde los estamentos jurídicos a las autoridades sanitarias, ninguno queda excluido sino incluido en esta problemática.

Los restantes días también sirven para seguir este camino.

** Profesor en la Cátedra de Psiquiatría, Programa de Estudios Psiquiátricos y Cognitivos, Facultad de Ciencia Médicas, Universidad de La Plata*

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22 hs.

ANTES QUE ANOCHEZCA
Dir.: Julian Schnabel, con Javier Bardem. P/16.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17, 19.30 y 22.10 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

BAILARINA EN LA OSCURIDAD
Dir.: Lars Von Trier, con Catherine Deneuve y David Morse. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

BILLY ELLIOT
Dir.: Stephen Daldry, con Jamie Bell, Gary Lewis y Julie Walters. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

CICATRICES
Dir.: Patricio Coll. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30 y 20.50 hs. (Sala "Amelia Bence").

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter y Cameron Díaz. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

CUERPOS SALVAJES
Dir.: M. Cristoper, con S. P. Flannery. P/16.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

CHERRY FALLS
(Asesino de virgenes). Dir.: G. Wright, con J. Moher y B. Murphy. P/16.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

CHOCOLATE
Dir.: Lasse Rallstrom, con Juliette Binoche y Judi Dench. P/13.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.

EL CIRCULO PERFECTO
(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17, 21 y 23 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.45, 15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL TIGRE Y EL DRAGON
(Taiwán). Dir.: Ang Lee. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.20, 19 y 22.40 hs.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

ENTRE GIGANTES
(U.K.-1998). Dir.: Sam Miller, con Pete Postlethwaite y Rachel Griffiths. P/13.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

EXPERTA EN BODAS
Dir.: Adam Shankman, con Jennifer López. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.40 hs.

GALLITO CIEGO
Dir.: Santiago Carlos Oves, con Gustavo Garzón y Aída Luz. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés").

GLADIADOR
Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe. P/13.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

HISTORIAS COTIDIANAS
Dir.: Andrés Habegger. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45, 17.30 y 19.15 hs. (Sala "Amelia Bence").

HOMBRES DE HONOR
Dir.: G. Tillman, con Robert De Niro y Cuba Gooding Jr. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.45, 15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

INFIDELIDADES
(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P/16.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 16, 19.10 y 22.10 hs.

LA DUCHA
(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 18 y 19.40 hs.

LA SOMBRA DEL VAMPIRO
Dir.: Elías Merhige, con Willem Dafoe y John Malkovich. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.15 hs.

LOS RIOS DE COLOR PURPURA
Dir.: Mathieu Kassovitz, con jean reno y Vicent Cassel. P/13
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

MALENA
(Italia). Dir.: Giuseppe Tornatore, con M. Bellucci. P/13.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.10 y 17.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 19.30 y 21.10 hs.

PRUEBA DE VIDA
Dir.: Taylor Hackford, con Meg Ryan y Russell Crowe. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

TOPSY TURVY
Dir.: Mike Leigh, con Jim Broadbent y Allan Corduner. P/13.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta-Jones. P/16.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

UNA RELACION PARTICULAR
(Bélgica). Dir.: Fréderic Fonteyne, con Natalie Baye y Sergi López. P/16.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL EXORCISTA:
11.20, 17 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
11.05, 13.20, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA DUCHA:
11.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
11.10, 13.45, 16.30, 19.15 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 12.15, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
12.20, 15.15, 17.15, 20.10 y 23.05 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CUERPOS SALVAJES:
14.25, 16.55 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
GLADIADOR:
11.15 y 19.25 hs. P/13.
CHOCOLATE:
12, 17.05 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HANNIBAL:
14.05 y 19.55 hs. P/16.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
11, 16.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA SOMBRA DEL VAMPIRO:
14.45 y 19.50 hs. P/13.
MALENA:
11.45, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13.15 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
13.50 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
HOMBRES DE HONOR:
16.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
13.30 y 19.20 hs. S/R.
CUERPOS SALVAJES:
13.20, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MALENA:
13.30, 15.50, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
12.35, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CADENA DE FAVORES:
14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
13.05, 15.55, 19.10 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRUEBA DE VIDA:
13.20 y 19.25 hs. S/R.
INFIDELIDADES:
15.40 y 22.10 hs. P/16.
EL EXORCISTA:
12.55 y 19.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRAFFIC:
12.25, 15.30, 19 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 4).
Sala I
UNA RELACION PARTICULAR:
15.20, 19 y 23 hs. P/16.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
13.10, 17 y 20.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
TRAFFIC:
14, 16.40, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
ANTES QUE ANOCHEZCA:
13.20 y 17.50 hs. P/16.
CADENA DE FAVORES:
15.40, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.30, 17.20 y 21.10 hs. P/13.
BILLY ELLIOT:
15.10, 19.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
CADENA DE FAVORES:
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
MALENA:
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
TOPSY TURVY:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
MALENA:
13.30, 15.20, 17.10, 18.50, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.40, 16.10, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
12.50, 16.50 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
SALUZZI:
14, 17.45 y 21.30 hs. S/R.
INFIDELIDADES:
11.30, 17 y 22.30 hs. P/16.
CADENA DE FAVORES:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA DUCHA:
11.05, 13, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SOMBRA DEL VAMPIRO:
12, 15.45, 19.30 y 23.15 hs. P/13.
BILLY ELLIOT:
11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MALENA:
12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CUERPOS SALVAJES:
11.15, 13.30, 19, 21.10 y 23.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EXORCISTA:
23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DONDE ESTAS HERMANO?:
18.30, 20.45 y 23 hs. S/R.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
14.30 y 20 hs. S/R. Sáb. trasn.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 12.30, 14.30 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.30, 13.15 y 17 hs. (En castellano). S/R.
POLLITOS EN FUGA:
11.05, 15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
TRAFFIC:
13.40, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
INFIDELIDADES:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
14.50 y 19.50 hs. S/R.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.40, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MALENA:
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHOCOLATE:
12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
12.55, 17.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
BILLY ELLIOT:
15.20 y 20 hs. S/R.
CADENA DE FAVORES:
14.25 y 19.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
UNA RELACION PARTICULAR:
14, 16, 18.30, 20.40 y 22.30 hs. P/16.
TOPSY TURVY:
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13.
GLADIADOR:
14.10 y 19.30 hs. P/13.
HANNIBAL:
16.50 y 22.15 hs. P/16.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
14.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.20 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
CHOCOLATE:
13.30, 16, 18.55 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
CADENA DE FAVORES:
13.15, 16.30; 19.25 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
TOPSY TURVY:
14 y 19.25 hs. P/13.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
BILLY ELLIOT:
17.15 y 22.45 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
CHOCOLATE:
15.20 y 20.10 hs. P/13.
TRAFFIC:
12.30, 15.50, 18.55 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INFIDELIDADES:
13.30 y 19.25 hs. P/16.
CADENA DE FAVORES:
16.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes sáb. y miérc. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
12.40, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MALENA:
12.10, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 13.10, 18 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
CADENA DE FAVORES:
12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
TRAFFIC:
12.45, 15.40, 18.45 y 21.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
12.55, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHOCOLATE:
12.30, 14.55, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3). Niños: $ 3.
102 DALMATAS:
14.10, 17.20 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
15.50 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
15.20, 17.30, 19.30 y 21.40 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles y viernes a domingo 1era. función: $ 3). Niños: $ 3. (Jueves cerrado).
PRUEBA DE VIDA:
16.20, 18.45 y 21.10 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
CHOCOLATE:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
TRAFFIC:
14, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
UNA RELACION PARTICULAR:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/16.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
CHERRY FALLS
(Asesino de vírgenes): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
CADENA DE FAVORES:
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
HOMBRES DE HONOR:
12.40, 15, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL EXORCISTA:
12.25, 17.25 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
TRAFFIC:
13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
HÃNNIBAL:
14.50 y 20 hs. P/16.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
15 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
18.30 hs. (En castellano). S/R.
PRUEBA DE VIDA:
19.45 y 22.15. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
UNA RELACION PARTICULAR:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/16.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

ESPAÑOL
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. Pl.: $ 5 (Lunes a miércoles y viernes todo el día y sábado y domingo hasta las 18 hs.: $ 3). Menores: $ 3. Jueves cerrado.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.30 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
16 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a

domingo 1ra. y 2da. función: $ 2,50). Jubilados y niños: $ 2,50.
TRAFFIC:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Agnès Varda". **CLEO DE 5 A 7**
(1961). Dir.: Agnès Varda, con Corinne Marchand. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Desde China". **FIESTA DE PRIMAVERA**
(1991). Dir.: Huang Jianzhong y Li Xiaowan, con Li Baotian. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO ÆTITA MERELLOØ
(Sala "Mirtha Legrand"). Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. (Pl.: $ 3). "16° Festival Internacional de Mar del Plata en Buenos Aires"...
DIASTOLE Y SISTOLE
(Colombia). Dir.: Harold Trompero. P/13. Hoy: 15 y 19 hs.
SOY YO, EL LADRON
(Polonia). Dir.: Jacek Bromski. Hoy: 13, 17 y 21 hs.

DE LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **LED ZEPPELIN:**
"La canción es la misma" (Versión original completa remasterizada).
"Conmemoración 25° Aniversario". S/R. Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19 y 21.30 hs.

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. "Cine negro francés, 3 momentos, 3 visiones".
BUFFET FROID
(Francia-1980). Dir.: Bertrand Blier, con Gérard Dépardieu. (Con subtítulos en castellano). Viernes: 20 hs. Bono contr.: $ 2,50.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220. Tel.: 4361-2462. **POBRE MI MADRE QUERIDA**
(1948). Dir.: Homero Manzi y Ralph Pappier, con Hugo del Carril, Emma Gramática y Aida Luz. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
LADY MACBETH DE MTSENSK.
Opera de Dimitri Shostakóvich. Función de Abono Vespertino. Con Svetiana Dobronravova, Christopher Ventris, Valery Gilmanov, loiry Komov. Dir. de escena y multimedia: Sergio Renán. Escenog., diseño de luces y multimedia: Tito Egurza. Coreog.: Leda Lojódice. Vest.: Renata Schussheim. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Mstislav Rostropovivh. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 150.
Viernes: 20.30 hs.
LADY MACBETH DE MTSENSK.
Opera de Dimitri Shostakóvich. Función Extraordinaria. Dir.: Alexei Liudmilin. Con Svetiana Savina, Oleg Videman, Andrei Antonov, Ludovit Ludha. Dir. de escena y multimedia: Sergio Renán. Escenog., diseño de luces y multimedia: Tito Egurza. Coreog.: Leda Lojódice. vest.: Renata Schussheim. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Mstislav Rostropovivh. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120.
Sábado: 20.30 hs.
Variaciones cromáticas alrededor del naranja.
Música: Martín Bauer. Puesta y coreog.: Miguel Robles. Dir. musical: Santiago Santero. "Ensamble de Cámara": M. Devoto (violoncello), L. Daian y M. Katz (piano), E. Finger y F. Keoroglanian (vibráfono). Bailarines: V. López, A. Martorello, A. Figueiredo, D. Señoran, R. Soñez, M. Viberti, D. Vulliez y M. Wolff. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 5. (Sala CETC "Centro de Experientación Teatro Colón").
Boletería
(Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO
pta.: "Carmina Burana", de Carl Orff. Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
CASA DE MUÑECAS,
de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machín, Mara Bestelli y Gabriel Correa. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
LOS COMPOSITORES:
Rubén D'Artagnan González (violín), Mariano Krauz (oboe), Verónica Loiácono (soprano) y Silvia Lester (piano). Obras de Haendel, Schubert, Vivaldi, Ravel y otros. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Cantral "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
TANGO VALS TANGO.
Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Coreog. y dir.: Ana María Stekelman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
ALEJANDRO DOLINA
en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
JETTATORE!,
de Gregorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prince, Leopoldo Verona, Maximiliano Paz, Max Berliner y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs. Pl.: $ 5 (viernes: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **EL INGLES DE LOS GUESOS,**
de Benito Lynch. Adap.: Julian Howard. Con Julian Howard, María Figueras, Noemí Morelli, Tony Lestingi, Martín Comán y Rodolfo Rodas. Dir.: Román Caracciolo. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **JULIA**
"Una tragedia naturalista". Versión de "La señorita Julia", de August Strindberg. Con Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Orestes Caviglia"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **LA DELFINA, UNA PASION,**
de Susana Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8 (viernes y domingo: $ 5).

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: $ 12).
EL REÑIDERO,
de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Viernes: 21.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
CATASTROFE,
de Samuel Becket. Dir.: César Repetto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6.
EL COORDINADOR TIENE BUENA PRESENCIA,
de Galemiri y Winer. "De la cordillera al obelisco". Dir.: Juan Carlos Cristóbal. Sábado: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 8.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... **GREASE,**
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán, Gustavo Monje y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. en vta. (Dto. a jub. y menores de 21 años). (Venta a grupos).

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI UNO.
Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Estreno: 12 de Abril).

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. (Ent.: $ 5).
EL ASESINATO DE LA TOTA MENDEZ,
de Alberto Drago. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs.
CARNE DE DIVAN.
Humor terapéutico con Carla Conti. Dir.: Pablo Corti. Sábado: 22.30 hs.

AUDITORIO SAN JOSE
San José 546. Tel.: 4953-4606.
EL VILO,
de Gantos, Sinsky, Genoud. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 4.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
LA CHINA,
de S. Bizzio y D. Guevel. Ptan.: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. "Juventus Lyrica" pta...
EL NIÑO Y LOS SORTILEGIOS,
de Maurice Ravel;
EL NIÑO PRODIGIO,
de Claude Debussy. Vestuario, puesta en escena: Ana D'Anna. Dir. de orquesta, coro, solistas y Grupo de Cámara: Antonio Russo. (Subtitulado en español). Domingo: 17 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10)
OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO,
de Susana Gutiérrez Posse-Alejandra Varela. Dir.: Jorge Gómez. Viernes y sábado: 21 hs.
C.H.I.P.R.E.
Una muy libre versión de "Otelo", de William Shakespeare. Dir.: Daniel Cinelli. Viernes: 23 hs.

BAUEN
(Piano-bar). Bauen Hotel. Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. La comedia que faltaba...
DEBAJO DE LAS POLLERAS.
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Charly Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
SUCESOS EN SWING.
Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **LA TIENDITA DEL HORROR.**
El musical distintol. Con "Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortonese", "Omar Pini" y elenco. Dir.: Robert Jess Roth. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde: $ 15. (Vta. tel.: 4324-1010).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. **LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS,**
de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. (Ent.: $ 10).
FUERA DE CUADRO,
de Javier Daulte. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Viernes y sábado: 21.30 hs.
GLAMOUR INDIO
Autor y dir.: Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Quinquela Martín"). Av. de Mayo 829. Tel.: (15) 4057-1859. **EL ORGANITO,**
de Enrique y Armando Santos Discépolo. Grupo "El Tranvía". Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Con Silvana Correa, Laura D'Anna y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **FARSA DEL CORNUDO APALEADO Y CONTENTO**
de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 4.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
POR SIEMPRE TANGO.
Con "Carlos Heer", "Almagro Trío". Conduc.: Ruben Reale. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
INOLVIDABLES.
Un espectáculo para recordar con Edith Scandro, Mónica Lander, Raúl Carrel y Bocha Retegui. Dir.: Juan Carlos Valerio. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 10.
NOCHES DE BAILE.
Tragicomedia porteña. Con María Alexandra, Laura Bove, Silvia Peyrou y gran elenco. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
PASION Y MAGIA DE TANGO.
Orquesta, bailarines y cantantes. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15. (c/copa de champagne).

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115.
MARISA MONTE.
Viernes y sábado: 21.30 hs.
RICK WAKEMAN
and "The English Rock Ensemble". Viernes 20 y sábado 21 de Abril: 21.30 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
LOS CHANCHOS RENGOS.
Rock. Viernes: 22.30 hs.
RELACIONES ILICITAS.
Con L. Bruquetas, L. Cenino y S. Risuleo. Libro y dir.: Marcelo Silguero. Sábado: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 5.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. **PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $7 y $5).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **LAS RATAS,**
de José Bianco. Con Alberto Senescal y Juan Manuel Terradas. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO.
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
PRISMAS.
Sobre textos de Luigi Pirandello. Dir.: Gerardo Bourre. Viernes: 22 hs.
PURA SANGRE.
Creación colectiva. Dir.:Fabiana Olivera-Marcela Bedoya. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7.
LA PILETA.
Con Griselda González, Diego Iglesia y elenco. Autor y dir.: Pablo Quaglia. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. (Ent.: $ 5).
VARIETANGO.
Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Jorge Capussotti, Hugo Ceballos, Silvia Copello y Carmita Polidoro. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
HOMBRE DE CONFIANZA,
de Roberto Perinelli. Con "Juan Carlos Dual", "Aldo Braga", "Aldo Pastur". Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5). Sala "Carlos Somigliana".
EL JUEGO DE LA SILLA.
Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
LAS VISITAS,
de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
SANGRES PARALELAS,
de Carlos Barragán. Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
LISISTRATA,
de Aristófanes. Con Gabriel Kraisman, Deborah Heler y elenco. Versión y dir.: Ricardo Sverdlick. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010). **EL COCINERO,**
de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. (Espectáculo, comida y canilla libre: $ 20). Viernes a domingo: 21 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL SHOW DE ROCKY.
El musical del horrorl. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 h. Ent.: $ 6.
MAGIA ROJA.
Con Gabriel Rossi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA PIEDAD
Bartolomé Mitre 1575. Tel.: (15)5803-5057.
CAETE EL JUEVES.
Obras cortas, monólogos, títeres y mucho humor. Grupos: "Tanalborde", "Cardona (JG)", "Nissin", entre otros. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 3.
CUANDO LAS COPLAS VIENEN MARCHANDO.
Todo el colorido de España. Canta: Marta Morell. Poemas: Ricardo Aldemar. Gran elenco. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 3.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
MAGIA ROJA,
de Michael ed Ghelderode. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
HORMIGA NEGRA,
de Eduardo Gutiérrez. Adap.: Lorenzo Quinteros, Bernardo Carey y Osvaldo Lamborghini. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8). Cía. teatral "Periplo" pta.:
OTRA BAJA.
Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortíz. Viernes: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA.
Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
LA MOROCHA,
de Iris Seaccheri. Con "Cristina Banegas" y "Edgardo Cardozo" (canto y guitarra). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye copa vino).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.
Música de "The Bee Gees". Gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
PLASTICO CRUEL,
de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adri n Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL BIFE DE CHORIZO A CABALLO CON PAPAS FRITAS,
de Pedro Asquini. Dir.: Pedro Asquini y David Lang. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
ROJO LAPIZ DE LABIOS,
de Víctor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 23 hs. P/18. Ent.: $ 10. (Sala 2).
ACTUANDO CUENTOS,
de Cortázar, Bioy Casares, Ucay. Jueves: 21 hs. (Sala 2).
EL KASO DORA,
de R. Torres. Dir.: J. Guala y P. Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL NUEVO QUIJOTE,
de Michael Frayn. Dir.: Martín Salazar. Jueves y sábado: 21 hs. (Sala 3).

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
HAY MUJERES!.
Unipersonal de humor con "Susana Di Gerónimo". Sobre textos de Darío Fo y Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA.
Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RAFAGA.
Como nunca los viste. Sábado 21 de Abril: 22 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LOS ASALTANTES DE LA RIMA.**
Murga-Teatro. Ptan.: "Latidoamérica". Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 3.

LA ALMOHADA
Sanchéz Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.**
Con Beatriz Thibaudin, Carla Crespo y elenco. Libro y dir.: Federico León. Viernes.: 22 hs. sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.
ANA PADOVANI:
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor... **TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.**
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

LA COMIQUERIA.
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sábado:
"El rap de aporto elorto", "Como comerse la galletita", "Historias de un chizito" (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4773-4443.
GORE.
Dir.: Javier Daulte. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.
TERRAPLEN.
Por "Los Húmedos Pampeanos". Dir.: Gustavo Machado. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2° piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.**
Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT,
de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
GABRIEL PAZf (piano). Obras de Bach, Mozart, Chopin y Rachmaninov. Hoy: 20 hs. Bono contr.: $ 5.
DE ROMANCES Y CANTARES.
Cinco siglos de música de España. Con Eduardo Cogorno (barítono), Marcela Fiorillo (piano), Jorge Biscardi y Omar Cyrulnik (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). Romancero, canciones del Renacimiento, sefaradíes y folclóricas. Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Bono contr.: $ 12.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE
Hermosura
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA OREJA.
Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
DANIEL BAZAN LAZARTE.
Canción y poesía nueva). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 4.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Emilio Disi", "Claribel Medina", "María Fiorentino", Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,**
de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado 1ra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.
BALLET SUB 16
de "Julio Bocca". Dir.: Raúl Candal. Sábado y domingo: 17 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
DE RUSIA CON HUMOR.
Tres comedias breves de Anton Chéjov. Viernes: 21 hs. (Sala "Trinidad Guevara").
AGUAFUERTES PORTEÑAS,
de Roberto Arlt. Dir.: Oscar Sucre. Viernes: 22.15 hs. (Sala "Siripo").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448. **LAS ESPOSAS.**
Con Marisa Gómez, Susana Manrupe y Daniel Santos. Autor y dir.: Daniel Santos. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Jub. y est.: $ 6.)

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.
Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,**
de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs.

MUSEO CASA RICARDO ROJAS
Charcas 2837. Tel.: 4824-4039. **SOÑE QUE SOÑABA.**
Espectáculo poético-musical sobre textos de Antonio Machado. Libro y dir.: Adela Graziano. Viernes: 20.30 y 22 hs. (Despedida). Ent. libre.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau — Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección
Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalimoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
DE TODO LO QUE NO SE VE,
de Mercedes Farriols. Con Carina Gigena y Pilar Samanes. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 21 hs.
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES.
Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.
Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 18 hs. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **MARIA VOLONTE**
en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual "Cholo" Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. (Ent.: $ 12).

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ANTONIO BIRABENT
pta.: "Anatomix". Viernes: 22 hs.
LAS BLANCANBLUS.
Viernes: 1 h.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **HECTOR LOPEZ FURST**
(violín), Cuarteto + 1: Julio Rocella (guitarra), Diego Bussola (bajo), Guillermo Gallelli (batería). Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
MONICA CORTI
en: "Somos dos". Música de ayer y hoy. Jueves: 23.30 hs. Ent.: 12 (c/cena).

NICETO
Club. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
GROOVE PARTY:
Nico Cota (percusión), Guillermo Vadalá (bajo), Nico Ibarburu (guitarra), Patan Vidal (piano), Carlos Huerta (trompeta). Invitada: Ana Alvarez de Toledo (voz). Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
RICARDO CAVALLI
(saxo y composición). Cuarteto. Con Guillermo Romero (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Diego Lutteral (batería). Jazz contemporáneo. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **GIPSY BONAFINA**
(voz). Con Carlos Olano (guitarra). Lo mejor de la bossa nova, boleros, tangos y jazz. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Miércoles: 22 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50, miércoles: $ 2).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **NOCHES ESPECIALES.**
Cena-show-baile & Cía. Salsa, merengue y cha cha cha. Jueves: 22 hs.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 5).
EL CLUB DE LAS BATACLANAS.
Intérprete, libro y dir.: Mónica Cabrera. Viernes: 21 hs. (Auditorio).
NO ME DEJES CAER.
Danza. Con Cecilia Massa y Sandra Ray. Dir.: Cecilia Massa. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Contemporánea").
TEATRO POR LA IDENTIDAD:
"Hijos naturales, hombres civiles", de Horacio Banega. Dir.: Silvina Katz; "El archivista", de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Marcelo Mangone; "A porposito de la duda", de Patricia Zangaro. Con Valentina Bassi, Martín Orechio, Márgara Alonso, Lucrecia Capello, Catalina Speroni, Diana Lamas, Manuel Callau, Esteban Prol y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 21 hs. Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Tango para el nuevo milenio.
Danza. Música de Astor Piazzolla. Dir.: Alicia Orlando. Viernes: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño).
The Bao Bongo Band
pta. su CD: "América explota". Sábado: 21 hs. (Sala "A-B").
Teatro por la identidad:
"El inocente", de Jorge Huertas. Dir.: Javier Margulis; "Madre esperanza", de Mario Cura. Dir.: Eugenia Levin. Lunes: 21 hs. (Sala "Enrique Muiño).
Arco Iris.
Con Ara Tokatlián (saxofón-composición), Dana Tokatlián ptan. su CD.: "Arco iris en vivo". Ciclo "Jazzología". Coord. y comentarios: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent. libre). **Galileo, la aventura del pensamiento.**
Espectáculo teatral con malabaristas, equilibristas, trapecistas, clowns, zancos; música en vivo con "Paralelo 33" (Grupo de percusión) y la banda "El elefante del bazar". Con Pablo Finamore y Héctor Malamud. Dir.: Gabriela Marges. Domingo: 19 hs. (Facultad de Agronomía-Av. San Martín 4453).

Mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec. 16.45, 19.30, 22.15 PRUEBA DE VIDA Meg Ryan, Russell Crowne. A/13 Lun/ Mar/Jue. cerrado Mie 50% desc.

ATLAS
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 16.30, 19.20, 22.15 TRAFFIC. Ganadora de 4 Oscar. Michael Douglas, Catherine Zeta Jones, Benicio del Toro. A/16. Lun. a Mie 50% desc.

COLON
H. Irigoyen 1664. T 4948571. Dom 8, 16.00, 18.00, 20.00 Homenaje a Piazzolla: QUEREME ASI PIANTAO. H. Arana. $3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sábado a Miércoles: 14.45, 16.00 POLLITOS EN FUGA. Rebelión en la granja. Castellano. Tp. 17.20, 19.40, 22.10 NAUFRAGO. Tom Hanks, Helen Hunt. Tp Mie $3. Lunes y Martes cerrado.

PROVINCIAL
Sala 1. Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.00, 18.25 102 DALMATAS. Glen Close, Gerard Depardieu. Tp. 16.45 POKEMON 2000. Dibujos cast. Niños $4 18.35, 22.25, NUEVE REINAS. Gastón Pauls, Ricardo Darín. Tp. Sáb. tras. 0.30. 20.30, EXPERTA EN BODAS, J. López. Sec. 15.30, 17.00 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR Walt Disney. Cast Niños. 20.20, 22.30 LA FAMILIA DE MI NOVIA. Robert De Niro. Tp .Sáb. tras. 0.30. Lun. a Mie $3

TEATROS

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 6, 21.00 PRINCIPE AZUL. Roberto Tripolio Rubén Giménez. $4 21.30 LA HISTORIA DE LLORAR POR EL. Claudia Anchrorena Leo Rizzi. $5. Sáb 7, 21.00: 1 + 1 = TRES. Sergio Lanchas Sergio Hernández. Sáb 7, 21.30 MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL. Liga Porteña de Improvisación. $4 Dom 8, 20.00 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS (burdel) Eduardo Alías Asunción Bellido. Estrella de Mar actor. Nom actriz. $4 20.00 NOCHE DE ESPAÑA. Gpo. Nuevo Flamenco.

LA SUBASTA
Güemes 2955 T. 451 2725 Jue 12 a Sáb 14, 21.00 Dom, 20.00 UNA BESTIA EN LA LUNA. Manuel Callau y Malena Solda. Premios Estrella de Mar. Sáb 14, 19.00 TANGO REVOLUCIONARIO. Daniel Lambertini y Art Ballet. Loc en venta

SALA ASOCIACION BANCARIA
San Luis 2069. Sáb 7, 22.00 EN SECO. José luis Britos Víctor Iturralde. Dir. C. Terrado Gil. $5

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Sáb 7, 21.00 Concierto ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGOS. Dir. Julio Dávila. Homenaje a R. Goyeneche.

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón y Rivadavia. Dom 8, 22.00 BILLBOARD JAZZ TRIO. Músico Invitado Gino Costello. Standars del 40 y 50.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30 SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones.

JAZZ BAR
Pelegrini y la costa. Jue 5, 22.30 BACK TO JAZZ : Chiche Gallet, piano. Ramón Salinas, sax. Esteban Martínez Prieto, bajo. Luis Villar, batería. $3

LA SUBASTA
Güemes 2955 T. 4512725, Sáb 14, 23.00 JUAN CARLOS BAGLIETTO y LITO VITALE. Loc en venta desde $25

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200 Sáb/Dom, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Diversión a lo grande!! Juegos p/ toda la flía. El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie A Dom y feriados 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La ciudad de los sueños. Parque Camet T. 4711117 Sáb/Dom. 14.00 a 20.00 Días nublados 11.00. Mar del Plata a escala de niños. Plaza de Juegos, inflables Gigantes. Fútbol, tejo, magos, payasos, $3

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Show Magia

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom ferriados 11.30, 16.00 Condic: 14, 18 y 20 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb., 22.00 CENA en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Cena Criolla $13 t/inc. Mar, Folklore Juan Manuel Chazarreta, Marita Leóz Horacio Romairone. Mie, Voces Del Mar. Jue, Cena Criolla $13 t/incl. Res 4812470/7983MUSEO DEL MAR. Colón y Viamonte. T. 4519779/3553 Diar, 9 A 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador.

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189 T. 4861636 Diar. 17.00 a 22.00 RICARDO CARPANI Dibujos Pinturas.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 16°. Máxima: 20°.

13.00

◆ Inscripción a las clases abiertas del *Match de Improvisación Teatral* que coordinarán Ricardo Behrens y Jorgelina Uslenghi. Informes al 4856-1632.

◆ La Compañía Lírica convoca a audición a cantantes solistas en todos los registros. Informes a los teléfonos 4983-5597 y 4865-5999.

17.00

◆ Conferencia *Escuelas de Actuación* a cargo de Federico Herrero. En el Teatro Escuela, Humberto Iº y Balcarce. **Gratis**.

19.00

◆ Clase abierta del Taller de títeres, objetos y teatro negro coordinada por Antoaneta Madjarova. En la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555. Informes al: 4375-7609. **Gratis**.

◆ Inauguración de la muestra *Paintings for a pilot* con fotografías y pinturas de María Abriani. En Pérez Quesada Arte Contemporáneo, Marcelo T. de Alvear 1559.

19.30

◆ Conferencia *La universidad y el desafío científico-tecnológico*, organizada por la revista *Escenarios Alternativos*, con la presencia de Gregorio Klimovsky, Mario Albornoz, Alberto Boveris, Adolfo Stubrin y Adriana Puiggrós. En el salón de la Sociedad Científica "Florentino Ameghino", Santa Fe 1145.

◆ Inicio del curso *Filosofía y Medicina* en la Fundación Hastinapura, Venezuela 818. Informes al 4342-4250.

◆ Presentación del libro *Los hijos de la fertilización asistida* de Eva Giberti, Gloria Barros y Carlos Pachuk. Con Florencia Luna, Silvia Bleichmar y los autores. En Cúspide Libros, Vicente López 2050. **Gratis**.

20.30

◆ *Los cuentos de Don Verídico*, espectáculo de narración oral recreados por Norma Alves. En Finis Terra, Honduras 5190.

21.30

◆ Ariel Prat presenta *Cantor de esquina* en el Club del Vino, Cabrera 4737.

Confusiones

Por Juan Gelman

Si algún artista hubo al que asediaron las confusiones, ése fue Mark Rothko, nacido Marcus Rothkovitch en 1903 en la Lituania zarista y llevado a los 10 años a Portland, Oregón. A las distancias que todo pintor –o creador– siente que existen entre lo que intentó expresar y lo que logró expresar, Rothko sumó las que separan una obra plástica de su apreciación por el público y la crítica. Estas las padeció de manera agónica: "Una pintura vive por compañía –anotó alguna vez–, expandiéndose y ganando mundo en los ojos del observador sensible. Por eso, exponerla al afuera es un acto brutal y peligroso. Muy a menudo será menoscabada por miradas vulgares e impotentes". Su desilusión en la posibilidad de ese encuentro fue creciendo día a día, pese al éxito de mercado que su obra finalmente conoció. Es verdad que el gran tamaño de sus telas –no pocas de 3 metros por 5 metros– y su mínima composición impiden acercamientos fáciles.

Rothko viajó de diversas maneras. De la opresión del ghetto a la *highlife* de Manhattan, por ejemplo. Pasó en plena juventud de la pasión por las cuestiones sociales y políticas a la obsesión de la pintura. Desde el sombrío realismo de su primera época, empecinado en mostrar las soledades de la urbe, transitó por el surrealismo y la casi abstracción hasta instalarse en un forma muy personal de abstraccionismo expresionista.

Pintó entonces rectángulos horizontales de colores luminosos, con bordes irregulares y difuminados, que parecen flotar paralelamente a la tela.

Concibió que debía manifestarse sólo por el color. Este otro trayecto consistió en un proceso de contracción al parecer deliberado, como si el artista hubiese buscado el regreso a un estado beatífico anterior, a algún tipo de certeza para enfrentar los laberintos internos y externos y –él mismo dijo– su "clara preocupación por la muerte".

Fue ciertamente difícil la exploración de Rothko. Quiso comunicar experiencias de exaltación mística, tragedia y pérdida mediante una continuada simplificación de su estilo. A diferencia de otros colegas de la misma orientación, nunca incurrió en técnicas dramáticas como los violentos golpes de pincel, y emana de sus telas una sensación de intimidad. Reiteró una y otra vez que él no era un pintor decorativo o colorista a la manera de Matisse, pero muchos no asociaron las complejas ideas y emociones del artista con la desnudez de su expresión. Juzgaron que sus pinturas eran decoraciones exquisitas, cargadas de fulgor. No pocos críticos y coleccionistas veían en ellas apenas campos suntuosos de color y una rigurosa adhesión al credo modernista de la pintura plana.

Rothko veía otra cosa, es decir, "el secreto del acceso directo al terror y al sufrimiento atroces, y a los anhelos y los impulsos ciegos que laten en el fondo de la existencia humana y asaltan sin descanso el orden de nuestras vidas".

Al mismo tiempo que el encuentro de pintor/observador en el cuadro se tornaba cada vez más problemático para Rothko, sus obras se iban convirtiendo en objetos sumamente lucrativos en el mercado del arte. La confusión entre sus ideales y las realidades comerciales llegó al máximo cuando accedió en 1958 a pintar unos murales en el restaurante Four Seasons del edificio Seagram en Nueva York. Hoy resulta increíble que haya aceptado esa comisión para una casa de comidas que una guía turística actual recomienda por sus "decoraciones elegantes y menús muy caros".

Rothko dijo entonces que haría sentir a los comensales que estaban "atrapados en una habitación con todas las puertas y ventanas tapiadas".

Al parecer, se proponía causar indigestiones de origen artístico, pero desistió del encargo, devolvió el dinero que le adelantaran y vendió algunas fracciones de lo que había pintado. Así fracasó su primer intento de arte para el público que no suele visitar exposiciones. Le fue peor con el segundo, unos murales para la Universidad de Harvard que fueron quitados en 1979.

Tampoco la tan celebrada Capilla Rothko en Houston, aunque conserva sus murales, pudo llenar la meta que él persiguió incansablemente. Esta obra representa lo más cercano al ámbito completo y cerrado que Rothko creía imprescindible para asegurar la correcta comprensión del sentido de su obra, pero la impiadosa luz de Texas ha decolorado los murales y la iluminación es insuficiente. Por lo demás, no alcanzó a ver toda la obra instalada. Un año antes, en 1970, se suicidó cortándose las venas a la altura de los codos. Estaba enfermo y sobre todo deprimido porque pensaba que sus telas no iban a "vivir por compañía". Sus últimos cuadros son vislumbres desolados de la pérdida: los esplendidos rojos, azules y naranjas de antes fueron desplazados por grises y canelas pálidos, como si algo hubiera bloqueado el paso de la luz. Rothko no podía ya volcar su antigua visión de la ausencia, lujosa por color.

CARTAS

Genocidas

La nulidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final significa un gran avance en la búsqueda de la verdad histórica y el fortalecimiento de nuestra joven y aún pobre democracia. Si bien falta mucho para lograr dichos objetivos, es de esperar que la actitud del juez Gabriel Cavallo sea tomada como ejemplo, tanto fuera como dentro de nuestro territorio, y con respecto a la Argentina, que la nulidad de las leyes de impunidad sea absoluta y definitiva, es decir, para cada uno de los casos en los que los militares y responsables del genocidio deban ser juzgados. A los que se preguntan si no es contraproducente reabrir viejas heridas, yo les respondo que con el paso del tiempo y la impunidad, están cada vez más abiertas y duelen cada día más. No es difícil imaginárselo, sabiendo que miles de argentinos perdieron a sus seres queridos, sin saber por qué, quién los mató, cuándo murieron. Estoy seguro de que la gran mayoría de los argentinos quiere ver entre rejas (y no entre los ladrillos de sus quintas privadas) a los genocidas y sería una buena oportunidad para estrenar esa democracia semidirecta o participativa que tan bien adornó a nuestra ya no tan nueva Constitución, y dejar elegir al pueblo (¿o acaso no estamos en democracia?) si perdona o no a los asesinos de sus familiares. Esperemos que el camino iniciado por Cavallo no dé marcha atrás por medio de algún "per saltum" inventado, u otro recurso similar, que impida el crecimiento democrático de nuestro país. Si queremos una democracia en serio, necesitamos empezar por encontrar la verdad y encerrar a los que atentaron contra ella, poniéndole Punto Final a la impunidad, que no deja descansar en paz ni a los que se fueron ni a los que se quedaron.

Sergio Friedemann
DNI: 28.321.731

Balcón

Considero que la actitud de Videla de salir al balcón a saludar a gente que había ido a vivar al genocidio, es participar de un acto político y herir nuevamente a los ya heridos por él. Es vergonzoso que no esté preso en una cárcel común y espero que esta actitud de arrogante desprecio por todos logre llevarlo al lugar que le corresponde, una celda.

María Villanueva
4992442